

SHARP®

MODE D'EMPLOI MODELE PG-B10S



PROJECTEUR LCD



香港電器安全規格
(國際電工委員會規格適合)

Introduction

Fonctionnement
de base

Projection

Fonctions

Utilisation du
menu

Raccordements

Paramètres
d'écran

Annexe

REMARQUE IMPORTANTE

Pour vous aider à retrouver votre projecteur en cas de perte ou de vol, veuillez noter le numéro de série, inscrit sur le panneau de fond du projecteur, et conserver soigneusement cette information. Avant de recycler l'emballage, vérifiez convenablement son contenu en vous reportant à la liste "Accessoires fournis" de la page 9.

N° de modèle : PG-B10S

N° de série :

This equipment complies with the requirements of Directives 89/336/EEC and 73/23/EEC as amended by 93/68/EEC.

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der EG-Richtlinien 89/336/EWG und 73/23/EWG mit Änderung 93/68/EWG.

Ce matériel répond aux exigences contenues dans les directives 89/336/CEE et 73/23/CEE modifiées par la directive 93/68/CEE.

Dit apparaat voldoet aan de eisen van de richtlijnen 89/336/EEG en 73/23/EEG, gewijzigd door 93/68/EEG.

Dette udstyr overholder kravene i direktiv nr. 89/336/EEC og 73/23/EEC med tillæg nr. 93/68/EEC.

Quest' apparecchio è conforme ai requisiti delle direttive 89/336/EEC e 73/23/EEC, come emendata dalla direttiva 93/68/EEC.

Η εγκατάσταση αυτή ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις των οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης 89/336/ΕΟΚ και 73/23/ΕΟΚ, όπως οι κανονισμοί αυτοί συμπληρώθηκαν από την οδηγία 93/68/ΕΟΚ.

Este equipamento obedece às exigências das directivas 89/336/CEE e 73/23/CEE, na sua versão corrigida pela directiva 93/68/CEE.

Este aparato satisface las exigencias de las Directivas 89/336/CEE y 73/23/CEE, modificadas por medio de la 93/68/CEE.

Denna utrustning uppfyller kraven enligt riktlinjerna 89/336/EEC och 73/23/EEC så som kompletteras av 93/68/EEC.

Dette produktet oppfyller betingelsene i direktivene 89/336/EEC og 73/23/EEC i endringen 93/68/EEC.

Tämä laite täyttää direktiivien 89/336/EEC ja 73/23/EEC vaatimukset, joita on muutettu direktiivillä 93/68/EEC.

SPECIAL NOTE FOR USERS IN THE U.K.

The mains lead of this product is fitted with a non-rewireable (moulded) plug incorporating a 5A fuse. Should the fuse need to be replaced, a BSI or ASTA approved BS 1362 fuse marked  or  and of the same rating as above, which is also indicated on the pin face of the plug, must be used.

Always refit the fuse cover after replacing the fuse. Never use the plug without the fuse cover fitted.

In the unlikely event of the socket outlet in your home not being compatible with the plug supplied, cut off the mains plug and fit an appropriate type.

DANGER:

The fuse from the cut-off plug should be removed and the cut-off plug destroyed immediately and disposed of in a safe manner.

Under no circumstances should the cut-off plug be inserted elsewhere into a 5A socket outlet, as a serious electric shock may occur.

To fit an appropriate plug to the mains lead, follow the instructions below:

WARNING:

THIS APPARATUS MUST BE EARTHED.

IMPORTANT:

The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

Green-and-yellow : Earth
Blue : Neutral
Brown : Live

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug proceed as follows:

- The wire which is coloured green-and-yellow must be connected to the terminal in the plug which is marked by the letter E or by the safety earth symbol  or coloured green or green-and-yellow.
- The wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black.
- The wire which is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.

IF YOU HAVE ANY DOUBT, CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN.

The supplied CD-ROM contains operation instructions in English, German, French, Swedish, Spanish, Italian, Dutch, Portuguese, Chinese (Traditional Chinese and Simplified Chinese) and Korean. Carefully read through the operation instructions before operating the projector.

Die mitgelieferte CD-ROM enthält Bedienungsanleitungen in Englisch, Deutsch, Französisch, Schwedisch, Spanisch, Italienisch, Niederländisch, Portugiesisch, Chinesisch (Traditionelles Chinesisch und einfaches Chinesisch) und Koreanisch. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Projektors sorgfältig durch.

Le CD-ROM fourni contient les instructions de fonctionnement en anglais, allemand, français, suédois, espagnol, italien, néerlandais, portugais, chinois (chinois traditionnel et chinois simplifié) et coréen. Veuillez lire attentivement ces instructions avant de faire fonctionner le projecteur.

Den medföljande CD-ROM-skivan innehåller bruksanvisningar på engelska, tyska, franska, svenska, spanska, italienska, holländska, portugisiska, kinesiska (traditionell kinesiska och förenklad kinesiska) och koreanska. Läs noga igenom bruksanvisningen innan projektorn tas i bruk.

El CD-ROM suministrado contiene instrucciones de operación en inglés, alemán, francés, sueco, español, italiano, holandés, portugués, chino (chino tradicional y chino simplificado) y coreano. Lea cuidadosamente las instrucciones de operación antes de utilizar el proyector.

Il CD-ROM in dotazione contiene istruzioni per l'uso in inglese, tedesco, francese, svedese, spagnolo, italiano, olandese, portoghese, cinese (cinese tradizionale e cinese semplificato) e coreano. Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di usare il proiettore.

De meegeleverde CD-ROM bevat handleidingen in het Engels, Duits, Frans, Zweeds, Spaans, Italiaans, Nederlands, Portugees, Chinees (Traditioneel Chinees en Vereenvoudigd Chinees) en Koreaans. Lees de handleiding zorgvuldig door voor u de projector in gebruik neemt.

O CD-ROM fornecido contém instruções de operação em Inglês, Alemão, Francês, Sueco, Espanhol, Italiano, Holandês, Português, Chinês, (Chinês Tradicional e Chinês Simplificado) e Coreano. Leia cuidadosamente todas as instruções de operação antes de operar o projetor.

附送之CD-ROM光碟中，有用英文、德文、法文、瑞典文、西班牙文、意大利文、荷蘭文、葡萄牙文、中文（繁體中文和簡體中文）和韓國文所寫的使用說明書。在操作本投影機之前，請務必仔細閱讀整本使用說明書。

附送之CD-ROM光碟中，有用英文、德文、法文、瑞典文、西班牙文、意大利文、荷兰文、葡萄牙文、中文（繁体中文和简体中文）和韩国文所写的使用说明书。在操作本投影机之前，请务必仔细阅读整本使用说明书。

제공된 CD-ROM에는 영어, 독일어, 프랑스어, 스웨덴어, 스페인어, 이탈리아어, 네덜란드어, 포르투갈어, 중국어(번체자와 간체자), 그리고 한국어로 작성된 조작 설명서가 포함되어 있습니다. 프로젝터를 조작하기 전에 조작 지침을 상세하게 숙지하십시오.

Avant d'utiliser ce projecteur, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi.

Introduction

FRANÇAIS

Il y a au moins deux raisons valables pour enregistrer sans retard l'acquisition de ce projecteur SHARP en retournant la carte de garantie que contient l'emballage du projecteur.

1. GARANTIE

Vous êtes assuré de bénéficier pleinement des pièces et services attachés à la garantie aussitôt que la carte nous est retournée.

2. ACTE SUR LA SÉCURITÉ DE L'UTILISATEUR D'UN PRODUIT

Vous serez promptement informé de toute question concernant la sécurité, de toute modification nécessaire et de tout rappel en usine que SHARP serait tenu d'offrir dans le cadre de l'Acte de 1972 sur la sécurité de l'utilisateur d'un produit. **VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE PARAGRAPHE IMPORTANT "GARANTIE LIMITÉE".** [Etats-Unis uniquement]

AVERTISSEMENT: Source de lumière de grande intensité. Ne pas fixer les yeux sur le faisceau lumineux, ne pas le regarder directement. S'assurer tout spécialement que les enfants ne fixent pas les yeux directement sur le faisceau.



AVERTISSEMENT: Pour réduire les risques d'incendie et d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.



ATTENTION

RISQUE D'ÉLECTROCUTION.
NE PAS RETIRER LES VIS À
L'EXCEPTION DE LA VIS
RÉSERVÉE À L'ENTRETIEN.



ATTENTION : AFIN D'ÉVITER LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION,
NE PAS RETIRER LE CAPOT SUPÉRIEUR.
L'APPAREIL NE CONTIENT AUCUNE PIÈCE QUE L'UTILISATEUR
PUISSE REMPLACER, À L'EXCLUSION DE LA LAMPE. CONFIER
TOUTE RÉPARATION À UN PERSONNEL QUALIFIÉ.



Le symbole de l'éclair inscrit dans un triangle équilatéral est un avertissement à l'attention de l'utilisateur sur la présence, à l'intérieur du produit, de pièces non isolées soumises à une "très haute tension" pouvant provoquer une électrocution.



Le symbole du point d'exclamation, inscrit dans un triangle équilatéral, a pour objet d'appeler l'attention de l'utilisateur sur la présence, dans la documentation accompagnant le produit, d'importantes instructions concernant son mode opératoire et son entretien (réparation).

AVERTISSEMENT: Les règles FCC stipulent que toute modification et transformation apportées à cet appareil qui ne seraient pas expressément approuvées par le fabricant peuvent entraîner, pour l'utilisateur, la perte du droit de faire fonctionner cet appareil. [Etats-Unis uniquement]

INFORMATIONS

Cet appareil a été testé et reconnu conforme aux limites prescrites pour le matériel numérique de Classe A, selon les spécifications de la 15^{ème} partie des Règles de la Commission Fédérale des Communications (FCC). Ces règles sont conçues pour assurer une protection suffisante contre des interférences nuisibles dans une zone résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des signaux radioélectriques et, s'il n'est pas installé et employé conformément aux prescriptions de son mode d'emploi, il peut provoquer des interférences de communications radio. Etant donné que cet appareil risque de provoquer effectivement des interférences nuisibles dans une zone résidentielle, l'utilisateur sera tenu d'y remédier et d'éliminer les interférences à son propre compte. [Etats-Unis uniquement]

Le câble d'ordinateur fourni doit être utilisé avec l'appareil. Ce câble garantit la conformité de l'appareil avec les règles FCC concernant la Classe A. [Etats-Unis uniquement]

AVERTISSEMENT:

Ce produit appartient à la Classe A. Dans un environnement résidentiel, il peut provoquer des interférences radio et, dans ce cas, l'utilisateur peut être obligé de prendre les mesures nécessaires.

AVERTISSEMENT:

Le ventilateur de refroidissement de ce projecteur continue de fonctionner pendant environ 90 secondes après sa mise en mode veille. En utilisation normale, lorsque vous mettez le projecteur en mode veille, utilisez toujours la touche STANDBY (Veille) du projecteur ou de la télécommande. Assurez-vous que le ventilateur de refroidissement s'est arrêté avant de débrancher le câble d'alimentation.

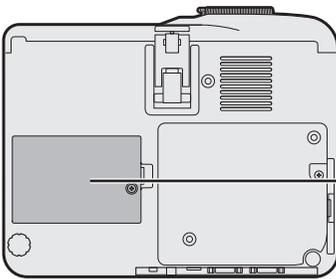
EN UTILISATION NORMALE, N'ARRÊTEZ JAMAIS LE PROJECTEUR EN DEBRANCHANT LE CÂBLE D'ALIMENTATION. SI CETTE PRECAUTION N'EST PAS RESPECTÉE, LA LAMPE RISQUE DE DURER MOINS QUE PREVU.

MISE AU REBUT DE L'APPAREIL

Ce projecteur comporte des soudures plomb-étain, et une lampe sous pression contenant une faible quantité de mercure. La mise au rebut de ces matériaux peut être réglementée en raison de considérations environnementales. Pour la mise au rebut ou le recyclage, veuillez consulter la réglementation locale ou si vous habitez les Etats-Unis d'Amérique, l'Electronics Industry Alliance : www.eiae.org.

Précautions liées au remplacement de la lampe

Reportez-vous à la section "Remplacement de la lampe", page 65.



LAMP REPLACEMENT CAUTION

BEFORE REMOVING THE SCREW, DISCONNECT POWER CORD. HOT SURFACE INSIDE. ALLOW 1 HOUR TO COOL BEFORE REPLACING THE LAMP. REPLACE WITH SAME SHARP LAMP UNIT TYPE BQC-PGB10S/1 ONLY.
UV RADIATION : CAN CAUSE EYE DAMAGE. TURN OFF LAMP BEFORE SERVICING.
HIGH PRESSURE LAMP : RISK OF EXPLOSION. POTENTIAL HAZARD OF GLASS PARTICLES IF LAMP HAS RUPTURED.
HANDLE WITH CARE. SEE OPERATION MANUAL.



PRECAUTIONS A OBSERVER LORS DU REMPLACEMENT DE LA LAMPE.

DEBRANCHER LE CORDON D'ALIMENTATION AVANT DE RETIRER LA VIS. L'INTERIEUR DU BOITIER ETANT EXTREMEMENT CHAUD, ATTENDRE 1 HEURE AVANT DE PROCEDER AU REMPLACEMENT DE LA LAMPE.
NE REMPLACER QUE PAR UNE LAMPE SHARP DE TYPE BQC-PGB10S/1.
RAYONS ULTRAVIOLETS : PEUVENT ENDOMMAGER LES YEUX. ETEINDRE LA LAMPE AVANT DE PROCEDER A L'ENTRETIEN.
LAMPE A HAUTE PRESSION : RISQUE D'EXPLOSION. DANGER POTENTIEL DE PARTICULES DE VERRE EN CAS D'ECLATEMENT DE LA LAMPE. A MANIPULER AVEC PRECAUTION, SE REPORTER AU MODE D'EMPLOI.

Ce projecteur SHARP utilise une tablette de rétro-projection LCD (Affichage à cristaux liquides). Cette tablette très sophistiquée comporte des transistors à couches minces de 480.000 pixels (x RVB). Les équipements électroniques de haute technologie tels que les grands écrans TV, les systèmes et caméras vidéo, respectent une certaine conformité avec des tolérances.

Cet appareil possède quelques pixels d'écran inactifs compris dans une limite acceptable, qui peuvent créer des points inactifs sur l'écran. Cela n'affecte pas la qualité de l'image ou la durée de vie de l'appareil.

Mise en place de l'étiquette "QUICK GUIDE (Guide d'utilisation rapide)"

L'étiquette "QUICK GUIDE (Guide d'utilisation rapide)" (fournie) vous permettra de parcourir rapidement la procédure de réglage. Soyez sûr de coller l'étiquette "QUICK GUIDE (Guide d'utilisation rapide)" sur la partie supérieure du projecteur comme montré dans le schéma à droite. N'attachez pas l'étiquette "QUICK GUIDE (Guide d'utilisation rapide)" à un autre endroit, pour éviter de bloquer une entrée d'air ou une orifice d'évacuation.

Etiquette "QUICK GUIDE (Guide d'utilisation rapide)"



- Microsoft et Windows sont les marques déposées de Microsoft Corporation, aux États Unis et/ou dans d'autres pays.
- PC/AT est une marque déposée d'International Business Machines Corporation aux États Unis.
- Adobe Acrobat est une marque déposée d'Adobe Systems Incorporated.
- Macintosh est une marque déposée d'Apple Computer, Inc. aux États Unis et/ou dans d'autres pays.
- Toutes les autres compagnies ou noms de produit sont les marques déposées de leur société propriétaire respective.

Comment lire ce mode d'emploi

- Dans ce manuel d'utilisation, les illustrations et l'écran d'affichage sont simplifiés pour les explications et peuvent différer légèrement de l'affichage réel.

Utilisation de l'écran de menu

Ces écrans de menu vous permettent de régler l'image et les divers paramètres du projecteur.

Le menu peut être actionné pour réaliser deux fonctions : réglage et paramétrage.
 (Pour régler les articles de menu, voir pages 32 et 33. Pour paramétrer les articles de menu, voir pages 34 et 35.)

Exemple : Écran de menus "Image" pour le mode ENTRÉE 1 (RVB)

Affichage à l'écran →

Sélections de menus (Paramétrages)

- La procédure suivante est le mode opératoire d'un menu de réglage.
- Cette opération peut également être effectuée en utilisant les boutons du projecteur.

1 Appuyez sur pour sélectionner l'écran de menu "Image" du mode d'entrée sélectionné s'affiche.

Remarque

- L'écran de menu "Image" du mode d'entrée sélectionné s'affiche.

2 Appuyez sur ou pour sélectionner les autres écrans de menu.

- L'icône du menu de l'écran de menu sélectionné est mise en surbrillance.

Icône de menu	Écran de menu
	Image
	Sync.fine
	Options
	Langue
	Mode PRJ

Remarque

- Le menu "Sync.fine" n'est pas disponible pour les ENTRÉES 2 et 3.
- Pour les articles des menus, consultez les schémas descriptifs en pages 30 et 31.

Touche ENTER →

Touche UNDO →

Touche MENU →

Touches de réglage →

Touche utilisée dans cette opération →

Icônes menu →

Touche utilisée dans cette étape →

InfoIndique des mesures préventives à prendre lors de l'utilisation du projecteur.

RemarqueIndique des renseignements supplémentaires concernant la configuration et le fonctionnement.

Pour référence ultérieure

Entretien

Résolution des problèmes

Glossaire

➔ **Page 60**

➔ **Pages 71 et 72**

➔ **Page 76**

Table des matières

Introduction

Comment lire ce mode d'emploi	3
Table des matières	4
MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	6
Comment accéder aux modes d'emploi PDF ...	8
Accessoires	9
Désignation des composants	10
Projecteur (Vues de face et de dessus)	10
A propos des témoins du projecteur	11
Projecteur (Vue arrière)	12
Bornes d'entrée/sortie et équipement principal pouvant être connecté	13
Télécommande (Vue de face)	14
Utilisation de la télécommande	15
Portée de la télécommande	15
Insertion des piles	15

Fonctionnement de base

Configuration à la projection	16
--	-----------

Projection

Projection de l'image	18
Allumer le projecteur	18
Changer le mode ENTRÉE	19
Réglage du volume	19
Afficher l'écran noir et désactiver temporairement le son	20
Correction de la déformation trapézoïdale	20
Couper l'alimentation (Mettre le projecteur en mode VEILLE)	21
Réglage de l'objectif	22
Utilisation des pieds de réglage	23
Caractéristique de déplacement de l'objectif variable	24
Réglage de la position de l'image projetée	25

Fonctions

Mode d'affichage de l'image	26
Commutation du mode d'affichage de l'image	26
Image fixe et agrandie	28
Gel d'une image en mouvement	28
Affichage d'une partie agrandie d'image	28
Fonction blocage touches	29
Blocage des touches	29
Déblocage des touches	29

Utilisation du menu

Éléments du menu	30
Utilisation de l'écran de menu	32
Sélections de menus (Paramétrages)	32
Sélections de menus (Réglages)	34
Réglage de l'image	36
Réglage de l'image	36
Temp Clr (Réglage de la température des couleurs)	36
Gamma (Correction Gamma)	37
sRGB (Réglage sRGB)	37
Type de signal (Réglage du type de signal)	38
Mémoire (Sélection et mise en mémoire des paramétrages)	38
Réglage des images d'ordinateur	39
Réglage des images d'ordinateur	39
Modes spéciaux (Réglage des modes spéciaux)	39
Sync.Automat. (Réglage Sync.Automat.)	40
Info signal (Vérification du signal d'entrée)	40
Utilisation du menu "Options"	41
Prog. Lampe (D) (Affichage de la durée de vie restante de la lampe)	41
Af. OSD (Réglage de l'affichage à l'écran)	41
Sys. vidéo (Réglage du système vidéo)	42
Arrière-fond (Sélection d'une image de départ et d'arrière-fond)	42
Mode Eco (Réglage du mode Eco)	43
Extinction Auto (Fonction d'extinction automatique de l'alimentation)	43
Position menu (Sélection de la position de l'écran de menu)	44
Couleur menu (Sélection de la couleur du menu)	44
Mot de passe (Saisie du mot de passe)	45
Si vous avez oublié votre mot de passe	45
Antivol (Réglage de l'antivol)	46
Utilisation du menu "Langue"	48
Sélection de la langue d'affichage à l'écran	48
Utilisation du menu "Mode PRJ"	49
Inversion de l'image projetée	49

Raccordements

Raccordement du projecteur à d'autres

appareils	50
Avant d'effectuer le raccordement	50
Ce projecteur peut être connecté à :	50
Raccordement du projecteur à un ordinateur	51
Raccordement d'équipements vidéo	52
Commander le projecteur à partir d'un ordinateur ..	54
Raccordement à un moniteur	55
Connectez le cordon de secteur au projecteur	55

Paramètres d'écran

Mise en place de l'écran	56
Format de l'écran et distance de projection	57
Projection d'une image inversée	58

Annexe

Transport du projecteur	59
Comment utiliser la Mallette de transport	59
Entretien	60
Remplacement du filtre à air	61
Nettoyage ou remplacement du filtre à air	61
Indicateurs d'entretien	63
A propos de la lampe	65
Lampe	65
Mise en garde concernant la lampe	65
Remplacement de la lampe	65
Retrait et installation de l'ensemble lampe	66
Remise à zéro du compteur d'heures d'utilisation de la lampe	67
Attribution des points de connexion	68
RS-232C Spécifications et paramètres de commande	69
Tableau de compatibilité avec ordinateurs	70
Résolution des problèmes	71
Pour l'assistance SHARP	73
Caractéristiques	74
Dimensions	75
Glossaire	76
Index	77

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

ATTENTION: Veuillez lire toutes ces instructions avant de faire fonctionner ce produit et les conserver pour toutes consultations ultérieures.

L'électricité peut être utilisée pour beaucoup de fonctions utiles. Ce produit a été conçu et fabriqué pour assurer une utilisation en toute sécurité. CENDANT, TOUTE UTILISATION INCORRECTE PEUT CAUSER UNE ÉLECTROCUTION OU DÉCLENCHER UN INCENDIE. Pour éviter de contourner les dispositifs de sécurité incorporés à ce produit, veuillez respecter les règles de base suivantes pour son installation, utilisation et entretien.

1. Lire les instructions

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire les instructions de sécurité et d'emploi.

2. Conservez les instructions

Les instructions de sécurité et d'emploi doivent être soigneusement conservées pour référence ultérieure.

3. Respectez les avertissements

Tous les avertissements apposés sur l'appareil ou notés dans le mode d'emploi doivent être respectés.

4. Suivre les instructions

Toutes les instructions de fonctionnement et d'emploi doivent être scrupuleusement suivies.

5. Nettoyage

Débranchez la prise secteur de l'appareil avant de le nettoyer. N'utilisez pas de liquides ou aérosols de nettoyage. Utilisez uniquement un chiffon humide pour nettoyer l'appareil.

6. Options

N'utilisez pas d'option non conseillée par le fabricant de l'appareil qui pourrait présenter le moindre risque.

7. Eau et humidité

N'utilisez pas cet appareil près d'un point d'eau, —à proximité d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier ou dans un sous-sol humide par exemple.

8. Accessoires

Ne déposez pas l'appareil sur un support instable. L'appareil risque de tomber et de causer des blessures graves à un enfant ou un adulte et d'être sérieusement endommagé. Utilisez uniquement les types de support conseillés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. La fixation de l'appareil à un accessoire doit être conforme aux instructions du fabricant et doit être réalisée au moyen des pièces conseillées par le fabricant.

9. Transport

L'ensemble appareil et chariot doit être manoeuvré avec soin. Tout arrêt brutal, effort excessif ou inégalité du sol risque d'entraîner le renversement du chariot et la chute de l'appareil.



10. Ventilation

Les orifices et découpes pratiqués sur le coffret sont destinés à assurer la ventilation de l'appareil afin d'obtenir un fonctionnement fiable et d'éviter les surchauffes. Ces ouvertures ne doivent pas être obstruées en plaçant par exemple l'appareil sur un lit, un canapé, un tapis et toute autre surface similaire. L'appareil ne doit pas être installé dans un meuble, bibliothèque ou étagères si la ventilation adéquate ne peut être assurée et les instructions du fabricant respectées.

11. Sources d'alimentation

Cet appareil ne doit être alimenté qu'à partir du type de source indiqué sur la plaquette signalétique. Au moindre doute concernant le type de source disponible, contactez le revendeur de l'appareil ou la compagnie d'électricité. Dans le cas d'appareils fonctionnant sur batterie ou autre source que le secteur, reportez-vous au mode d'emploi.

12. Mise à la terre et polarisation

Ce produit est équipé d'un des types de prise suivant. Si la prise mâle du câble d'alimentation ne correspondant pas à celle du secteur, contactez un électricien pour la remplacer. N'utilisez la prise sans la sécurité supplémentaire offerte par ce type de prise.

- Type de prise à deux fils (secteur).
- Type de prise à trois fils (secteur) avec une borne de mise à la masse.
Cette dernière ne s'enfiche que dans une prise du secteur adéquate.

13. Protection du câble d'alimentation

Faites passer le câble d'alimentation de façon à ce qu'il ne puisse abîmé, piétiné, écrasé par un meuble ou tout objet lourd ; examinez soigneusement le cheminement du câble d'alimentation entre la prise du secteur et l'entrée de l'appareil.

14. Orage

Par mesure de protection complémentaire, débranchez le câble d'alimentation de la prise du secteur dès que survient un orage ou encore lorsque l'appareil ne va pas être utilisé pendant une longue période. Ainsi, l'appareil ne sera pas exposé à une surtension éventuelle du secteur due à la foudre.

15. Surcharge

Évitez de surcharger les prises du secteur murales ou intégrées ainsi que les rallonges car cela risque de provoquer un incendie ou une électrocution.

16. Introduction d'objets étrangers ou de liquide

N'essayez pas d'introduire des objets dans les ouvertures de l'appareil car ceux-ci risquent d'entrer en contact avec les composants soumis à des hautes tensions et provoquer un incendie ou une électrocution. Éviter d'asperger ou de renverser le moindre liquide sur l'appareil.

17. Réparation

Ne tentez aucune réparation de cet appareil par vous-même car l'ouverture ou le retrait du boîtier expose des composants soumis à des hautes tensions qui présentent des risques importants d'électrocution. S'adresser à un technicien qualifié pour toute réparation.

18. Dégâts entraînant une réparation

Dans les cas suivants, débranchez le câble d'alimentation et faites vérifier ou réparer l'appareil par du personnel qualifié :

- Le câble d'alimentation ou sa fiche est endommagé.
- Un liquide a été renversé sur l'appareil ou un objet étranger a été introduit dans l'appareil.
- L'appareil a été exposé à la pluie ou à l'eau.
- L'appareil ne fonctionne pas normalement bien que les instructions du mode d'emploi aient été respectées. N'utilisez pas d'autres commandes que celles mentionnées dans ce document car toute action risque d'endommager l'appareil et d'entraîner, le plus souvent, l'intervention coûteuse d'un technicien qualifié afin de rétablir les conditions normales de fonctionnement.
- L'appareil est tombé ou a été endommagé d'une manière ou d'une autre.
- Les performances de l'appareil se sont nettement dégradées et un entretien semble nécessaire.

19. Pièces de rechange

Si une pièce doit être remplacée, assurez-vous auprès du service de réparation que le remplacement sera effectué avec une pièce prescrite par le fabricant ou ayant des caractéristiques identiques. Des pièces de rechange non autorisées pourraient causer un incendie, une électrocution ou d'autres dangers.

20. Contrôle de sécurité

À la fin de toute intervention d'entretien ou de réparation, demandez au technicien d'effectuer les vérifications de sécurité pour déterminer si le produit est en état de fonctionnement correct.

21. Montage mural ou au plafond

Ce produit doit être monté sur un mur ou au plafond uniquement de la manière recommandée par le fabricant.

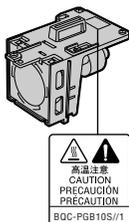
22. Chaleur

Cet appareil doit être placé loin des sources de chaleur telles que les radiateurs, accumulateurs de chaleur, poêles et autres appareils produisant de la chaleur (y compris les amplificateurs).

Assurez-vous de lire les mesures de sécurité suivantes lors de la mise en route de votre projecteur.

Mise en garde concernant l'ensemble lampe

- Prenez les précautions nécessaires en raison des risques potentiels présentés par les particules de verre en cas de rupture de la lampe. En cas de rupture, contactez le revendeur ou SAV agréé Sharp le plus proche pour effectuer son remplacement. Voir section "Remplacement de la lampe" page 65.



Précautions concernant la mise en route du projecteur

- Pour réduire l'entretien au minimum et maintenir une haute qualité d'image, SHARP recommande que ce projecteur soit installé dans un endroit à l'abri de l'humidité, de la poussière et de la fumée de cigarette. Lorsque le projecteur est exposé à ces éléments, l'objectif doit être nettoyé plus souvent. Tant que le projecteur est nettoyé régulièrement, son utilisation dans cet environnement ne réduira pas sa durée de fonctionnement. Le nettoyage interne doit être effectué uniquement par un revendeur ou SAV agréé Sharp.

N'installez pas le projecteur dans les endroits exposés au soleil ou à un fort éclairage.

- Positionnez l'écran de façon à ce qu'il ne soit pas exposé directement au soleil ou à l'éclairage de la pièce. Toute lumière directe sur l'écran délave les couleurs et rend le visionnage difficile. Fermez les rideaux et diminuez l'éclairage lorsque vous installez l'écran dans une pièce ensoleillée ou très éclairée.

Le projecteur peut sans risques être incliné à un angle maximum de 12 degrés.

- Le placement doit être de ± 12 degrés par rapport à l'horizontale.



N'installez pas le projecteur dans les endroits où il pourrait être soumis à des chocs ou à des vibrations.

- Prenez garde de ne pas cogner ou endommager la lentille de l'objectif.

Reposez vos yeux de temps en temps.

- La visionnage continu de l'écran pendant des heures fatigue les yeux. Assurez-vous de reposer vos yeux.

Évitez les endroits où règnent des conditions de température extrêmes.

- La température de fonctionnement du projecteur doit être comprise entre 41°F et 95°F (+5°C et +35°C).
- La température de stockage du projecteur doit être comprise entre -4°F et 140°F (-20°C et +60°C).

Ne pas obstruer les orifices d'entrée ou d'évacuation d'air.

- Laissez un espace d'au moins 7 7/8" (20 cm) entre l'orifice d'évacuation d'air et le mur ou l'obstacle le plus proche.
- Assurez-vous que les arrivées ou les évacuations d'air ne sont pas obstrués.

- Si le ventilateur de refroidissement est obstrué, un circuit de protection mettra automatiquement le projecteur en mode veille. Cela n'est pas un signe de dysfonctionnement. Débranchez le câble d'alimentation au niveau de la prise du secteur et attendez au moins 10 minutes. Placez le projecteur dans un endroit où les orifices d'entrée ou d'évacuation d'air ne sont pas obstrués, puis rebranchez le câble d'alimentation et mettez le projecteur en marche. Cette opération remettra le projecteur en état normal de fonctionnement.

Précautions à prendre pour le transport du projecteur

- Lorsque vous transportez le projecteur, prenez garde de ne pas le soumettre à des chocs et / ou à des vibrations car les chocs risquent de l'endommager. Faites extrêmement attention à l'objectif. Avant de déplacer le projecteur, débranchez le câble d'alimentation de la prise du secteur ainsi que tout autre câble de raccordement.
- Ne transportez pas le projecteur en le tenant par l'objectif.
- Lorsque vous transportez le projecteur, veillez à placer le bloc de transport de l'objectif et le capuchon d'objectif sur le projecteur.

Autres équipements connectés

- Lors du raccordement au projecteur d'un ordinateur ou de tout autre équipement audiovisuel, veuillez faire les raccordements APRES avoir débranché le cordon d'alimentation du projecteur de la prise CA et après avoir éteint l'équipement à connecter.
- Veuillez lire les modes d'emploi du projecteur et des équipements à connecter avant de procéder au raccordement.

Utilisation du projecteur dans d'autres pays

- La tension et la forme de la prise du secteur peuvent varier suivant la région ou le pays où vous souhaitez utiliser le projecteur. Quand le projecteur est utilisé dans un autre pays, assurez-vous d'utiliser le câble d'alimentation approprié.

Fonction de surveillance de la température

- Si le projecteur commence à surchauffer à cause de problèmes d'installation ou d'obstruction des orifices de ventilation, "TEMP." et "TEMP." se mettent à s'allumer dans le coin inférieur gauche de l'image. Si la température continue d'augmenter, la lampe s'éteindra, le voyant d'avertissement d'alarme situé sur le projecteur se mettra à clignoter et après une période de refroidissement de 90 secondes, le projecteur passera en mode veille. Veuillez vous référer à la section "Indicateurs d'entretien", page 63 pour plus de détails.



Info

- Le ventilateur de refroidissement régule la température intérieure du projecteur et son fonctionnement est contrôlé automatiquement. Le bruit du ventilateur peut changer en cours de projection à cause de la modification de sa vitesse. Cela n'est pas un signe de dysfonctionnement.
- Ne pas débrancher le câble d'alimentation pendant la projection ou le fonctionnement du ventilateur de refroidissement. L'appareil risque d'être endommagé par l'augmentation de sa température interne consécutive à l'arrêt du ventilateur qui ne peut assurer le cycle de refroidissement prévu.

Comment accéder aux modes d'emploi PDF

Les modes d'emploi PDF en plusieurs langues sont inclus dans le CD-ROM afin que vous puissiez travailler avec le projecteur même si vous ne possédez pas ce manuel. Pour utiliser ces manuels, le programme Adobe Acrobat Reader doit être installé sur votre PC (Windows ou Macintosh). Si Acrobat Reader n'est pas encore installé sur votre machine, vous pouvez l'installer à partir du CD-ROM.

Pour installer Acrobat Reader à partir du CD-ROM

Sous Windows:

- ① Placez le CD-ROM dans le lecteur.
- ② Double-cliquez sur l'icône "Poste de travail".
- ③ Double-cliquez sur le lecteur de CD-ROM.
- ④ Double-cliquez sur le dossier "ACROBAT".
- ⑤ Double-cliquez sur la langue (nom du dossier) que vous souhaitez installer.
- ⑥ Double-cliquez sur le programme d'installation et suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.

Sur Macintosh:

- ① Placez le CD-ROM dans le lecteur.
- ② Double-cliquez sur l'icône "CD-ROM".
- ③ Double-cliquez sur le dossier "ACROBAT".
- ④ Double-cliquez sur la langue (nom du dossier) que vous souhaitez installer.
- ⑤ Double-cliquez sur le programme d'installation et suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.

Pour les autres systèmes d'exploitation:

Veillez télécharger Acrobat Reader sur le site Internet (<http://www.adobe.com>).

Pour les autres langues:

Si vous préférez utiliser Acrobat Reader dans une autre langue que celles incluses sur le CD-ROM, veuillez télécharger la version appropriée sur le site Internet.

Accès aux modes d'emploi PDF

Sous Windows:

- ① Placez le CD-ROM dans le lecteur.
- ② Double-cliquez sur l'icône "Poste de travail".
- ③ Double-cliquez sur le lecteur de CD-ROM.
- ④ Double-cliquez sur le dossier "MANUALS".
- ⑤ Double-cliquez sur la langue (nom du dossier) que vous souhaitez utiliser.
- ⑥ Double-cliquez sur le fichier pdf "B10" pour accéder aux manuels du projecteur.

Sur Macintosh:

- ① Placez le CD-ROM dans le lecteur.
- ② Double-cliquez sur l'icône "CD-ROM".
- ③ Double-cliquez sur le dossier "MANUALS".
- ④ Double-cliquez sur la langue (nom du dossier) que vous souhaitez utiliser.
- ⑤ Double-cliquez sur le fichier pdf "B10" pour accéder aux manuels du projecteur.



Remarque

- Si le fichier PDF souhaité ne peut être ouvert par un double clic de souris, lancez d'abord Acrobat Reader, spécifiez ensuite le fichier souhaité en utilisant le menu "Fichier", "Ouvrir".
- Reportez-vous au fichier "readme.txt" sur le CD-ROM pour obtenir des informations importantes n'apparaissant pas dans ce manuel technique.

Accessoires fournis



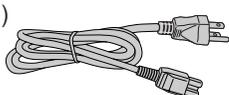
Télécommande
RRMCGA187WJSA



Deux piles R-6
(Format "AA", UM/SUM-3, HP-7 ou similaire)

Câble d'alimentation*

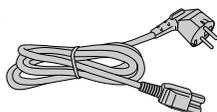
(1)



Pour les U.S.A., le
Canada, etc.
(6' (1,8 m))

QACCD A016WJPZ

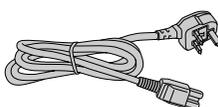
(2)



Pour l'Europe, à
l'exception du R.U.
(6' (1,8 m))

QACCVA006WJPZ

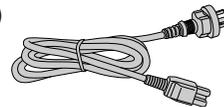
(3)



Pour le R.U., Hong- Kong
et Singapour
(6' (1,8 m))

QACCBA015WJPZ

(4)



Pour l'Australie, la Nouvelle-
Zélande et l'Océanie
(6' (1,8 m))

QACCLA005WJPZ

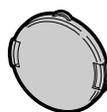
* Utilisez le câble d'alimentation avec les prises de secteur murales correspondantes à votre pays.



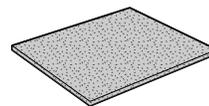
Câble RVB
(9'10" (3,0 m))
QCNWGA012WJPZ



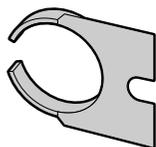
Mallette de transport
GCASNA009WJSA



Capuchon d'objectif
(attaché)
CCAPHA004WJ01



Filtre à air
supplémentaire
PFILDA010WJZZ



Bloc de transport de
l'objectif (attaché)
SPAKXA333WJZZ

Mode d'emploi du
projecteur et CD-ROM
de référence technique
UDSKAA039WJZZ

Etiquette "QUICK GUIDE
(Guide d'utilisation rapide)"
TLABZA439WJZZ

Mode d'emploi
(ce manuel)

Accessoires en option

- | | |
|---|---|
| ■ Câble à 3 fiches RCA et D-sub 15 à broches (9'10" (3,0 m)) | AN-C3CP |
| ■ Câble RVB de raccordement à un ordinateur (32'10" (10,0 m)) | AN-C10BM (Prise mâle mini D-sub 15 broches) |
| ■ Câble 5 BNC à D-sub à 15 broches (9'10" (3,0 m)) | AN-C3BN |
| ■ Adaptateur RS-232C DIN-D-sub (5 57/64" (15 cm)) | AN-A1RS |
| ■ Câble de commande série RS-232C (32'10" (10,0 m)) | AN-C10RS |
| ■ Récepteur de télécommande | AN-MR1EL |

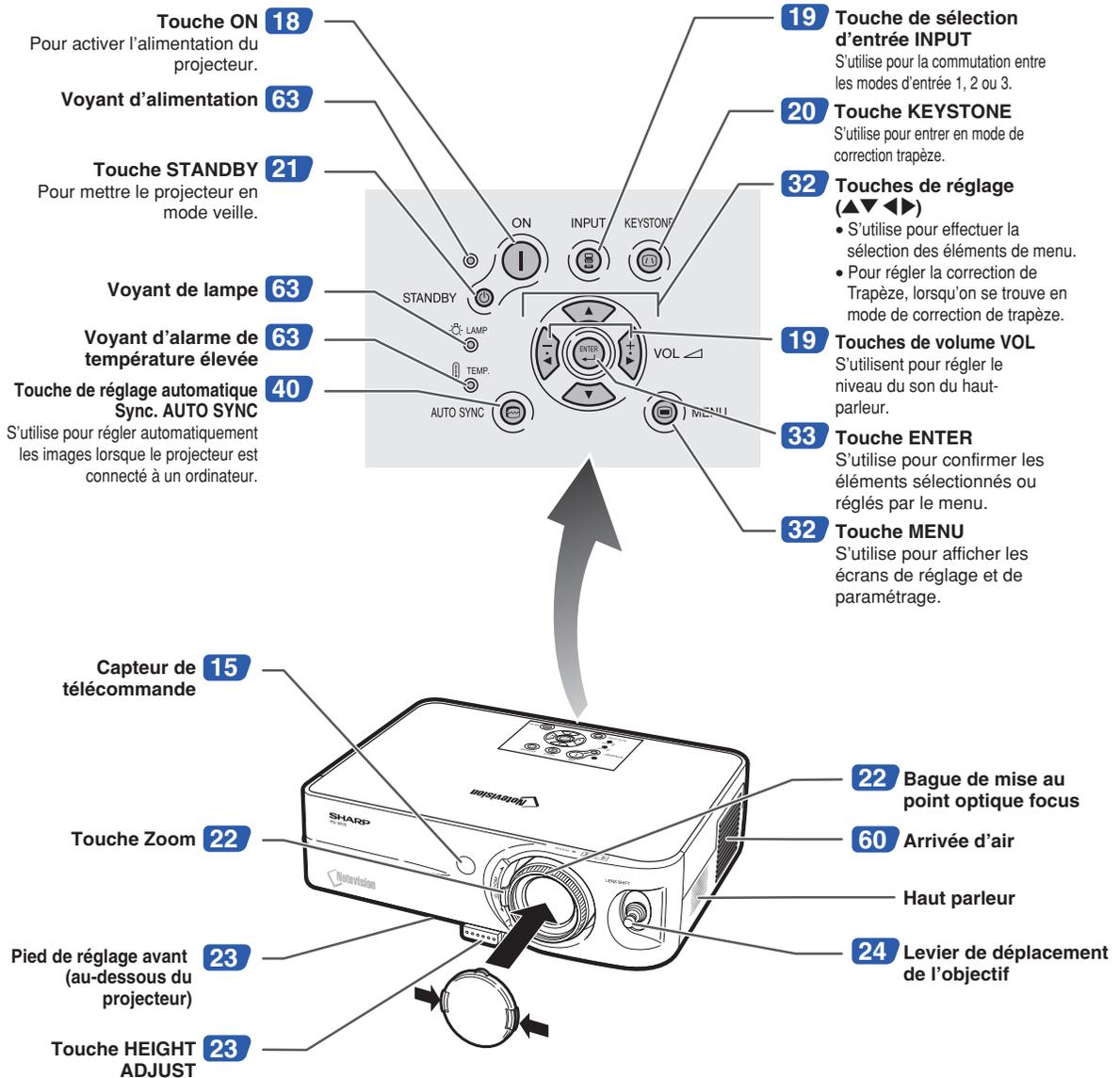
Remarque

- Certains câbles ne sont pas disponibles dans toutes les régions. Veuillez vérifier auprès du revendeur ou SAV agréé Sharp le plus proche.

Désignation des composants

Les chiffres indiqués en **■** renvoient aux pages de ce Mode d'emploi où le point particulier est expliqué.

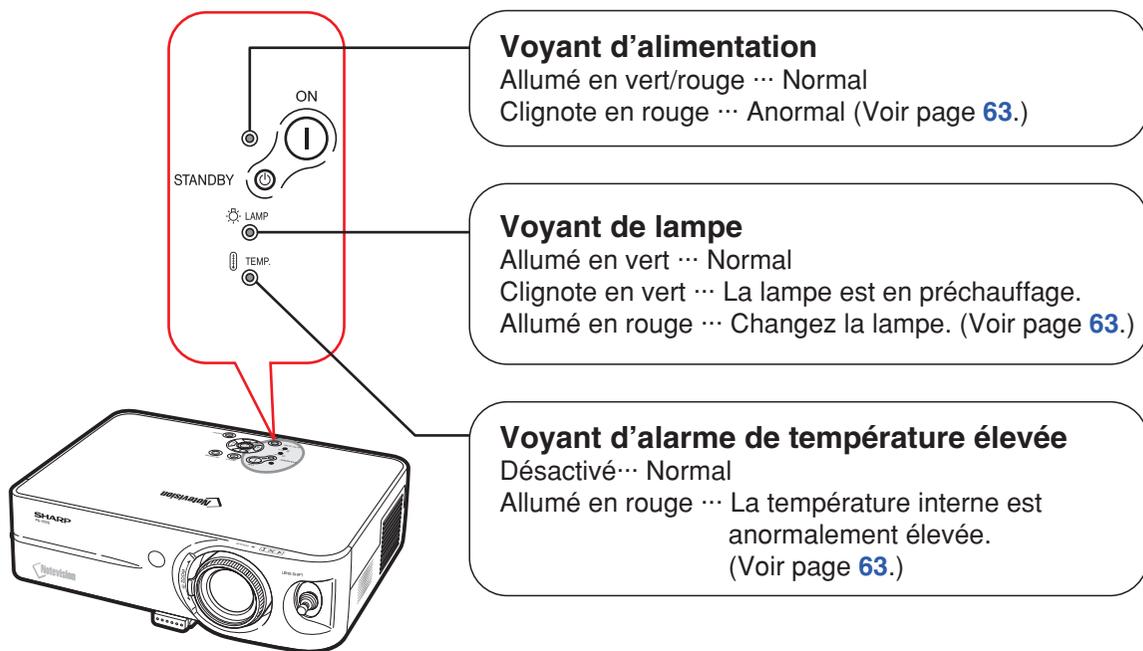
Projecteur (Vues de face et de dessus)



Pose et dépose du capuchon d'objectif

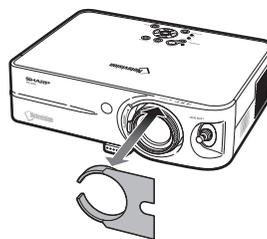
- Appuyer sur les deux boutons du capuchon d'objectif et fixer le capuchon sur l'objectif. Relâcher les boutons.
- Appuyer sur les deux boutons du capuchon d'objectif et enlever le capuchon.

A propos des témoins du projecteur



Attacher et retirer le bloc de transport de l'objectif

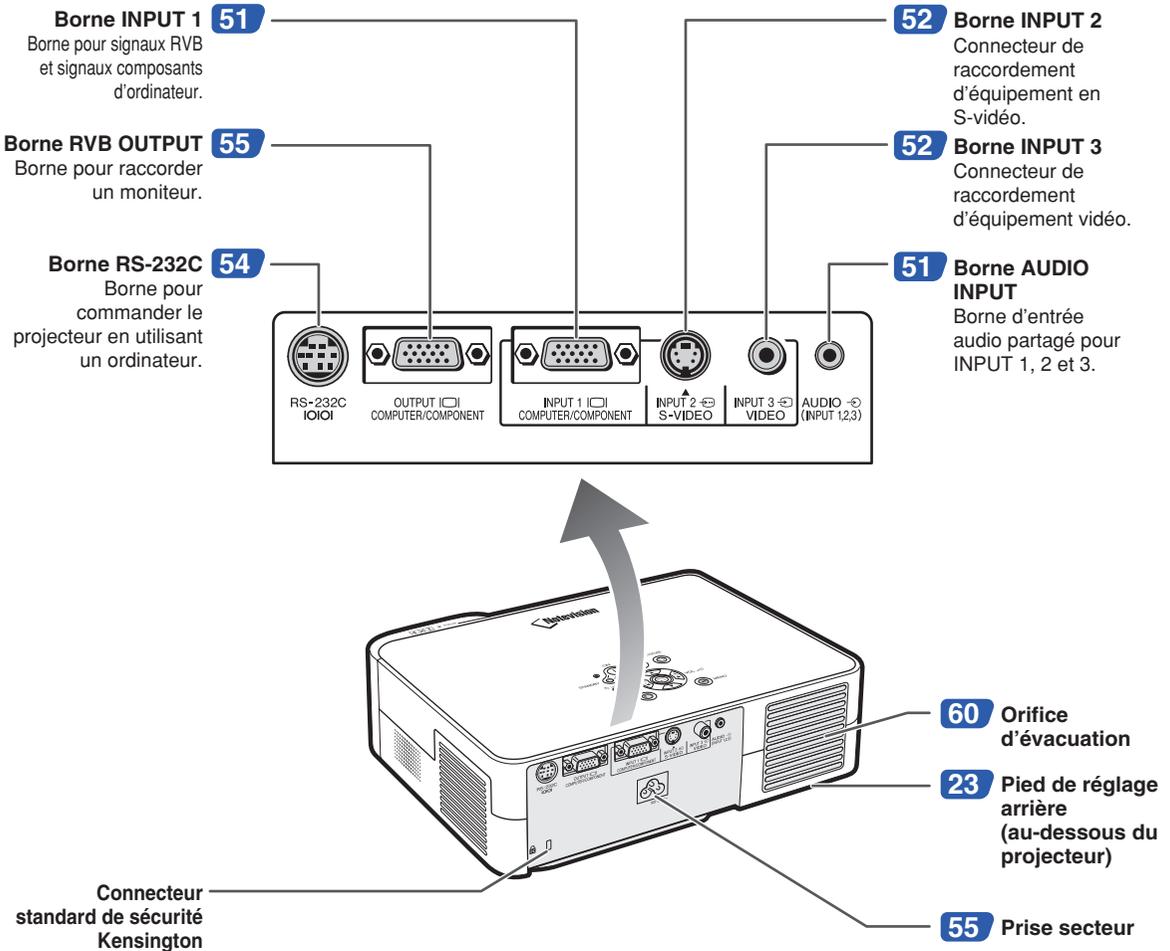
Lorsque vous attachez le bloc de transport de l'objectif, veillez à ramener le levier de déplacement de l'objectif en position centrale. Si l'objectif est déplacé vers le haut ou vers le bas, il n'est pas possible d'attacher le bloc de transport de l'objectif.



Désignation des composants

Les chiffres indiqués en **51** renvoient aux pages de ce Mode d'emploi où le point particulier est expliqué.

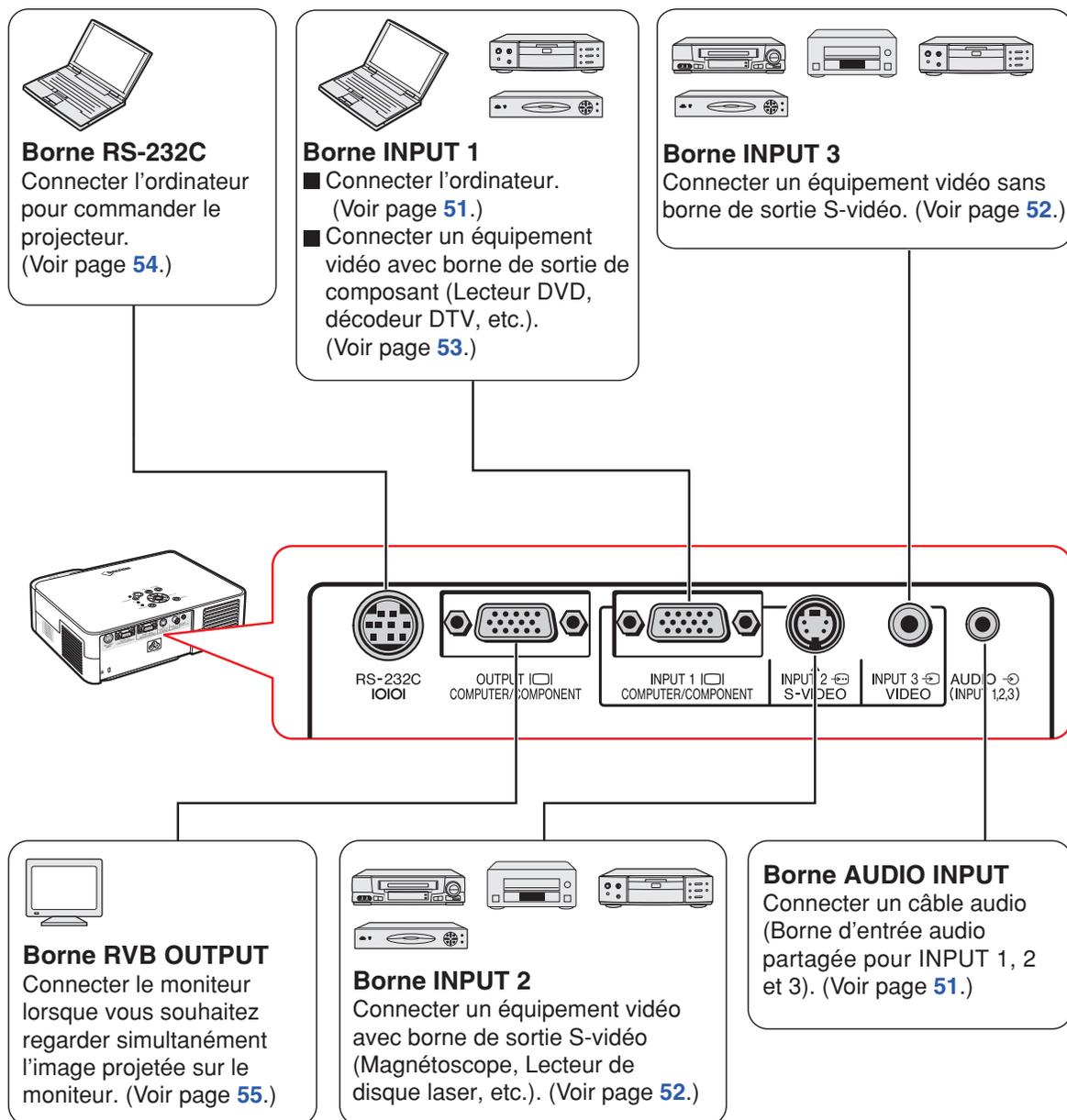
Projecteur (Vue arrière)



Utilisation du verrouillage Kensington

- Ce projecteur est équipé d'un connecteur standard de sécurité Kensington pour une utilisation avec un système de sécurité MicroSaver Kensington. Veuillez vous référer aux informations fournies avec le système pour les instructions d'utilisation du système de verrouillage du projecteur.

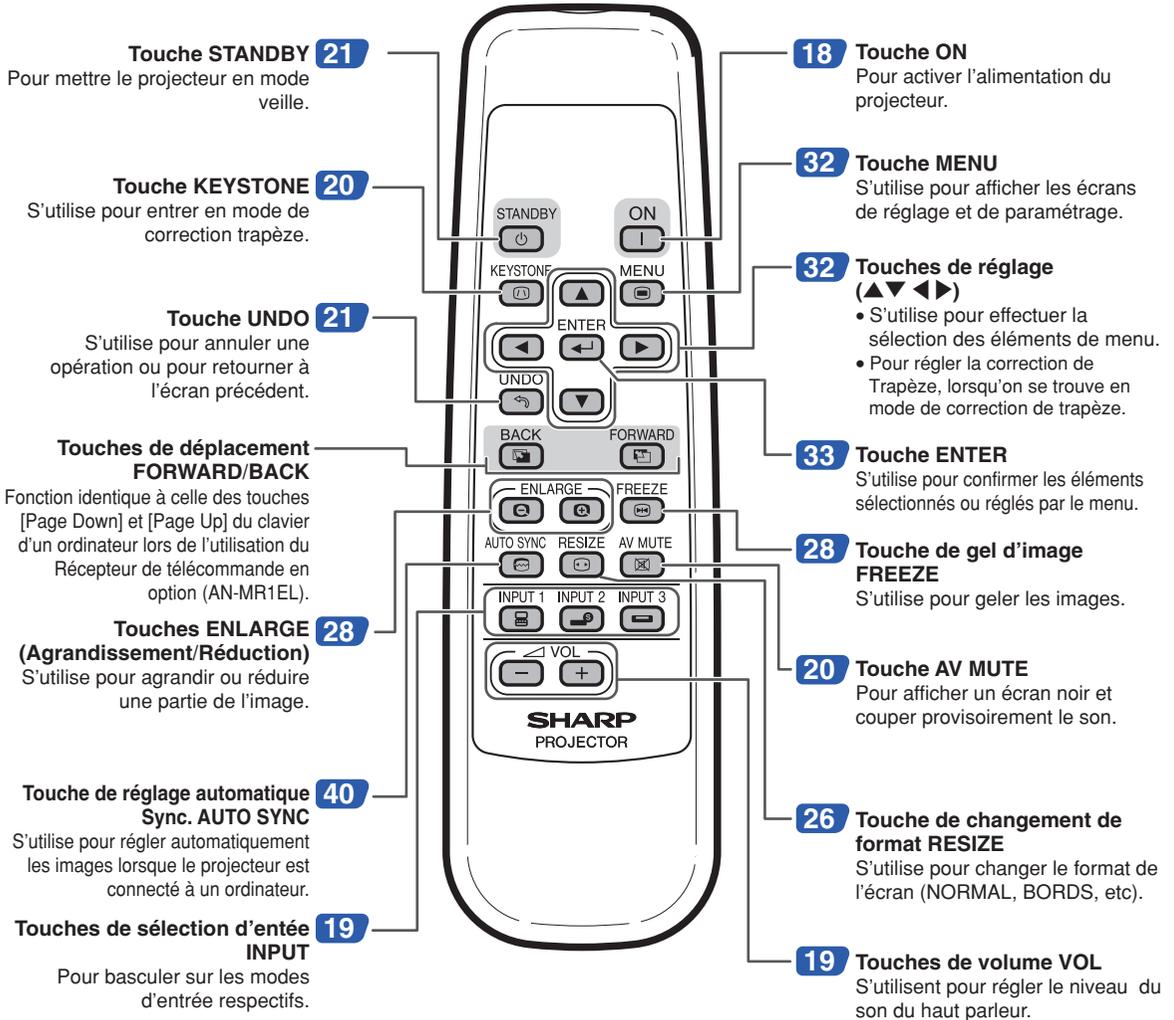
Bornes d'entrée/sortie et équipement principal pouvant être connecté



Désignation des composants

Les chiffres indiqués en  renvoient aux pages de ce Mode d'emploi où le point particulier est expliqué.

Télécommande (Vue de face)



Portée de la télécommande

La télécommande peut être utilisée pour commander le projecteur dans les distances indiquées sur l'illustration.

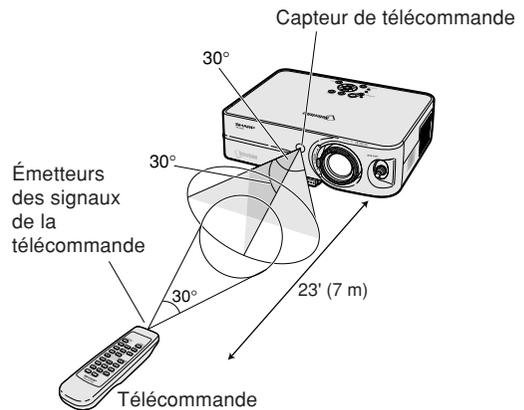


Remarque

- Le signal de la télécommande peut être réfléchi sur l'écran pour une utilisation plus simple. Cependant, la distance réelle du signal peut être différente suivant le matériau de l'écran.

Utilisation de la télécommande

- Prenez garde à ne pas la faire tomber, à ne pas l'exposer à l'humidité ou à de fortes températures.
- La télécommande peut ne pas fonctionner correctement si elle est exposée à la lumière d'une lampe fluorescente. Dans ce cas, éloignez le projecteur de la lampe fluorescente.



Insertion des piles

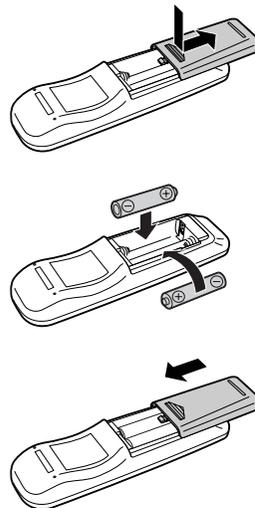
Deux piles R-6 de format "AA", UM/SUM-3, HP-7 ou similaires sont incluses dans l'emballage.

1 Appuyez sur la marque ▲ sur le couvercle et faites-le glisser dans le sens indiqué par la flèche.

2 Placez les piles.

- Lors de l'insertion des piles, respectez les polarités indiquées par les repères ⊕ et ⊖ à l'intérieur du compartiment des piles.

3 Mettez le couvercle en place et faites-le glisser jusqu'à ce que vous entendiez un déclic indiquant qu'il est bien en place.



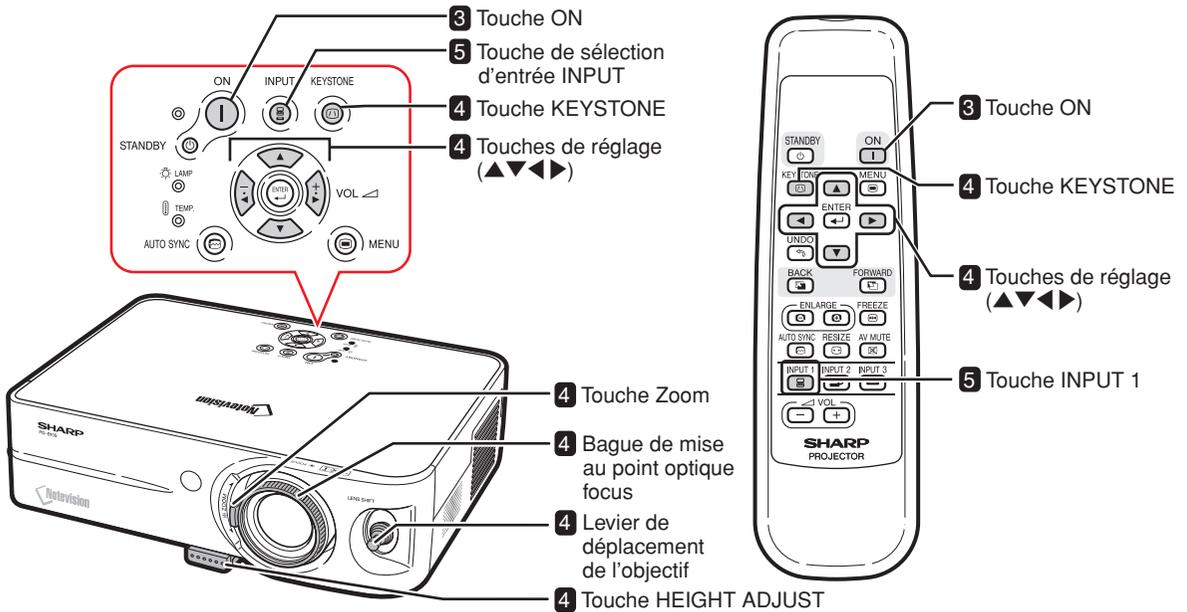
Une utilisation incorrecte des piles peut causer leur fuite ou même leur explosion. Veuillez suivre les précautions ci-dessous.

⚠ Attention

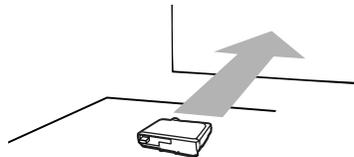
- Lors de l'insertion des piles, vérifiez que leurs polarités correspondent à celles indiquées par les repères ⊕ et ⊖ à l'intérieur du compartiment des piles.
- Chaque type de piles possède des caractéristiques particulières, ne mélangez donc pas des types différents de piles.
- Ne mélangez pas piles neuves et piles usagées.
Cela risque de raccourcir la durée de vie des nouvelles piles ou de provoquer des fuites sur les anciennes.
- Retirez les piles usagées de la télécommande car celles-ci risquent de fuir en les laissant dedans.
Le liquide des piles est dangereux pour la peau, en cas de fuite, essuyez-les et retirez-les à l'aide d'un chiffon.
- Les piles fournies avec ce projecteur risquent de s'épuiser après une courte période suivant la manière dont elles ont été entreposées. Remplacez-les par des neuves dès que possible.
- Retirez les piles de la télécommande si celle-ci ne va pas être utilisée pendant une longue période.

Configuration à la projection

Dans cette section, on explique par un exemple le raccordement du projecteur et de l'ordinateur.

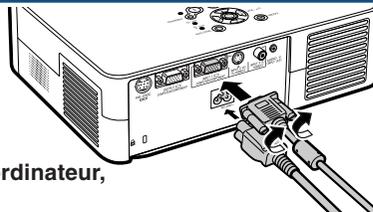


1. Placez le projecteur face à un mur ou un écran



➔ Page 56

2. Connectez le projecteur à l'ordinateur et branchez le câble électrique dans la prise secteur du projecteur



Pour le raccordement d'un appareil autre que l'ordinateur, voir les pages 13 et 50.

➔ Pages 51, 55

3. Allumez le projecteur

Sur le projecteur



Sur la télécommande



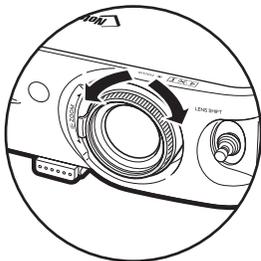
➔ Page 18

4. Réglez l'image projetée

① Mettez au point l'image projetée et réglez sa taille

Mise au point

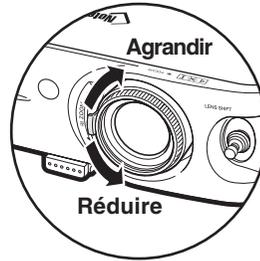
- Mettez au point l'image projetée, en utilisant la bague de mise au point optique focus.



→ Page 22

Zoom

- Réglez la taille de l'image projetée en utilisant la touche zoom.



→ Page 22

② Réglez la position de l'image projetée et l'angle du projecteur

Position de projection

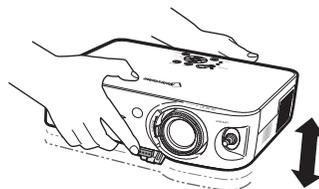
- Réglez la position de l'image projetée en utilisant le levier de déplacement de l'objectif.



→ Page 25

Angle

- Réglez l'angle du projecteur en utilisant la touche HEIGHT ADJUST.



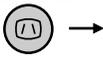
→ Page 23

③ Corrigez la déformation trapézoïdale

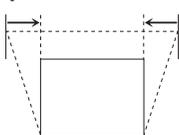
Corriger la déformation trapézoïdale en utilisant la correction de trapèze.

Sur le projecteur

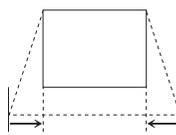
KEYSTONE



Comprime la partie supérieure.

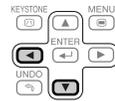


Comprime la partie inférieure.



Sur la télécommande

KEYSTONE



→ Page 20

5. Sélectionnez le mode ENTRÉE

Sélectionnez "ENTRÉE 1" à l'aide de la touche INPUT sur le projecteur ou la touche INPUT 1 sur la télécommande.

Sur le projecteur



Sur la télécommande



Affichage à l'écran (RVB)



Affichage à l'écran (Composant)



• Lorsque l'on appuie sur  le mode d'entrée du projecteur change dans l'ordre  ENTRÉE 1 → ENTRÉE 2 → ENTRÉE 3.

• Lorsque vous utilisez la télécommande, appuyez sur  /  /  pour changer le mode ENTRÉE.

→ Page 19

Projection de l'image

Allumer le projecteur

Raccordez l'équipement externe nécessaire au projecteur avant d'effectuer les procédures suivantes. (Voir page 50.)

Info

- La langue pré-réglée en usine est l'anglais. Si vous voulez changer la langue de l'affichage à l'écran pour une autre, réinitialisez la langue en suivant la procédure de réglage à la page 48.

1 Branchez le câble d'alimentation dans la prise secteur murale.

- Le voyant d'alimentation s'allume en rouge et le projecteur passe en mode veille.

2 Appuyez sur sur le projecteur ou sur la télécommande.

- Le voyant d'alimentation s'allume en vert.
- Une fois que le voyant de lampe s'allume, le projecteur est prêt à fonctionner.

Remarque

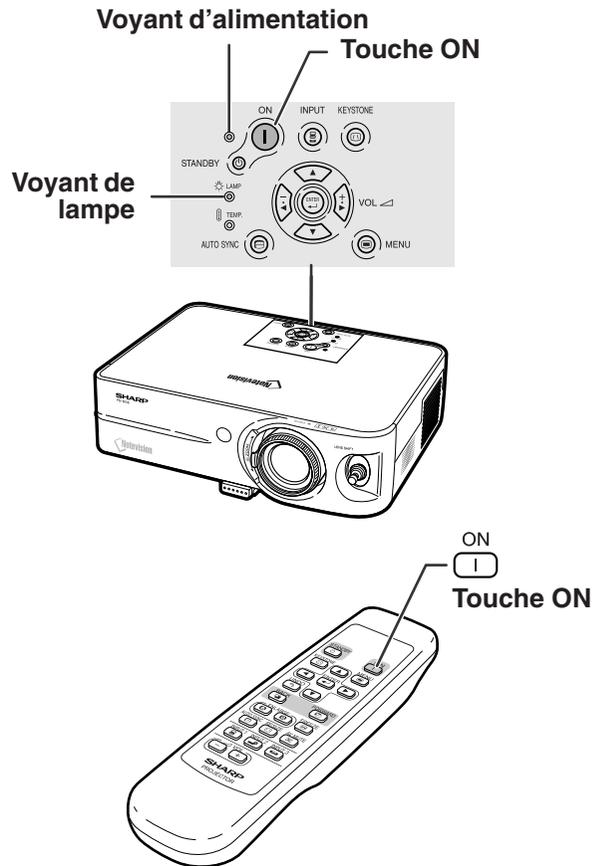
- Le voyant de lampe s'allume, pour indiquer l'état de la lampe.

Vert: La lampe est prête.

Clignote en vert: La lampe est en préchauffage.

Rouge: La lampe doit être remplacée.

- Si le projecteur est mis en mode veille et rallumé aussitôt, le voyant de lampe peut prendre un certain temps pour s'allumer.
- Lorsque la fonction "Antivol" est activée, la boîte de dialogue d'entrée du mot de code sera affichée. Veuillez saisir le mot de code. Pour plus de détails concernant la fonction antivol, reportez-vous à "Antivol (Réglage de l'antivol)", en page 46.
- Lors de la mise au point ou du réglage de la taille de l'image projetée, voir page 22.
- Lors du réglage de l'angle de projection, voir "Utilisation des pieds de réglage" en page 23 ou "Caractéristique de déplacement de l'objectif variable", en page 24.



▼ La boîte de dialogue d'entrée du mot de code

Antivol



Changer le mode ENTRÉE

Sélectionnez le mode d'entrée convenant à l'équipement connecté.

Appuyez sur ,  ou  sur la télécommande pour sélectionner le mode d'entrée.

- Lorsque l'on appuie sur  le mode d'entrée du projecteur change dans l'ordre

ENTRÉE 1 → ENTRÉE 2 → ENTRÉE 3

Remarque

- Si aucun signal n'est présent, l'indication "PAS SIGN." sera affichée. Lorsqu'un signal pour lequel le projecteur n'est pas pré-réglé à recevoir est reçu, "NON ENREG." sera affiché.
- Le mode ENTRÉE ne s'affiche pas lorsque l'"Af. OSD" du menu "Options" est placé sur "Désactivé". (Voir page 41.)

Au sujet des modes d'entrée

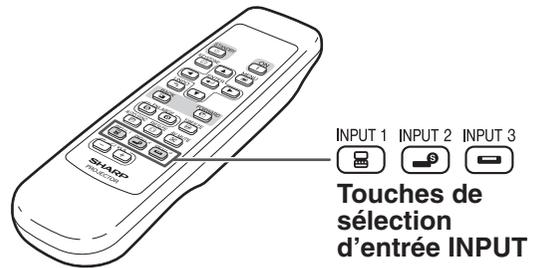
ENTRÉE 1 (RVB/ Composant)	Est utilisé pour la projection d'images d'un équipement qui envoie des signaux RVB ou composant connecté à la borne port d'entrée RVB.
ENTRÉE 2 (S-Vidéo)	Est utilisé pour la projection d'images d'un équipement connecté à la borne d'entrée S-VIDEO.
ENTRÉE 3 (Vidéo)	Est utilisé pour la projection d'images d'un équipement connecté à la borne d'entrée VIDEO.

Réglage du volume

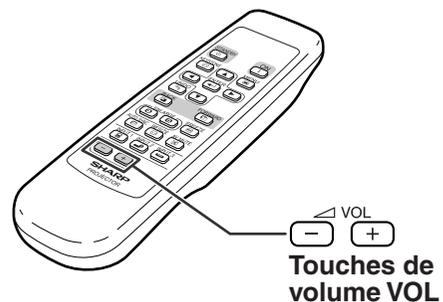
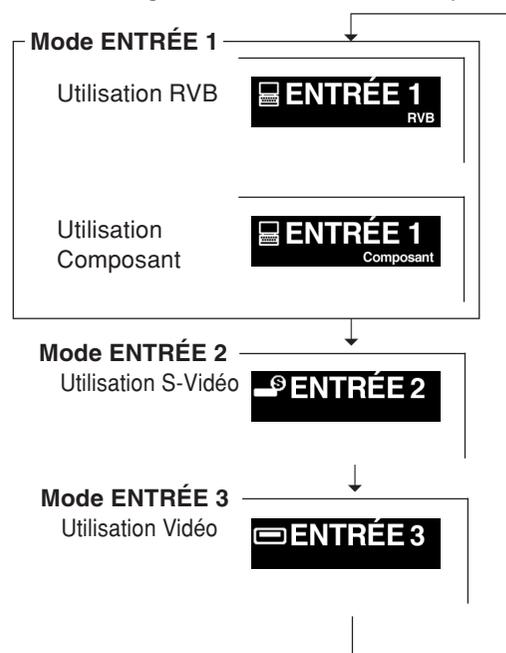
Appuyez sur  ou  sur la télécommande pour régler le volume.

Remarque

- En appuyant sur  le volume diminue. En appuyant sur  le volume augmente.
- Le volume peut être réglé sur le projecteur en appuyant sur  ou .



▼ Affichage à l'écran du mode ENTRÉE (Exemple)

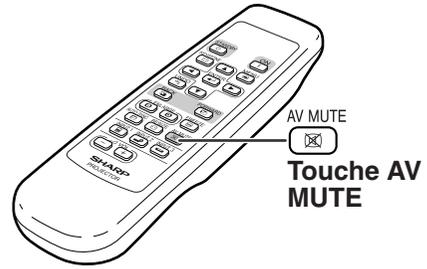


Afficher l'écran noir et désactiver temporairement le son

Appuyez sur  sur la télécommande pour afficher un écran noir et couper provisoirement le son.

Remarque

- Si vous appuyez à nouveau sur , vous rétablirez l'image et le son.



SOURDINE AV

Correction de la déformation trapézoïdale

Lorsque l'image est projetée soit par le haut soit par le bas vers l'écran avec un angle, l'image est déformée de manière trapézoïdale.

La fonction servant à corriger la déformation trapézoïdale s'appelle la **correction trapèze**.

Remarque

- La correction trapézoïdale peut être ajustée jusqu'à un angle d'approximativement ± 35 degrés et l'écran peut également être paramétré à un angle d'approximativement ± 35 degrés (quand le mode d'affichage de l'image est réglé sur "NORMAL" (voir page 26)).
- La correction trapèze ne peut pas être réglée dans le sens latéral.



1 Appuyez sur  pour sélectionner le mode de correction trapézoïdale.

- Vous pouvez aussi utiliser la touche  sur le projecteur.

▼ Affichage à l'écran (Mode de correction trapèze)



2 Appuyez sur ▲, ▼, ◀ ou ▶ pour régler la correction trapèze.

- Vous pouvez également régler la correction trapèze en utilisant les touches

▲, ▼, ◀ et ▶ sur le projecteur.

Remarque

- Appuyez sur  pour revenir au réglage par défaut.
- Les lignes droites ou les bords des images peuvent paraître dentelées pendant le réglage.

3 Appuyez sur .

- L'affichage sur l'écran du mode de correction trapézoïdale disparaîtra.

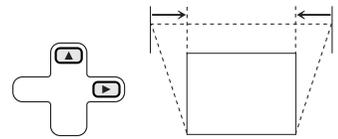
- Vous pouvez aussi utiliser la touche

 du projecteur.

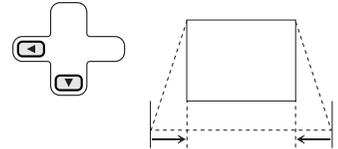
Remarque

- Vous pouvez utiliser les mêmes réglages utilisés en mode NORMAL 4:3 pour le mode 16:9.

Comprime la partie supérieure.



Comprime la partie inférieure.



Couper l'alimentation (Mettre le projecteur en mode VEILLE)

- 1 Appuyez sur  sur le projecteur ou sur  sur la télécommande et ensuite à nouveau sur cette touche pendant que le message de confirmation s'affiche pour mettre le projecteur en mode veille.

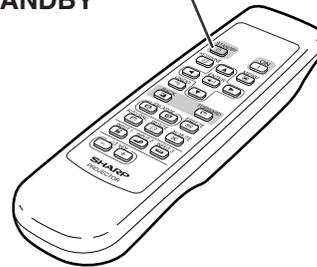
Remarque

- Si vous appuyez accidentellement sur  ou  et ne voulez pas mettre le projecteur en mode veille, attendez jusqu'à ce que le message de confirmation disparaisse.

STANDBY



Touche STANDBY



Entrer en mode VEILLE?
Oui: Appuyez Non: Attendez

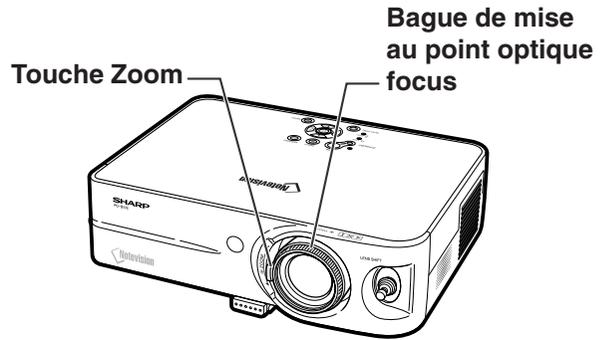
- 2 Débranchez le cordon d'alimentation de la prise CA une fois que le ventilateur de refroidissement s'est arrêté.

Info

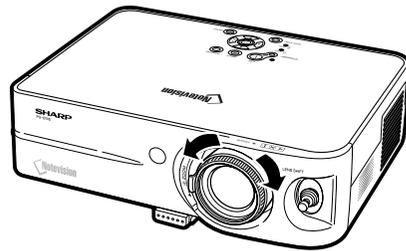
- Ne débranchez pas le câble d'alimentation pendant la projection ou le fonctionnement du ventilateur de refroidissement. Le ventilateur de ce projecteur continue à fonctionner pendant environ 90 secondes après que le projecteur est entré en mode veille. L'appareil risque d'être endommagé par l'augmentation de sa température interne consécutive à l'arrêt du ventilateur qui ne peut assurer le cycle de refroidissement prévu.

Réglage de l'objectif

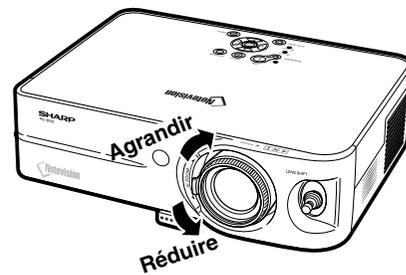
L'image peut être mise au point et son format de projection réglé en utilisant la bague de mise au point optique focus ou la touche zoom sur le projecteur.



- 1 La mise au point de l'image s'effectue en tournant la bague de mise au point optique focus.

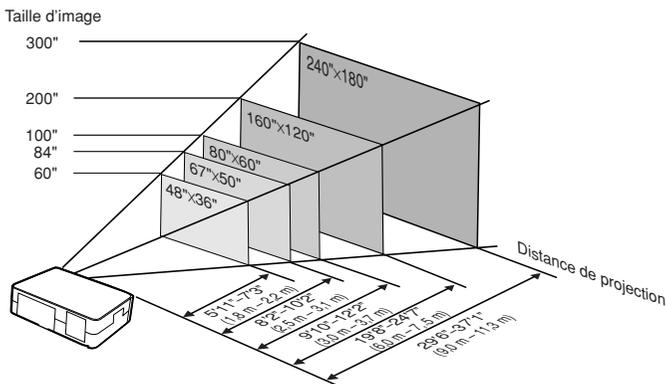


- 2 Le format de l'image se règle à l'aide de la touche zoom.



Indication de la taille de l'image projetée et de la distance de projection

Pour plus de détails, voir "Format de l'écran et distance de projection" en page 57.
Exemple : Mode NORMAL (4:3)



Utilisation des pieds de réglage

On peut régler la hauteur du projecteur en utilisant les pieds de réglage, situés à l'avant et à l'arrière du projecteur.

Lorsque l'écran se trouve dans une position plus élevée que le projecteur, l'image projetée peut être réglée plus haut en réglant le projecteur.

1 Appuyez sur la touche HEIGHT ADJUST.

- Sortie du pied de réglage avant.

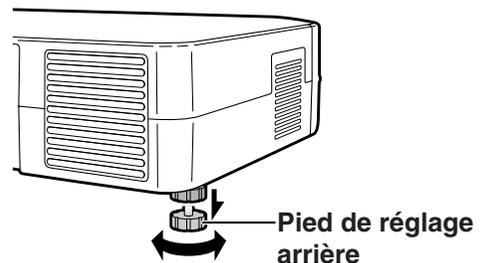
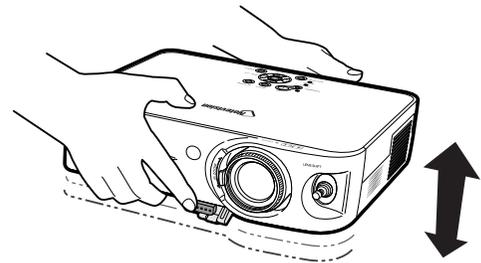
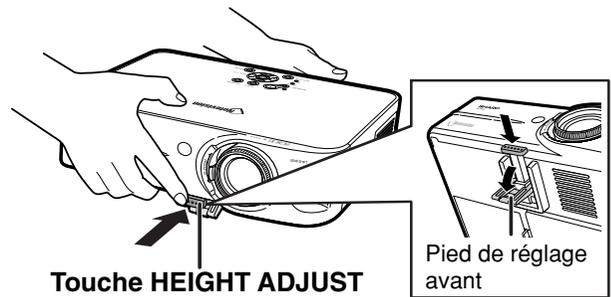
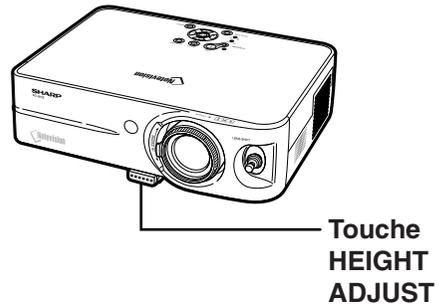
2 Soulevez le projecteur pour régler sa hauteur, tout en appuyant sur la touche HEIGHT ADJUST.

- Le projecteur peut être réglé jusqu'à environ 12 degrés (5 niveaux).
- Lorsque l'on abaisse le projecteur, il peut s'avérer difficile de déplacer le pied de réglage avant, parce que la surface sur laquelle est placé le projecteur est difficile à faire glisser. Dans ce cas, tirez légèrement le projecteur vers l'arrière et réglez sa hauteur.

3 Après avoir réglé avec précision la hauteur du projecteur, retirez vos mains de la touche HEIGHT ADJUST.

4 Utilisez le pied de réglage arrière pour mettre le projecteur de niveau.

- Le projecteur est réglable à ± 1 degré par rapport à la position standard.



Remarque

- Lorsque l'on règle la hauteur de l'image au moyen du pied de réglage, l'image prend la forme d'un trapèze. Dans ce cas, consultez la rubrique "Correction de la déformation trapézoïdale" en page 20, afin de corriger la déformation trapézoïdale.

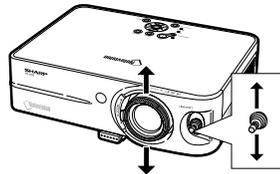
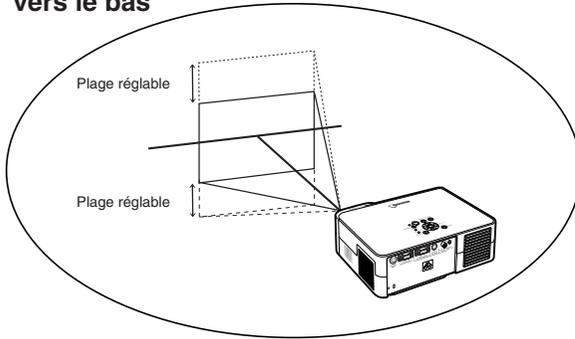
Info

- N'appuyez pas sur la touche HEIGHT ADJUST lors de la sortie du pied de réglage avant sans tenir fermement le projecteur.
- Ne pas tenir le projecteur par l'objectif pour le relever ou l'abaisser.
- Lorsque vous rabaissez le projecteur, veillez à ne pas vous coincer le doigt dans la zone qui se trouve entre le pied de réglage et le projecteur.

Caractéristique de déplacement de l'objectif variable

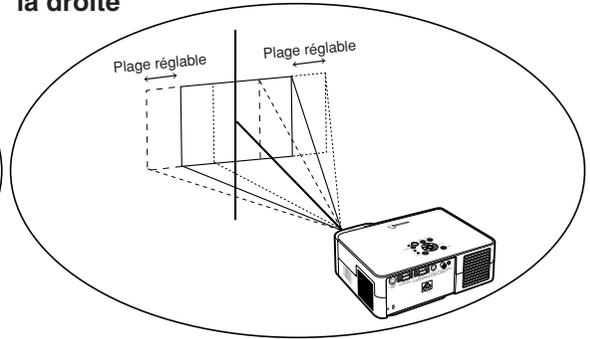
En plus de la fonction de zoom et du réglage de l'angle de projection à l'aide du pied de réglage, il est possible de déplacer l'objectif vers le haut et vers le bas, ainsi que vers la gauche et vers la droite (360°) pour régler la position de projection, en déplaçant simplement le levier de déplacement de l'objectif à l'avant du projecteur. Il s'agit d'une fonction utile lorsque, par exemple, il n'est pas possible de déplacer l'écran.

Lorsque l'on déplace vers le haut ou vers le bas



Levier de déplacement de l'objectif

Lorsque l'on déplace vers la gauche et vers la droite

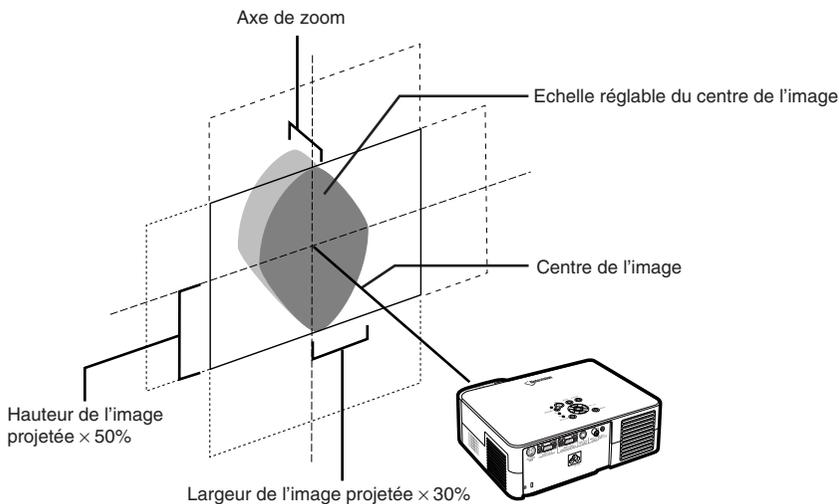


Levier de déplacement de l'objectif

Plage réglable du levier de déplacement de l'objectif

La plage réglable au moyen du levier de déplacement de l'objectif est limitée. L'image peut être réglée de la manière illustrée ci-dessous.

Point du centre de l'image

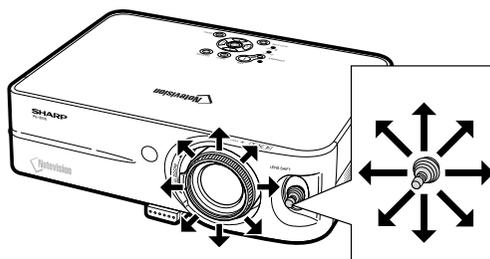


Réglage de la position de l'image projetée

Réglez la position de l'image projetée en utilisant le levier de déplacement de l'objectif.

Info

- Lorsque vous utilisez le projecteur (pendant une projection), veillez à ne le soumettre à aucun impact. Si le projecteur subit un impact, l'image projetée peut dévier de la position réglée.
- Lorsque vous portez ou transportez le projecteur, attachez le bloc de transport de l'objectif et le capuchon d'objectif sur le projecteur.
- Lorsque l'on règle l'angle au moyen du pied de réglage, la déviation de l'image projetée, se produisant lorsque l'on effectue un déplacement latéral de l'objectif, ne peut pas être corrigée par la correction trapèze.



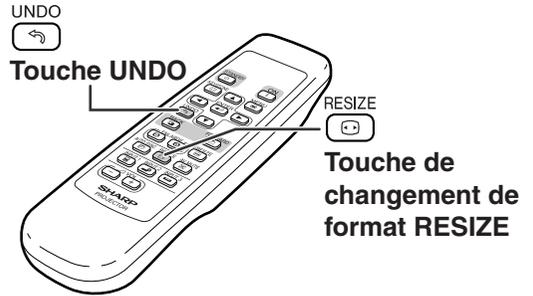
Mode d'affichage de l'image

Cette fonction vous permet de modifier ou de personnaliser le mode d'affichage pour améliorer l'image en entrée. Suivant le signal d'entrée, vous pouvez choisir entre les modes d'image "NORMAL", "POINT PAR POINT", "BORDS" ou "ALLONGE".

Commutation du mode d'affichage de l'image

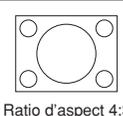
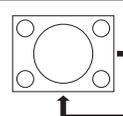
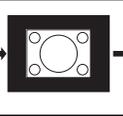
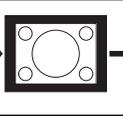
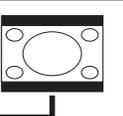
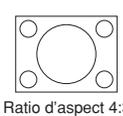
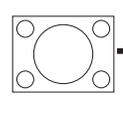
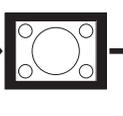
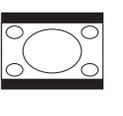
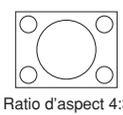
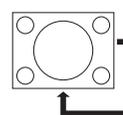
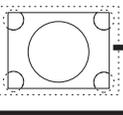
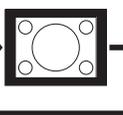
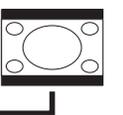
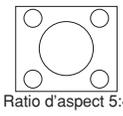
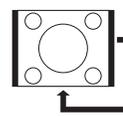
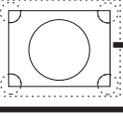
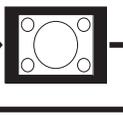
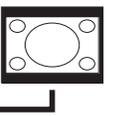
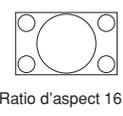
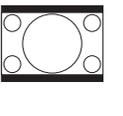
Appuyez sur .

- A chaque pression sur la  l'affichage change comme indiqué pages 26 et 27.
- Pour retourner à l'image standard, appuyez sur  pendant que "REDIMENSIONNER" s'affiche à l'écran.



ORDINATEUR

		NORMAL	POINT PAR POINT	BORDS	ALLONGE
Ratio d'aspect 4:3	SVGA (800 × 600)	800 × 600	—	600 × 450	800 × 450
	XGA (1024 × 768)		1024 × 768		
	SXGA (1280 × 960)		1280 × 960		
	SXGA+ (1400 × 1050)		1400 × 1050		
Autres ratios d'aspect	SXGA (1280 × 1024)	750 × 600	1280 × 1024	562 × 450	750 × 450
	1280 × 720	—	—	—	800 × 450

Signal d'entrée		Image d'écran de sortie			
Ordinateur	Type d'image	NORMAL Projette une image sur la totalité de l'écran tout en conservant le ratio d'aspect.	POINT PAR POINT Projette l'image à la résolution originale du signal.	BORDS Projette une image 4:3 totale en image allongée (colonne suivante).	ALLONGE Projette une image 16:9 de façon uniforme sur la totalité de l'écran (bandes noires supérieure/inférieure).
Résolution inférieure à l'SVGA	 Ratio d'aspect 4:3	* 	* 	* 	
SVGA	 Ratio d'aspect 4:3	* 	—	* 	
Résolution supérieure à SVGA	 Ratio d'aspect 4:3	* 		* 	
SXGA (1280 × 1024)	 Ratio d'aspect 5:4	* 		* 	
1280 × 720	 Ratio d'aspect 16:9	—	—	—	* 

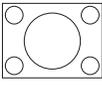
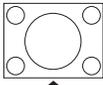
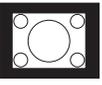
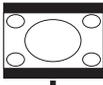
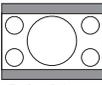
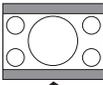
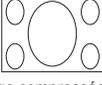
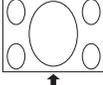
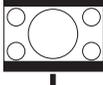
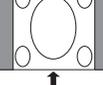
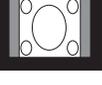
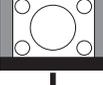
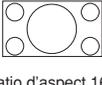
* Mode de projection d'une image avec le ratio d'aspect original sans couper les zones.

 : Zone coupée sur laquelle les images ne peuvent pas être projetées.
 : Zone où l'image sera tronquée.

VIDEO

		NORMAL	BORDS	ALLONGE
480I, 480P, NTSC, PAL, SECAM	Ratio d'aspect 4:3 Boîte à lettre, compressé	800 × 600	600 × 450	800 × 450
540P, 720P, 1080I	Ratio d'aspect 16:9	—	—	

• "ALLONGE" est fixé lorsque des signaux 540P, 720P ou 1080I sont en entrée.

Signal d'entrée		Image d'écran de sortie		
		NORMAL Projette une image sur la totalité de l'écran.	BORDS Projette une image 4:3 totale en image allongée (colonne suivante).	ALLONGE Projette une image 16:9 de façon uniforme sur la totalité de l'écran (bandes noires supérieure/inferieure).
DVD / Vidéo	Type d'image			
480I, 480P, NTSC, PAL, SECAM	 Ratio d'aspect 4:3	* 	* 	
	 Boîte à lettre	* 	* 	
	 Image compressée 16:9			* 
	 Image compressée 4:3			* 
540P, 720P, 1080I (16:9)	 Ratio d'aspect 16:9	—	—	* 
	 Ratio d'aspect 16:9 (format 4:3 sur écran 16:9)	—	—	* 

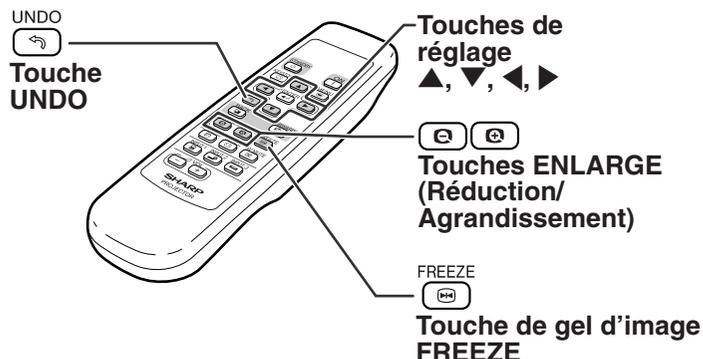
* Mode de projection d'une image avec le ratio d'aspect original sans couper les zones.

 : Zone coupée sur laquelle les images ne peuvent pas être projetées.

 : Zone sur laquelle l'image n'est pas incluse dans les signaux d'origine.

Image fixe et agrandie

Vous pouvez instantanément geler une image et en agrandir une portion spécifique par la suite à l'aide de la télécommande. A l'aide de cette fonction très utile, vous pouvez prendre le temps d'expliquer aux spectateurs ce qui se passe à l'écran.



Gel d'une image en mouvement

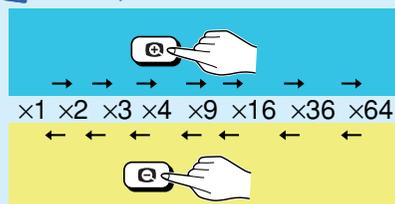
- 1 Appuyez sur .
 - L'image projetée est gelée.

- 2 Appuyez à nouveau sur pour retourner à l'image animée provenant de l'appareil connecté.

Affichage d'une partie agrandie d'image

- 1 Appuyez sur .
 - Appuyez sur ou pour agrandir ou réduire l'image projetée.

Remarque



- Vous pouvez modifier l'emplacement de l'image agrandie en utilisant ▲, ▼, ◀ ou ▶.

- 2 Appuyez sur pour annuler l'opération.
 - L'agrandissement retourne ensuite à $\times 1$.

Remarque

Dans les cas suivants, l'image reprend son format normal ($\times 1$).

- Lorsque le mode d'entrée est changé.
- Lorsqu'on appuie sur .
- Lorsque le signal d'entrée a été modifié.
- Lorsque la résolution du signal d'entrée et le taux de rafraîchissement (fréquence verticale) sont modifiés.

Fonction blocage touches

Utilisez cette fonction pour bloquer les touches du projecteur.



Blocage des touches

Maintenez la touche  enfoncée pendant environ 3 secondes à l'allumage du projecteur.

Remarque

- La fonction de blocage des touches n'affecte pas les touches de la télécommande.
- Vous ne pouvez pas utiliser la fonction de blocage des touches pendant que le projecteur est en préchauffage.

▼ Affichage à l'écran

Fonction blocage touches activée

Déblocage des touches

Maintenez la touche  enfoncée pendant environ 3 secondes.

Remarque

- La fonction de blocage des touches n'affecte pas les touches de la télécommande.
- Vous ne pouvez pas utiliser la fonction de blocage des touches pendant que le projecteur est en préchauffage.

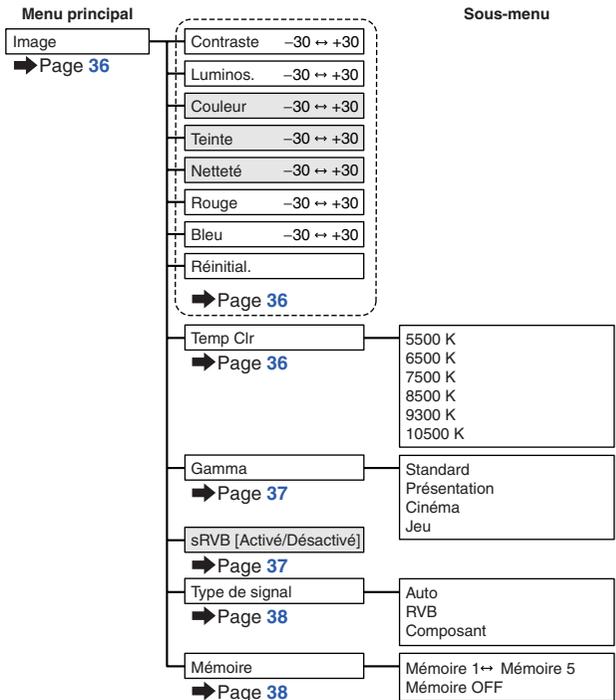
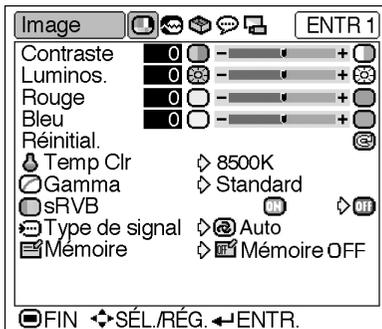
▼ Affichage à l'écran

Fonction blocage touches désactivée

Eléments du menu

La section suivante montre les éléments qui peuvent être réglés dans le projecteur.

Menu "Image"



Remarque

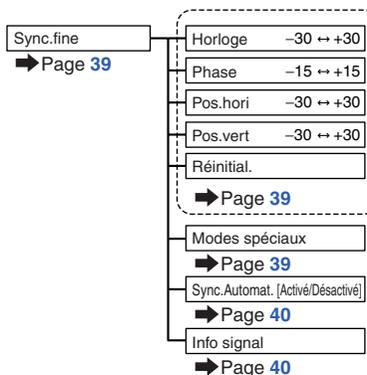
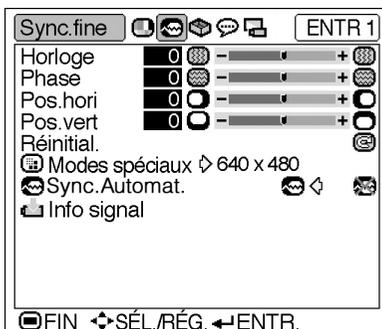
Lorsque l'on utilise le mode ENTRÉE 1 :

- Dans le menu "Image" de ENTREE 1, "Couleur", "Teinte" et "Netteté" s'affichent uniquement lorsque "Type de signal" est réglé sur "Composant" ou est réglé sur "Auto" et que le signal d'entrée est reconnu comme un signal composant.
- Dans le menu "Image" de ENTREE 1, "sRVB" s'affiche uniquement lorsque "Type de signal" est réglé sur "RVB" ou est réglé sur "Auto" et que le signal d'entrée est reconnu comme un signal RVB.

Lorsque l'on utilise le mode ENTRÉE 2 ou le mode ENTRÉE 3 :

- Il n'y a pas d'article "Type de signal" dans le menu "Image".
- Dans le menu "Image" de ENTRÉE 2 ou ENTRÉE 3, "Netteté" peut être réglé entre -3 et +3.

Menu "Sync.fine"

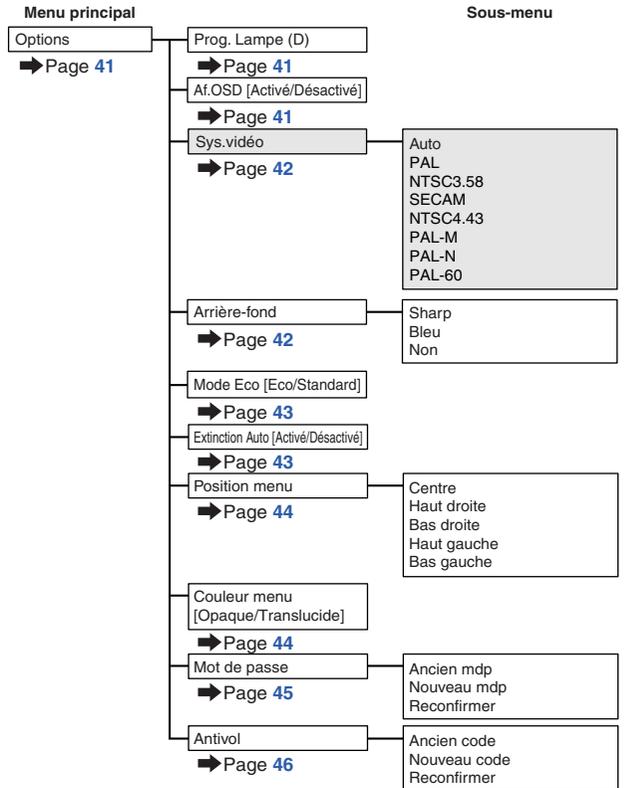
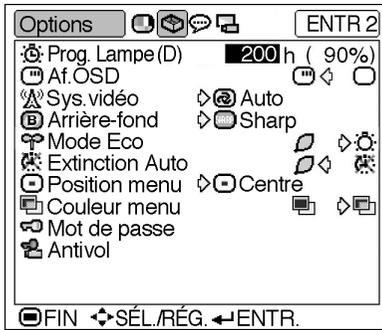


Remarque

Lorsque l'on utilise le mode ENTRÉE 1 :

- Le menu "Sync.fine" est uniquement affiché lorsque l'entrée du projecteur est ENTRÉE 1.

Menu "Options"

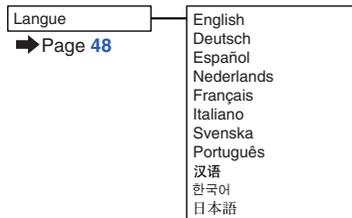


Remarque

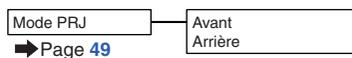
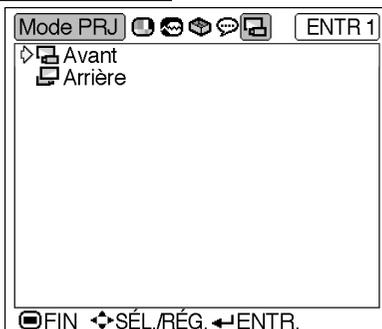
Lorsque l'on utilise le mode ENTRÉE 1 :

- Il n'y a pas d'article "Sys.vidéo" dans le menu "Options".

Menu "Langue"

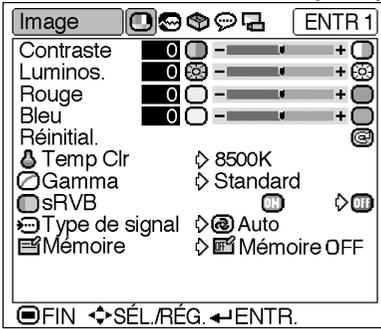


Menu "Mode PRJ"



Utilisation de l'écran de menu

Ces écrans de menu vous permettent de régler l'image et les divers paramètres du projecteur. Le menu peut être actionné pour réaliser deux fonctions : réglage et paramétrage. (Pour régler les articles de menu, voir pages 32 et 33. Pour paramétrer les articles de menu, voir pages 34 et 35.)
Exemple : Ecran de menus "Image" pour le mode ENTRÉE 1 (RVB)



Sélections de menus (Paramétrages)

- La procédure suivante est le mode opérateur d'un menu de réglage.
- Cette opération peut également être effectuée en utilisant les boutons du projecteur.

1 Appuyez sur MENU.

- L'écran de menu "Image" du mode d'entrée sélectionné s'affiche.

Remarque

- L'écran présenté à droite s'affiche lorsque le mode ENTRÉE 1 (RVB) est sélectionné.

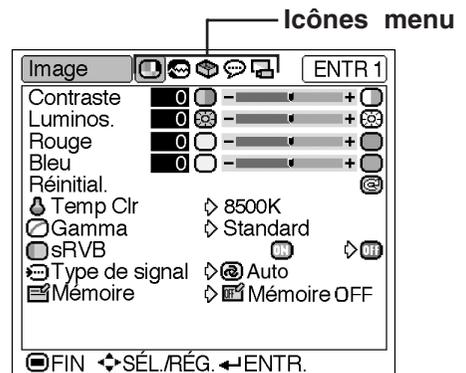
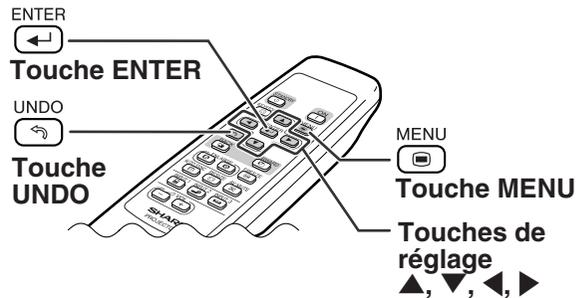
2 Appuyez sur ou pour sélectionner les autres écrans de menu.

- L'icône du menu de l'écran de menu sélectionné est mise en surbrillance.

Icône de menu	Ecran de menu
	Image
	Sync.fine
	Options
	Langue
	Mode PRJ

Remarque

- Le menu "Sync.fine" n'est pas disponible pour les ENTRÉES 2 et 3.
- Pour les articles des menus, consultez les schémas descriptifs en pages 30 et 31.



3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner l'élément que vous voulez régler.

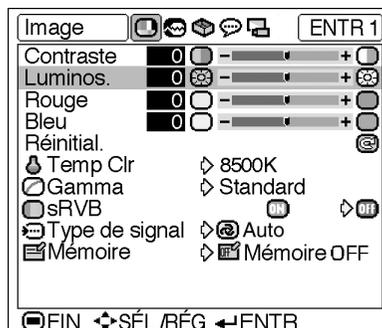
- L'élément sélectionné est mis en surbrillance.

Remarque

- Pour afficher un seul élément de réglage, appuyez sur  après avoir sélectionné l'élément. Seul l'élément de réglage sélectionné sera affiché.

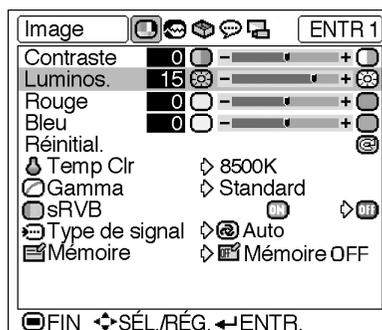
Lorsque l'on appuie sur ▲ ou sur ▼, l'article suivant ("Rouge" après "Luminos.") s'affiche.

- Appuyez sur  pour retourner à l'écran précédent.



4 Appuyez sur ◀ ou ▶ pour régler l'élément sélectionné.

- Le réglage est enregistré.



5 Appuyez sur .

- L'écran de menu disparaît.

Sélections de menus

(Réglages)

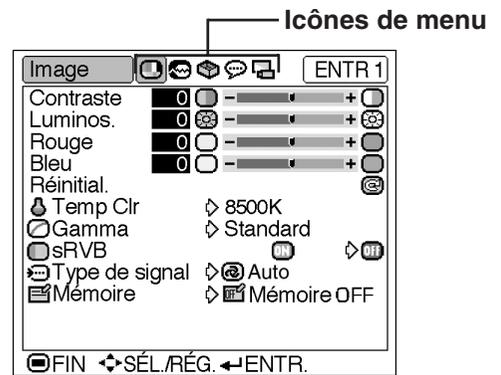
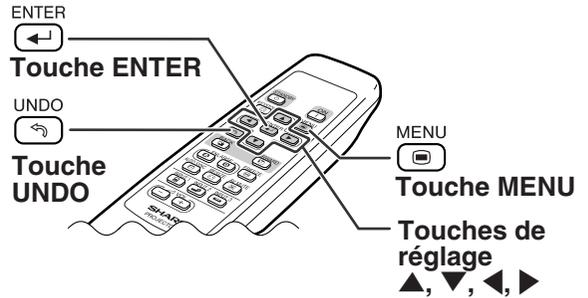
- La procédure suivante est le mode opératoire d'un menu de paramètre.
- Cette opération peut également être effectuée en utilisant les touches du projecteur.

1 Appuyez sur .

- L'écran de menu "Image" du mode d'entrée sélectionné s'affiche.

Remarque

- L'écran présenté en bas à droite s'affiche lorsque le mode ENTRÉE 1 (RVB) est sélectionné.



2 Appuyez sur ou pour sélectionner les autres écrans de menu.

- L'icône du menu de l'écran de menu sélectionné est mise en surbrillance.

Icône de menu	Ecran de menu
	Image
	Sync.fine
	Options
	Langue
	Mode PRJ

Remarque

- Le menu "Sync.fine" n'est pas disponible pour les ENTRÉES 2 et 3.
- Pour les articles des menus, consultez les schémas descriptifs en pages 30 et 31.

Exemple : Ecran du menu "Options" pour le mode ENTRÉE 1

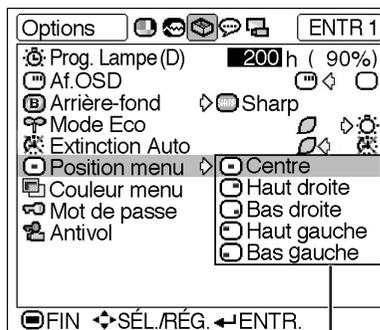


3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner l'élément de menu de réglage souhaité, puis appuyez sur ► pour afficher le sous-menu.

- L'élément sélectionné est mis en surbrillance.
- Quand vous sélectionnez "Mot de passe" ou "Antivol" sur le menu "Options", appuyez sur .

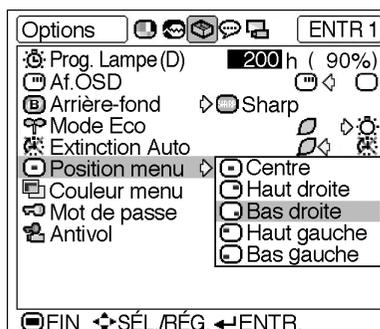
Remarque

- Appuyez sur  ou ◀ pour retourner à l'écran précédent.
- Pour certains éléments, appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner l'icône en utilisant "→".



Sous-menu

4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le réglage de l'élément affichée dans le sous-menu.



5 Appuyez sur .

- L'élément sélectionné est réglé.

6 Appuyez sur .

- L'écran de menus disparaît.

Réglage de l'image

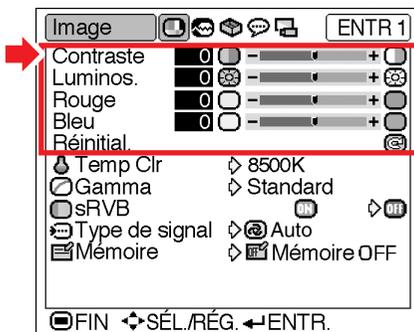
Vous pouvez régler l'image du projecteur en fonction de vos préférences à l'aide du menu "Image".

Réglage de l'image

Sélectionnez l'élément adéquat dans le menu "Image" puis réglez l'image.

Régler l'écran de menu ➡ Page 32

Exemple : Ecran de menu "Image" pour le mode ENTRÉE 1 (RVB)



Description des éléments de réglage

Élément sélectionné	Appuyez sur ◀	Appuyez sur ▶
Contraste	Pour diminuer le contraste	Pour augmenter le contraste
Luminos.	Pour diminuer la luminosité	Pour augmenter la luminosité
Couleur	Pour diminuer l'intensité de la couleur	Pour augmenter l'intensité de la couleur
Teinte	Les teintes de la peau deviennent plus violettes	Les teintes de la peau deviennent plus vertes
Netteté	Pour diminuer le piqué d'image	Pour augmenter le piqué d'image
Rouge	Pour diminuer le rouge	Pour augmenter le rouge
Bleu	Pour diminuer le bleu	Pour augmenter le bleu

Remarque

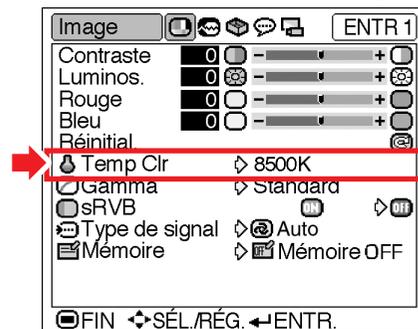
- "Couleur", "Teinte" et "Netteté" ne sont pas affichées lorsqu'on sélectionne ENTRÉE 1 et que l'on règle le "Type de signal" sur "RVB" ou que l'on règle le "Type de signal" sur "Auto" et que le signal d'entrée est reconnu comme un signal RVB.
- "Rouge" et "Bleu" ne peuvent pas être ajustés lorsque "sRVB" est réglé sur "Activé".
- "Netteté" peut être réglée quand les signaux 408I, 480P, 540P, 580I, 580P, 720P, 1035I ou 1080I sont détectés et lorsque le "Type de signal" de l'ENTRÉE 1 est réglé sur "Composant" ou bien réglé sur "Auto" et que le signal d'entrée est reconnu comme un signal composant.
- Pour réinitialiser tous les éléments de réglage, sélectionnez "Réinitial." et appuyez sur .

Temp Clr (Réglage de la température des couleurs)

Sélectionnez "Temp Clr" dans le menu "Image" ainsi que la température des couleurs voulue.

Définir l'écran de menu ➡ Page 34

Exemple : Ecran de menu "Image" pour le mode ENTRÉE 1 (RVB)



Description des réglages de températures des couleurs

Valeur sélectionnée	Description
5500 K	Diminue la température des couleurs pour des images plus chaudes, rougeâtres, incandescentes.
6500 K	
7500 K	
8500 K	Augmente la température des couleurs pour des images plus froides, bleutées, fluorescentes.
9300 K	
10500 K	

Remarque

- Les valeurs de "Temp Clr" sont uniquement des approximations.
- "Temp Clr" ne peut pas être ajusté lorsque "sRVB" est réglé sur "Activé".

Gamma (Correction Gamma)

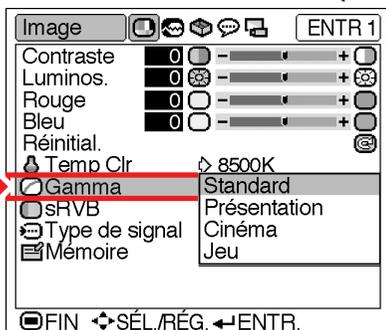
Le réglage Gamma est une fonction d'amélioration de la qualité de l'image qui offre une image plus riche en éclaircissant les parties les plus sombres de l'image sans altérer la luminosité des parties claires.

Cette fonction s'utilise pour afficher des images comportant beaucoup de scènes sombres telles que celles de films ou de concerts, ou encore pour regarder des images dans une pièce éclairée, les scènes sombres devenant plus faciles à visionner et semblent avoir une meilleure profondeur d'image.

Sélectionnez "Gamma" dans le menu "Image" ainsi que le mode de correction voulu.

Définir l'écran de menu ➡ Page 34

Exemple : Ecran de menu "Image" pour le mode ENTRÉE 1 (RVB)



Description des modes Gamma

Élément sélectionné	Description
Standard	Pour une image normale
Présentation	Eclaircit les parties sombres de l'image pour améliorer les présentations.
Cinéma	Augmente la profondeur des parties sombres de l'image et les rend plus attractives.
Jeu	Permet une gradation naturelle des couleurs particulièrement adaptée aux jeux vidéo, etc.

Remarque

- Le réglage Gamma n'est pas disponible pour l'ENTRÉE 1 lorsque "sRVB" du menu "Image" est sur "Activé".

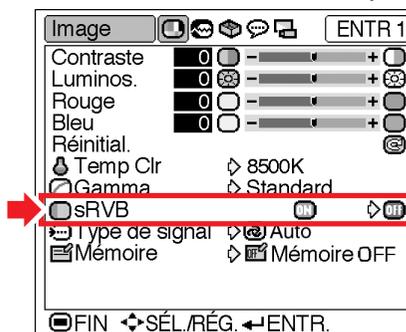
sRVB (Réglage sRVB)

Lorsque vous souhaitez afficher l'image dans une teinte naturelle, basée sur une image originale de l'ordinateur, sélectionnez "sRVB" et réglez-le sur "ON" (Activé).

Sélectionnez "sRVB" dans le menu "Image" et réglez-le sur "ON" (Activé).

Définir l'écran de menu ➡ Page 34

Exemple : Ecran de menu "Image" pour le mode ENTRÉE 1 (RVB)



Remarque

- Si "sRVB" est réglé sur "ON" (Activé);
- Le réglage Gamma n'est pas disponible
- Les rubriques "Rouge", "Bleu" et "Temp Clr" du menu "Image" ne peuvent pas être réglées.
- Pour plus de détails sur la fonction sRVB, veuillez consulter le site "<http://www.srgb.com>".

Info

- Lorsque "sRVB" est réglé sur "ON" (Activé); il est possible que l'image projetée s'assombrisse, mais ceci n'indique pas un dysfonctionnement.

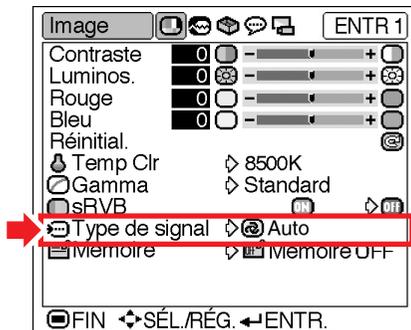
🗨 Type de signal (Réglage du type de signal)

Le réglage du type de signal est pré-réglé sur "Auto" ; toutefois, il arrive dans de rares cas qu'une image claire ne s'affiche pas. Dans ce cas, sélectionnez "RVB" ou "Composant" en fonction du signal d'entrée.

Sélectionnez le "Type de signal" dans le menu "Image" et réglez-le sur "Auto", "RVB" ou sur "Composant" pour l'ENTRÉE1.

Définir l'écran de menu ➡ Page 34

Exemple :Ecran de menu "Image" pour le mode ENTRÉE 1 (RVB)



Description des types de signaux

Élément sélectionné	Description
<input checked="" type="radio"/> Auto	Les signaux d'entrée sont reconnus automatiquement comme RVB ou Composant.
<input type="radio"/> RVB	Réglez sur RVB lorsque des signaux de ce type sont reçus.
<input type="radio"/> Composant	Réglez le projecteur sur ce paramètre lorsque des signaux à composant sont reçus.

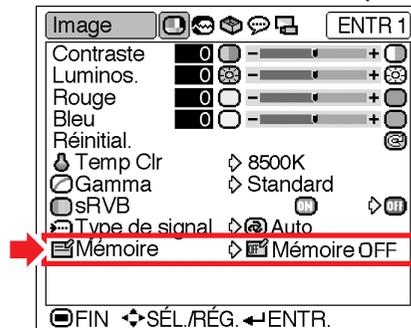
📄 Mémoire (Sélection et mise en mémoire des paramètres)

Utilisez cette fonction pour mettre en mémoire les paramètres du menu "Image". Indépendamment du type de signal en entrée ou du mode d'entrée, vous pourrez sélectionner à tout instant les réglages mémorisés.

Sélectionnez "Mémoire" dans le menu "Image" et l'emplacement de la mémoire où vous voulez stocker les réglages. Puis réglez les éléments de réglage dans le menu "Image".

Définir l'écran de menu ➡ Page 34

Exemple :Ecran de menu "Image" pour le mode ENTRÉE 1 (RVB)



Description des emplacements en mémoire

Élément sélectionné	Description
<input checked="" type="checkbox"/> Mémoire 1	Tous les réglages du menu "Image" peuvent être mis en mémoire. Les réglages mis en mémoire peuvent être sélectionnés depuis n'importe quel type de mode d'entrée.
<input checked="" type="checkbox"/> Mémoire 2	
<input checked="" type="checkbox"/> Mémoire 3	
<input checked="" type="checkbox"/> Mémoire 4	
<input checked="" type="checkbox"/> Mémoire 5	
<input checked="" type="checkbox"/> Mémoire OFF	Mis à part pour "Mémoire 1" à "Mémoire 5", les autres réglages du menu "Image" peuvent être mis en mémoire pour chaque mode d'entrée. Les réglages mis en mémoire dans la "Mémoire OFF" ne peuvent pas être appliqués à d'autres modes d'entrée.

Si vous voulez appliquer les réglages mémorisés dans le menu "Image", sélectionnez "Mémoire" dans le menu "Image" et l'emplacement où vous avez enregistré ce réglage.

📌 Remarque

- Il est possible de modifier les réglages mis en mémoire après avoir sélectionné l'emplacement de mémoire de ces réglages.

Réglage des images d'ordinateur

Vous pouvez corriger les images d'ordinateur en utilisant la fonction de synchronisation fine "Sync.fine", et la faire correspondre au mieux au mode d'affichage de l'ordinateur, et vérifier le signal en entrée.

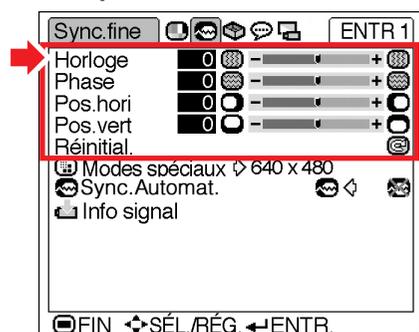
Réglage des images d'ordinateur

Lorsque "Sync.Automat." est réglé sur "Désactivé" ou lorsque des bandes verticales ou qu'un tremblement se produisent dans des portions de l'écran même si "Sync.Automat." est réglé sur "Activé", réglez "Horloge", "Phase", "Pos.hori" ou "Pos.vert" pour obtenir la meilleure image sur l'ordinateur.

Sélectionnez l'élément correspondant dans le menu "Sync.fine" et réglez l'image de l'ordinateur.

Régler l'écran de menu ➡ Page 32

Exemple : Ecran de menus "Sync.fine" pour le mode ENTRÉE 1



Description des éléments de réglage

Elément sélectionné	Utilisez ◀ et ▶ pour
Horloge	régler le bruit vertical.
Phase	régler le bruit horizontal (similaire au suivi de piste sur votre magnétoscope).
Pos. hori	centrer l'image sur l'écran en la déplaçant vers la gauche ou vers la droite.
Pos. vert	centrer l'image sur l'écran en la déplaçant vers le haut ou vers le bas.

Remarque

- Vous pouvez régler automatiquement l'image de l'ordinateur en réglant "Sync.Automat." dans le menu "Sync.fine" ou en appuyant sur la touche AUTO SYNC. Voir page suivante pour plus de détails.
- Pour réinitialiser tous les éléments de réglage, sélectionnez "Réinitial." et appuyez sur .

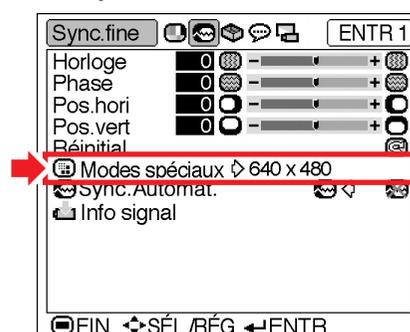
Modes spéciaux (Réglage des modes spéciaux)

Normalement, le type de signal d'entrée est détecté et le mode de résolution approprié est automatiquement sélectionné. Cependant, pour certains signaux, le mode de résolution optimal en "Modes spéciaux" de la page de menu "Sync.fine" devra probablement être sélectionné pour correspondre au mode d'affichage de l'ordinateur.

Sélectionnez "Modes Spéciaux" dans le menu "Sync.fine" puis la résolution correspondante.

Définir l'écran de menu ➡ Page 34

Exemple : Ecran de menus "Sync.fine" pour le mode ENTRÉE 1



Remarque

- Si vous affichez des motifs d'ordinateur qui se répètent sur toutes les autres lignes (bandes horizontales), un scintillement peut se produire et peut rendre l'image difficile à voir.
- Lorsqu'un lecteur DVD ou de vidéo numérique est connecté, sélectionnez 480P comme signal d'entrée.
- Voir "Info signal (Vérification du signal d'entrée)" page suivante pour plus d'informations sur le signal d'entrée présent.

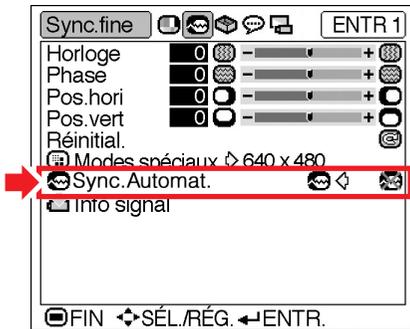
Sync.Automat. (Réglage Sync.Automat.)

S'utilise pour régler automatiquement une image d'ordinateur.

Sélectionnez le "Sync.Automat." dans le menu "Sync.fine" et réglez-le sur  (Activé) ou  (Désactivé).

Définir l'écran de menu ➔ Page 34

Exemple : Ecran de menus "Sync.fine" pour le mode ENTRÉE 1



Description du réglage Sync.Automat.

Élément sélectionné	Description
 Activé	Le réglage Sync.Automat. se produira lorsque le projecteur est allumé ou lorsque les signaux d'entrée sont commutés, si connecté à un ordinateur.
 Désactivé	L'ajustement Sync.Automat. n'est pas effectué automatiquement.

Remarque

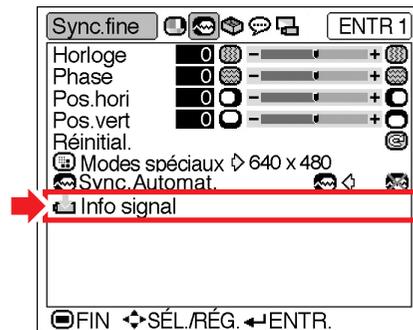
- Le réglage de Sync.Automat. est également possible en appuyant sur  sur le projecteur ou sur  sur la télécommande.
- L'ajustement Sync.Automat. peut nécessiter un certain temps en fonction de l'image du micro-ordinateur connecté au projecteur.
- Lorsque l'image optimale ne peut pas être obtenue avec l'ajustement Sync.Automat., utilisez les ajustements manuels. (Voir page 39.)

Info signal (Vérification du signal d'entrée)

Sélectionnez "Info signal" dans le menu "Sync.fine" pour plus d'informations sur le type de signal d'entrée.

Vérifier l'écran de menu ➔ Page 34

Exemple : Ecran de menus "Sync.fine" pour le mode ENTRÉE 1



Remarque

- Le projecteur affiche le nombre de lignes balayées disponibles sur l'appareil audiovisuel comme un lecteur DVD ou de vidéo numérique.

Utilisation du menu “Options”

Vous pouvez utiliser le menu “Options” pour faciliter l’utilisation du projecteur.

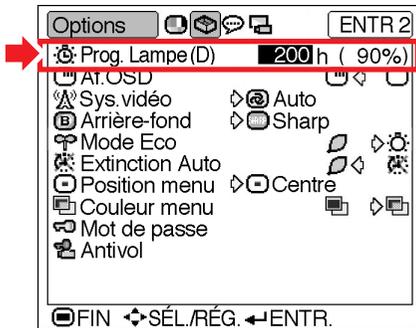
Prog. Lampe (D) (Affichage de la durée de vie restante de la lampe)

Cette fonction vous permet de contrôler la durée de vie restante de la lampe (en pourcentage.)

Sélectionnez le menu “Options” de l’écran de menus pour contrôler la durée de vie restante de la lampe.

Vérifier l’écran de menu ➡ Page 34

Exemple :Ecran du menu “Options” pour le mode ENTRÉE 2 (S-Video)



Description de la durée de vie restante de la lampe

Utilisation de la lampe	Durée de vie restante de la lampe	
	100%	5%
Fonctionne exclusivement en Mode Eco (🍃)	Approx. 4.000 heures	Approx. 200 heures
Fonctionne exclusivement en Mode Standard (🔌)	Approx. 2.000 heures	Approx. 100 heures

Remarque

- Il est recommandé de changer la lampe lorsque sa durée de vie restante atteint 5%. Pour en savoir plus sur la façon de remplacer la lampe, contactez le revendeur agréé Sharp de votre projecteur ou le centre de services le plus proche.
- Le tableau ci-contre indique des valeurs approximatives pour l'utilisation dans chaque mode. L'autonomie de la lampe change selon la fréquence d'utilisation en “🍃” (Mode Eco) et “🔌” (Mode Standard) du “Mode Eco” (voir page 43).

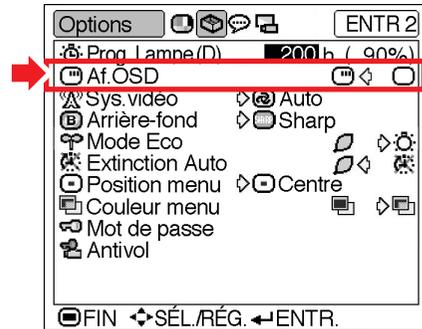
Af. OSD (Réglage de l’affichage à l’écran)

Cette fonction vous permet d’activer ou de désactiver les messages à l’écran.

Sélectionnez “” (Activé) ou “” (Désactivé) dans le menu “Af. OSD” du menu “Options”.

Définir l’écran de menu ➡ Page 34

Exemple :Ecran du menu “Options” pour le mode ENTRÉE 2 (S-Video)



Description des réglages “Af. OSD”

Élément sélectionné	Description
 Activé	Tous les messages d’affichage à l’écran sont affichés.
 Désactivé	ENTRÉE/VOLUME/SOURDINE AV/GEL D’IMAGE/SYNC. AUTOMAT./AGRANDIR/ “Une touche invalide a été activée.” / **“Tous les boutons du projecteur sont bloqués” n’est est pas affiché.

*Affiché lorsque l’on appuie sur la touche STANDBY, avec la fonction de blocage des touches activée.

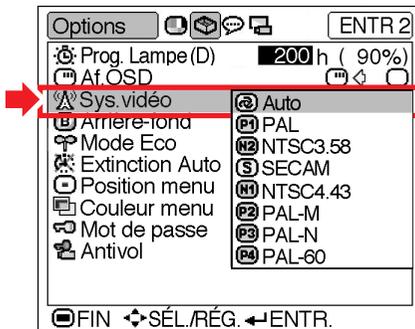
Sys. vidéo (Réglage du système vidéo)

Le mode du système d'entrée vidéo est préréglé sur "Auto" ; cependant, une image plus nette provenant de l'équipement audio-visuel connecté peut ne pas être reçue, suivant la différence du signal vidéo. Commutez, dans ce cas, le signal vidéo.

Sélectionnez "Sys. vidéo" dans le menu "Options" puis le système vidéo adéquat.

Définir l'écran de menu ➡ Page 34

Exemple :Ecran du menu "Options" pour le mode ENTRÉE 2 (S-Video)



Description des systèmes vidéo

Élément sélectionné	Description
 PAL	Quand le projecteur est connecté à un équipement vidéo PAL.
 SECAM	Quand le projecteur est connecté à un équipement vidéo SECAM.
 NTSC4.43	Lors de la reproduction de signaux NTSC sur un équipement vidéo PAL.
 NTSC3.58	Quand le projecteur est connecté à un équipement vidéo NTSC.

Remarque

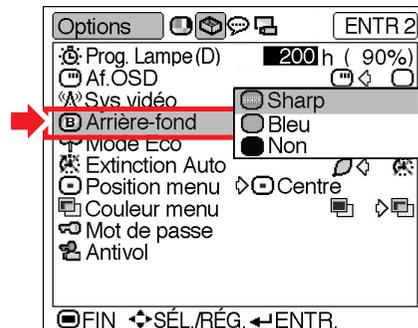
- Le signal vidéo peut uniquement être réglé en mode ENTRÉE 2 ou ENTRÉE 3.
- Quand le mode de système est réglé sur "Auto", il se peut que vous ne receviez pas une image claire à cause de la différence de signal. Si cela se produit, changez le système vidéo du signal source.

Arrière-fond (Sélection d'une image de départ et d'arrière-fond)

Sélectionnez "Arrière-fond" dans le menu "Options" ainsi que l'image qui sera affichée à l'allumage du projecteur et lorsque aucune image ne lui est envoyée.

Définir l'écran de menu ➡ Page 34

Exemple :Ecran du menu "Options" pour le mode ENTRÉE 2 (S-Video)



Description des images d'arrière-fond

Élément sélectionné	Description
 Sharp	Image par défaut SHARP
 Bleu	Écran bleu
 Non	Écran noir

Remarque

- Cette image sera affichée si le signal présente des interférences trop importantes.

Mode Eco (Réglage du mode Eco)

Sélectionnez le “” (Mode Eco) ou le “” (Mode Standard) dans le menu “Mode Eco” du menu “Options”.

Définir l'écran de menu ➡ Page 34

Exemple :Ecran du menu “Options” pour le mode ENTRÉE 2 (S-Video)



Description du Mode Eco

Elément sélectionné	Luminosité	Consommation (Utilisation d'un courant secteur de 100V)	Autonomie de la lampe
 (Mode Eco)	90%	170 W	Approx. 4.000 heures
 (Mode Standard)	100%	185 W	Approx. 2.000 heures

Remarque

- Alors que les performances en matière de durée de vie de la lampe et de bruit sont améliorées lorsque la fonction “Mode Eco” est réglée sur “” (Mode Eco), la luminosité est réduite de 10%.
- Le “Mode Eco” est pré-réglé en usine sur “” (Mode Standard).

Extinction Auto (Fonction d'extinction automatique de l'alimentation)

Si aucun signal d'entrée n'est détecté pendant plus de 15 minutes, le projecteur passe automatiquement en mode veille s'il est réglé sur “” (Activé).

La fonction Extinction Auto sera désactivée quand elle est réglée sur “” (Désactivé).

Sélectionnez “” (Activé) ou “” (Désactivé) dans le menu “Extinction Auto” du menu “Options”.

Définir l'écran de menu ➡ Page 34

Exemple :Ecran du menu “Options” pour le mode ENTRÉE 2 (S-Video)



Remarque

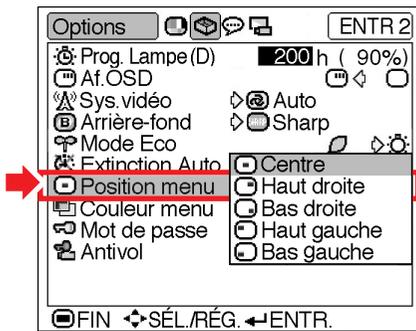
- Lorsque la fonction Extinction Auto est réglée sur “Activé”, 5 minutes avant que le projecteur passe en mode veille, le message “Entrée en mode VEILLE dans X min.” apparaît à l'écran pour indiquer les minutes restantes.

Position menu (Sélection de la position de l'écran de menu)

Sélectionnez "Position Menu" dans le menu "Options" puis choisissez la position à l'écran qui vous plaît le plus.

Définir l'écran de menu ➡ Page 34

Exemple :Ecran du menu "Options" pour le mode ENTRÉE 2 (S-Video)



Description des Positions Menu

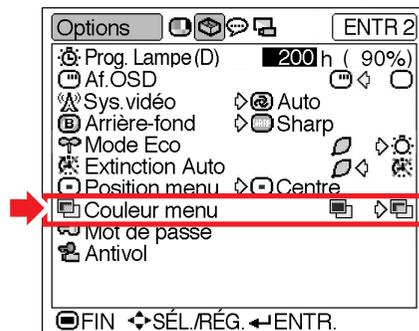
Elément sélectionné	Description
Centre	S'affiche au centre de l'image.
Haut droite	S'affiche dans le coin supérieur droit de l'image.
Bas droite	S'affiche dans le coin inférieur droit de l'image.
Haut gauche	S'affiche dans le coin supérieur gauche de l'image.
Bas gauche	S'affiche dans le coin inférieur gauche de l'image.

Couleur menu (Sélection de la couleur du menu)

Sélectionnez "Couleur menu" (Opaque) ou "Couleur menu" (Translucide) dans le menu "Couleur Menu" du menu "Options".

Définir l'écran de menu ➡ Page 34

Exemple :Ecran du menu "Options" pour le mode ENTRÉE 2 (S-Video)



Description des Couleurs Menu

Elément sélectionné	Description
Opaque	Un menu opaque est affiché.
Translucide	Un menu translucide est affiché. La partie du menu sur l'image devient transparente.

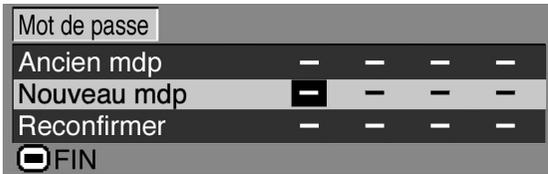
Mot de passe (Saisie du mot de passe)

Un mot de passe doit être saisi afin d'activer la fonction "Antivol" (Page 46).

Il n'y a pas de pré-réglage d'usine pour le mot de passe ou des réglages "Antivol". Par conséquent, n'importe qui peut librement établir un nouveau mot de passe et des réglages "Antivol". Il est donc recommandé, même si vous ne voulez pas utiliser la fonction "Antivol", d'établir un mot de passe pour empêcher d'autres personnes de régler la fonction "Antivol" à votre place.

Sélectionnez "Mot de passe" dans le menu "Options" puis appuyez sur  et suivez la procédure ci-dessous pour saisir le mot de passe.

Définir l'écran de menu ➔ Page 34



1 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le chiffre souhaité et appuyez ensuite sur ►.

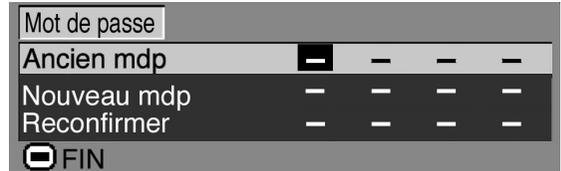
2 Entrez les 3 chiffres restants et appuyez sur .

3 Entrez à nouveau le mot de passe dans "Reconfirmer" et appuyez sur .

Remarque

- Lorsqu'un mot de passe est réglé, il devient nécessaire pour modifier le réglage "Antivol".

Si vous voulez modifier le mot de passe, suivez la procédure ci-dessous.



1 Appuyez sur ▲, ▼ et ► pour entrer le mot de passe dans "Ancien mdp" et appuyez sur .

2 Appuyez sur ▲, ▼ et ► pour entrer le nouveau mot de passe et appuyez sur .

3 Entrez le nouveau mot de passe à 4 chiffres dans "Reconfirmer" et appuyez sur .

Remarque

- Si vous ne souhaitez pas utiliser de mot de passe, laissez le champ vierge dans les procédures 2 et 3 et appuyez sur .
- Pour annuler le réglage du mot de passe, appuyez sur .

Si vous avez oublié votre mot de passe

Si vous avez oublié le mot de passe, supprimez-le en utilisant la procédure suivante.

 **Remarque** Appuyez sur  →  (VOL) →  (VOL) →  →  (VOL) →  (VOL) → .

- Si  est maintenu pendant plus de 3 secondes, les touches d'opération sur le projecteur seront verrouillées. (Voir page 29.)
- Vous ne pouvez utiliser que les touches du projecteur pour effacer un mot de passe.
- Le mot de passe ne peut pas être effacé à l'aide de la procédure ci-dessus lorsque la fonction "Antivol" est réglée. En cas d'oubli de votre mot de passe alors que la fonction "Antivol" est activée, veuillez contacter le revendeur ou SAV agréé Sharp le plus proche (voir page 73). Il est possible qu'il soit nécessaire d'emmener le projecteur chez eux afin de réinitialiser le projecteur à son état d'origine (réinitialisation de mot de passe et de mot de code).

Antivol (Réglage de l'antivol)

La fonction antivol empêche l'utilisation du projecteur par des personnes non autorisées. Vous pouvez choisir d'activer ou non cette fonction. Si vous ne souhaitez pas utiliser cette fonction, n'entrez pas de mot de code. Après l'activation de cette fonction, les utilisateurs devront entrer le mot de code correct à chaque démarrage du projecteur. L'entrée d'un mot de code incorrect empêche la projection des images. Les étapes suivantes expliquent comment utiliser cette fonction.

Définir l'écran de menu ➡ Page 34

Exemple : Ecran du menu "Options" pour le mode ENTRÉE 2 (S-Video)



Si vous souhaitez définir le mot de code, suivez la procédure suivante.

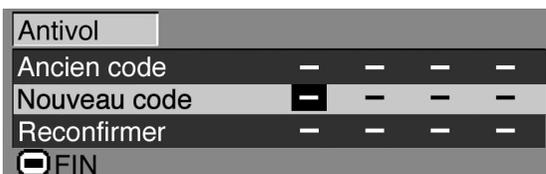
1 Sélectionnez "Antivol" dans le menu "Options", puis appuyez sur .

- La zone de saisie de mot de passe apparaît.

Mot de pass 

2 Appuyez sur ,  et sur , pour introduire le mot de passe.

- La zone de saisie de mot de code apparaît.
- ▼ Affichage à l'écran (mot de code)



3 Appuyez au choix sur une des touches de la télécommande ou du projecteur pour entrer le premier chiffre dans "Nouveau code".

Remarque

- Les touches suivantes de la télécommande ou du projecteur ne peuvent être réglées comme mot de code:
 - Touche ON
 - Touche STANDBY
 - Touche ENTER
 - Touche UNDO
 - Touche MENU
 - Touche FORWARD
 - Touche BACK

4 Entrez les 3 chiffres restants en appuyant sur n'importe quelle touche voulue.

5 Entrez le même mot de code une fois de plus dans "Reconfirmer".

Remarque

Lorsque l'option "Antivol" est sélectionnée, la boîte de saisie du code apparaît après la mise sous tension. Saisissez le mot de code correct.

- Appuyez sur les touches de la télécommande si les touches de la télécommande sont utilisées pour régler le mot de code. D'une façon similaire, appuyez sur les touches du projecteur si les touches du projecteur sont utilisées pour régler le mot de code.
- La fonction "Antivol" ne peut pas être sélectionnée jusqu'à ce qu'un "Mot de passe" soit activé. (Voir page 45.)
- Si la fonction "Antivol" est sélectionnée, la boîte de dialogue d'entrée du mot de passe sera affichée. Saisissez le mot de code après avoir saisi le bon mot de passe.

Info

- Une fois la fonction activée, vous devez vous rappeler du mot de code correct. Nous vous recommandons de conserver le mot de code dans un endroit sûr auquel seuls des personnes autorisées auront accès. En cas de perte ou d'oubli de votre mot de code, veuillez contacter le revendeur ou SAV agréé Sharp le plus proche (voir page 73). Il est possible qu'il soit nécessaire d'emmener le projecteur chez eux afin de réinitialiser le projecteur à son état d'origine (réinitialisation de mot de passe et de mot de code).

Si vous voulez modifier le mot de code, suivez la procédure ci-dessous.

Antivol				
Ancien code	-	-	-	-
Nouveau code	-	-	-	-
Reconfirmer	-	-	-	-
 FIN				

Remarque

- Si la fonction “Antivol” est sélectionnée, la boîte de dialogue d’entrée du mot de passe sera affichée. Vous pouvez changer le mot de code après avoir saisi le mot de passe.

1 Appuyez sur une touche de la télécommande ou sur le projecteur pour entrer le mot de code prérogé à 4 chiffres dans le champ “Ancien code”.

2 Appuyez au choix sur une des touches de la télécommande ou du projecteur pour entrer le nouveau mot de code.

3 Entrez le même mot de code à 4 chiffres dans le champ “Reconfirmer”.

Remarque

- Si vous ne souhaitez pas utiliser de mot de code, laissez le champ vierge lors des procédures 2 et 3 et appuyez sur .

Si vous voulez effacer le champ d’entrée du code de touche, suivez la procédure ci-dessous.

▼ La boîte de dialogue d’entrée du mot de code

Antivol	-	-	-	-
---------	---	---	---	---

Remarque

- Lorsque “Antivol” est sélectionné, la zone de saisie du mot de code apparaît.
- Si aucun mot de code n’est introduit, l’image ne s’affichera pas, même si le projecteur reçoit le signal d’entrée.

1 Appuyez sur  sur la télécommande ou sur  sur le projecteur, pour allumer le projecteur.

2 Lorsque la zone de saisie du mot de code s’affiche, introduisez le mot de code.

Remarque

- Lorsque vous introduisez le mot de code, appuyez sur les touches précédemment définies sur le projecteur ou sur la télécommande.

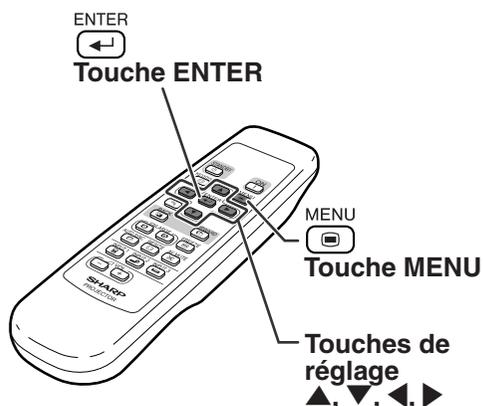
Utilisation du menu “Langue”

Sélection de la langue d’affichage à l’écran

L’anglais est la langue pré-réglée pour l’affichage des messages à l’écran ; cependant, celle-ci peut être changée pour l’allemand, l’espagnol, le hollandais, le français, l’italien, le suédois, le portugais, le chinois, le coréen ou le japonais.

Affichez le menu “Langue” et sélectionnez la langue souhaitée pour l’affichage à l’écran.

Exemple : Ecran de menu “Langue” pour le mode ENTRÉE 1 (RVB)



1 Appuyez sur  sur la télécommande.

• Le menu “Image” sera affiché.

2 Appuyez sur  ou sur  pour sélectionner l’icône du menu “Langue”.

• Le menu “Langue” sera affiché.

3 Appuyez sur  ou  pour sélectionner la langue désirée, puis appuyez sur .

• La langue que vous avez choisie apparaîtra sur l’affichage à l’écran.

4 Appuyez sur .

• Le menu “Langue” disparaîtra.

Remarque

• Cette procédure peut également être effectuée en utilisant les touches du projecteur.

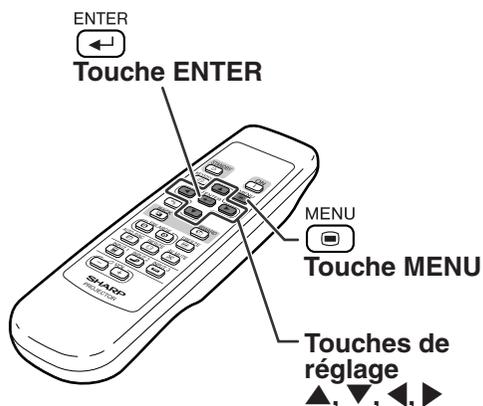
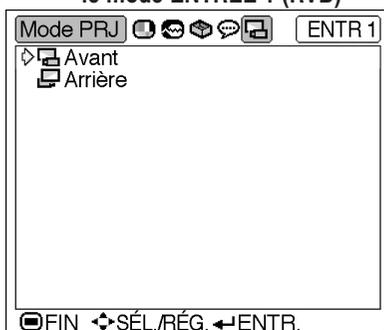
Utilisation du menu "Mode PRJ"

Inversion de l'image projetée

Ce projecteur est équipé d'une fonction qui vous permet de renverser l'image projetée pour diverses applications à l'aide du menu "Mode PRJ".

Faites afficher le menu "Mode PRJ" et sélectionnez le mode de projection désiré.

Exemple: Ecran de menu "Mode PRJ" pour le mode ENTRÉE 1 (RVB)



- 1 Appuyez sur  sur la télécommande.
 - Le menu "Image" s'affiche.

- 2 Appuyez sur  ou sur  pour sélectionner l'icône du menu "Mode PRJ".
 - Le menu "Mode PRJ" s'affiche.

- 3 Appuyez sur  ou  pour sélectionner "Arrière" et ensuite pressez .

• L'image projetée s'inverse.

Description des modes de projection

Élément sélectionné	Description
 Avant	Image normale
 Arrière	Image inversée

- 4 Appuyez sur .
 - Le menu "Mode PRJ" disparaîtra.

Remarque

- Cette fonction est utilisée pour la configuration d'image inversée. Pour cette configuration, voir la page 58.
- Cette procédure peut également être effectuée en utilisant les touches du projecteur.

Raccordement du projecteur à d'autres appareils

Avant d'effectuer le raccordement

Remarque

- Avant d'effectuer le raccordement, assurez-vous de débrancher le cordon d'alimentation du projecteur de la prise CA et d'éteindre les composants à connecter. Une fois les connexions effectuées, mettez tout d'abord le projecteur en marche et ensuite les composants.
Lors du raccordement d'un ordinateur, assurez-vous que ce soit le dernier composant mis en marche après avoir effectué toutes les connexions.
- Veuillez consulter les modes d'emploi de tous les composants à connecter avant d'effectuer leur raccordement.

Ce projecteur peut être connecté à :

Un ordinateur en utilisant :

- Un câble RVB et un câble audio stéréo ou mono de diamètre 3,5 mm (disponible dans le commerce) (Voir page 51.)
- Un adaptateur RS-232C DIN-D-sub (AN-A1RS) (vendu séparément) et un câble de commande série RS-232C (AN-C10RS) (vendu séparément) (Voir page 54.)

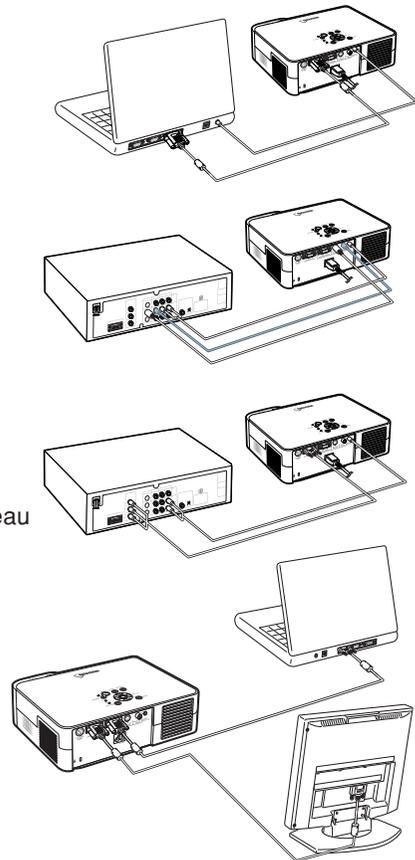
Un composant vidéo ou AV :

- Un magnétoSCOPE, un lecteur de disques laser ou tout autre dispositif audio-visuel (Voir page 52.)
- Un lecteur DVD ou un décodeur DTV* (Voir page 53.)

*DTV est un terme générique utilisé pour décrire le nouveau système de télévision numérique aux États Unis.

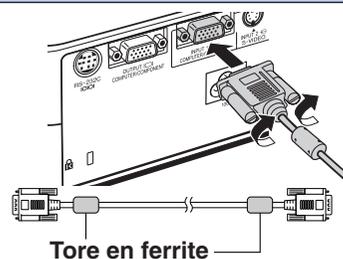
Un moniteur en utilisant :

- Deux câbles RVB (L'un est fourni, l'autre est vendu séparément) (Voir page 55.)



Branchement des câbles avec connecteur à vis manuelles

- Branchez le câble à vis manuelles en vérifiant qu'il entre bien dans la borne. Fixez ensuite les connecteurs en serrant les vis de chaque côté.
- Ne retirez pas le tore en ferrite attaché au câble RVB.



Raccordement du projecteur à un ordinateur

Branchement à un ordinateur grâce au câble RVB

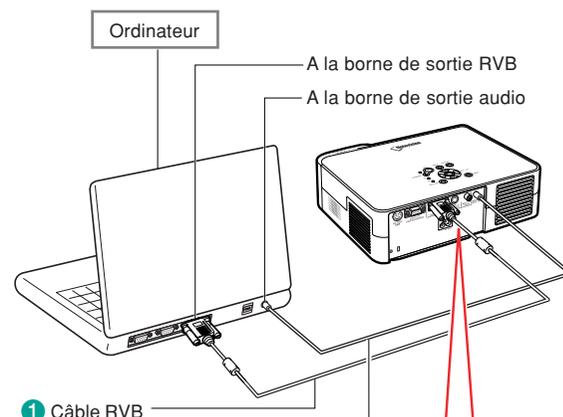
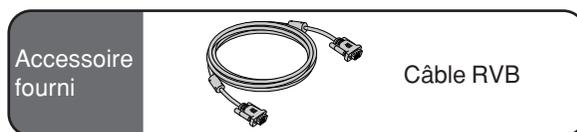
1 Brancher le projecteur à l'ordinateur en utilisant le câble RVB fourni.

- Fixez les connecteurs en serrant les vis à main.

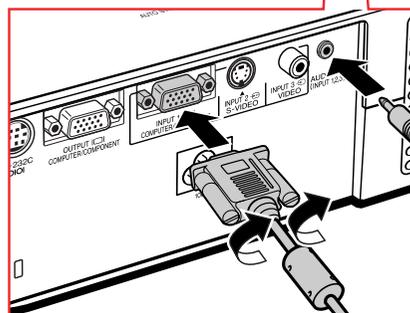
2 Pour introduire un signal audio, connectez le projecteur à l'ordinateur, en utilisant un câble audio stéréo ou mono de diamètre 3,5 mm (disponible dans le commerce ou disponible en tant que pièce de rechange QCNWGA038WJPZ).

Remarque

- Si le projecteur ne détecte pas automatiquement un signal RVB, l'image projetée apparaîtra déformée. Pour corriger cela, faites passer le réglage de menu de "Auto" sur "RVB". On peut trouver le réglage de menu, dans le menu "Image". Voir page 38.
- Consultez le "Tableau de compatibilité avec ordinateurs" page 70 pour la liste des signaux d'ordinateur compatibles avec le projecteur. L'utilisation du projecteur avec des signaux d'ordinateur autres que ceux de la liste risque de rendre certaines fonctions indisponibles.
- Un adaptateur Macintosh peut être nécessaire pour l'utilisation avec certains ordinateurs Macintosh. Veuillez vérifier auprès du revendeur ou SAV agréé Sharp le plus proche.
- Selon l'ordinateur utilisé, il se peut qu'une image ne puisse pas être projetée à moins que la sortie du signal sur l'ordinateur soit commutée sur la sortie extérieure. Référez-vous au mode d'emploi de l'ordinateur pour effectuer les réglages de la sortie de signal de l'ordinateur.
- Lors de l'utilisation du câble audio mono de 3,5 mm de diamètre, le niveau du volume sera diminué de moitié par rapport à l'utilisation du câble audio stéréo de 3,5 mm de diamètre.



- 1 Câble RVB
- 2 Câble audio stéréo ou mono de diamètre 3,5 mm (disponible dans le commerce ou disponible en tant que pièce de rechange QCNWGA038WJPZ)



Fonction "Plug and Play" (Brancher et utiliser) lors du raccordement avec une borne à 15 broches

- Ce projecteur est compatible avec la norme VESA DDC 1/DDC 2B. Le projecteur et un ordinateur compatible VESA DDC peuvent par conséquent se transmettre leurs réglages mutuels requis et faciliter le paramétrage.
- Avant d'utiliser la fonction "Plug and Play", assurez-vous de mettre d'abord en marche le projecteur et ensuite l'ordinateur connecté.

Remarque

- La fonction DDC "Plug and Play" de ce projecteur fonctionne uniquement quand elle est utilisée avec un ordinateur compatible avec la norme VESA DDC.

Raccordement d'équipements vidéo

Raccordement d'un composant vidéo en utilisant un câble S-vidéo, un câble composite vidéo ou un câble audio

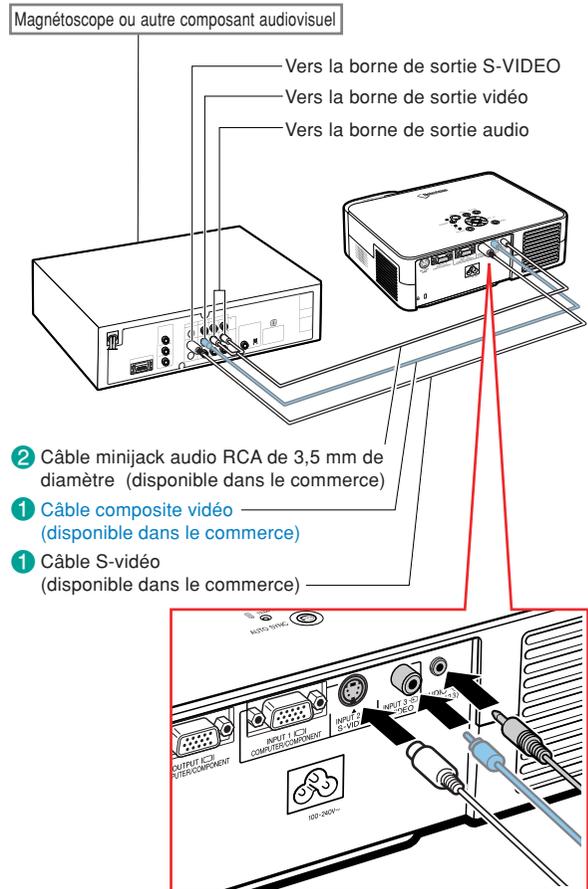
En utilisant un câble S-vidéo, vidéo ou audio, un magnéscope, un lecteur de disque laser ou tout autre équipement audiovisuel peut être connecté aux borne d'entrée INPUT 2, INPUT 3 et AUDIO.

1 Raccordez le projecteur à un composant vidéo en utilisant un câble S-vidéo ou un câble composite vidéo (disponibles dans le commerce).

2 Raccordez le projecteur à l'appareil vidéo en utilisant un câble minijack audio RCA de 3,5 mm de diamètre (disponible dans le commerce).

Remarque

- La borne INPUT 2 (S-VIDEO) utilise un système de signal vidéo dans lequel l'image est divisée en signaux de couleur et de luminance afin d'obtenir une image de meilleure qualité. Pour afficher une image de meilleure qualité, utilisez un câble S-vidéo disponible dans le commerce pour brancher la borne INPUT 2 au projecteur et la borne de sortie S-vidéo à l'appareil vidéo.
- Un câble minijack audio RCA de 3,5 mm de diamètre (disponible dans le commerce) est nécessaire pour l'entrée audio.



Raccordement à un composant vidéo

Utilisez un câble à 3 fiches RCA et D-sub à 15 broches lorsque vous branchez la borne INPUT 1 aux appareils vidéo à composants tels que les lecteurs DVD et les décodeurs DTV*.

*DTV est un terme générique utilisé pour décrire le nouveau système de télévision numérique aux États-Unis.

1 Branchez le projecteur à l'appareil vidéo grâce au câble à 3 fiches RCA et D-sub à 15 broches.

- Fixez les connecteurs en serrant les vis à main.

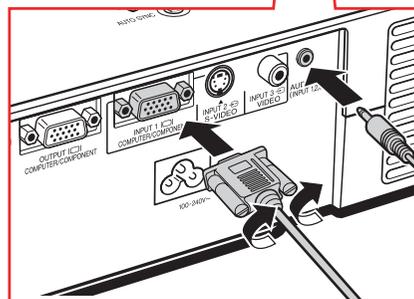
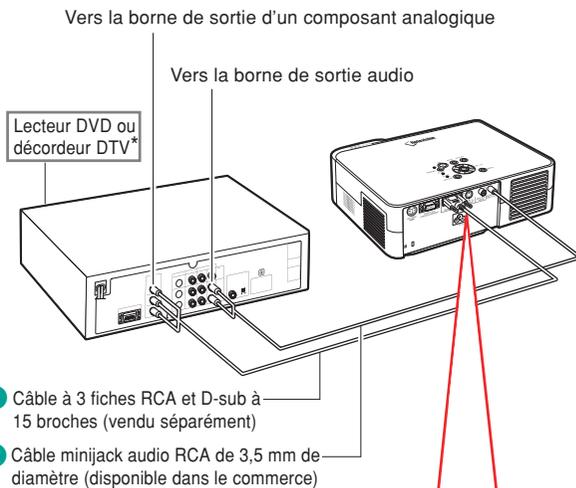
2 Branchez le projecteur à l'appareil vidéo grâce à un câble minijack audio RCA de 3,5 mm de diamètre (disponible dans le commerce).

Remarque

- Si le projecteur ne détecte pas automatiquement un signal COMPOSANT, l'image projetée apparaîtra déformée. Pour corriger cela, faites passer le réglage de menu de "Auto" sur "Composant". On peut trouver le réglage de menu dans le menu "Image". Voir page 38.
- Un câble minijack audio RCA de 3,5 mm de diamètre (disponible dans le commerce) est recommandé pour le raccordement audio.

Câble en option

Câble à 3 fiches RCA et D-sub à 15 broches AN-C3CP (9'10" (3,0 m))



Commander le projecteur à partir d'un ordinateur

Raccordement du projecteur à un ordinateur grâce à un adaptateur RS-232C DIN-D-sub et un câble de commande série RS-232C

Lorsque la borne RS-232C sur le projecteur est branchée à un ordinateur par l'intermédiaire d'un adaptateur RS-232C DIN-D-sub (vendu séparément) et d'un câble de commande série RS-232C (de type croisé, vendu séparément), l'ordinateur peut être utilisé pour commander le projecteur et vérifier son état. Reportez-vous à la page 69 pour obtenir plus de détails à ce sujet.

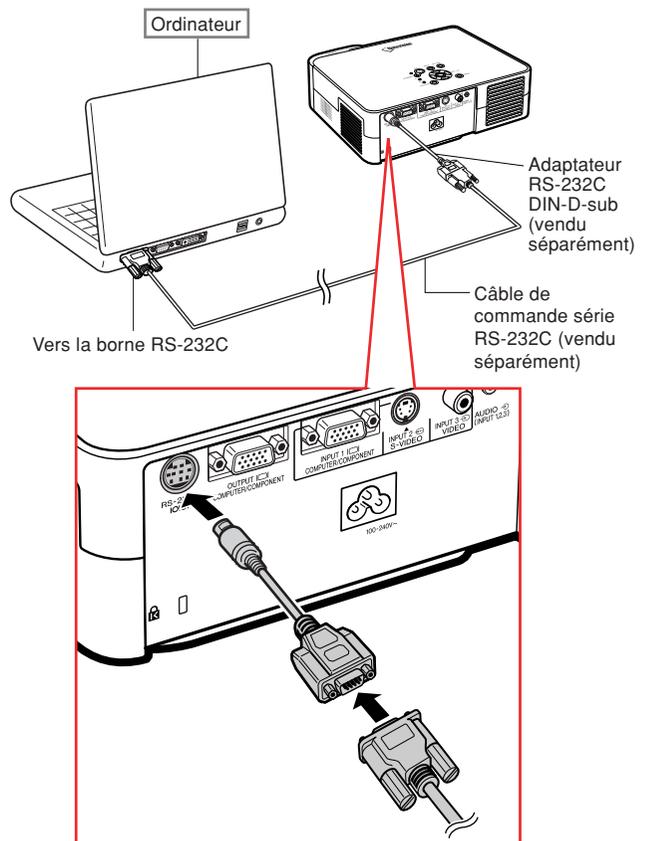
1 Branchez un adaptateur DIN-D-sub RS-232C (vendu séparément) à un câble de commande série RS-232C (vendu séparément).

2 Utilisez les câbles mentionnés ci-dessus pour brancher le projecteur et l'ordinateur.

Remarque

- Ne connectez pas le câble de RS-232C à un autre port que la borne RS-232C sur l'ordinateur. Cela peut endommager votre ordinateur ou votre projecteur.
- Ne branchez pas et ne débranchez pas le câble de commande série RS-232C de l'ordinateur pendant qu'il est en marche. Cela pourrait endommager votre ordinateur.
- La fonction RS-232C risque de ne pas fonctionner si la borne de votre ordinateur n'est pas correctement installée. Reportez-vous au manuel technique de l'ordinateur pour obtenir plus de détails à ce sujet.
- Reportez-vous à la page 68 pour obtenir des informations sur la façon de brancher un câble de commande série RS-232C.

Câbles en option	Adaptateur RS-232C DIN-D-sub AN-A1RS (5 57/64" (15 cm))
	Câble de commande série RS-232C AN-C10RS (32'10" (10,0 m))



Raccordement à un moniteur

Visionnage des images sur le projecteur et un moniteur

Vous pouvez afficher des images d'ordinateur à la fois sur le projecteur et sur un moniteur séparé, en utilisant des câbles RVB.

1 Connectez le projecteur à l'ordinateur en utilisant le câble RVB fourni.

- Fixez les connecteurs en serrant les vis à main.

2 Connectez le projecteur au moniteur en utilisant le câble RVB de l'ordinateur (vendu séparément).

- Fixez les connecteurs en serrant les vis à main.

Remarque

- Des signaux analogiques RVB et des signaux de composantes peuvent être envoyés au moniteur.
- Ce raccordement nécessite un câble RVB de l'ordinateur (vendu séparément).

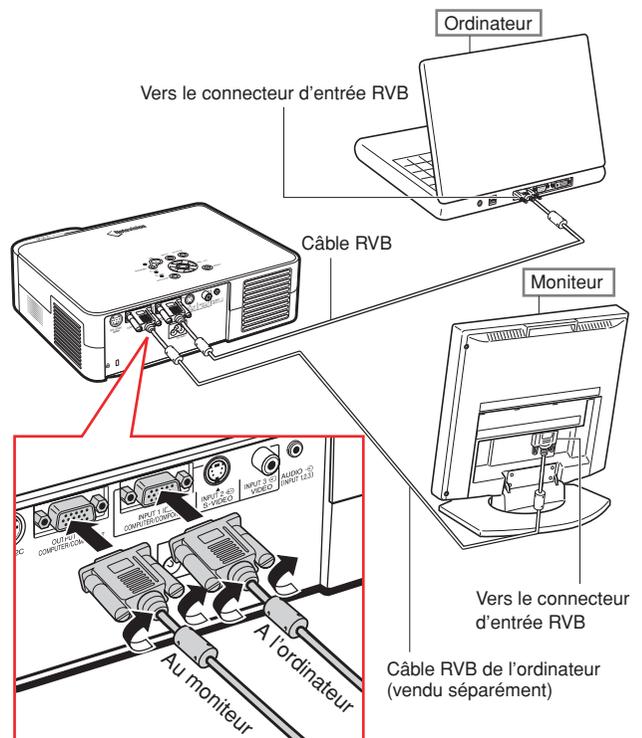
Accessoire fourni



Câble RVB

Câble en option

Câble RVB de l'ordinateur AN-C10BM (32'10" (10,0 m))

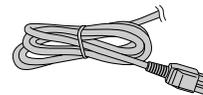


Connectez le cordon de secteur au projecteur

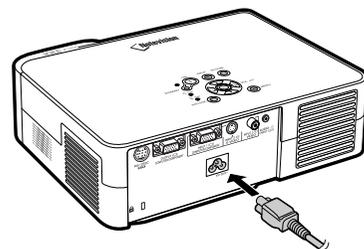
Branchement du câble d'alimentation

Branchez le câble d'alimentation fourni dans la prise secteur à l'arrière du projecteur.

Accessoire fourni



Câble d'alimentation



Mise en place de l'écran

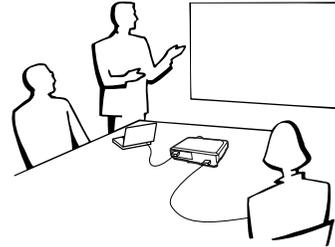
Positionnez le projecteur perpendiculairement à l'écran avec tous les pieds à plat et à niveau pour obtenir une image optimale.

Remarque

- L'objectif du projecteur doit être centré sur le milieu de l'écran. Si l'axe horizontal passant par le centre de l'objectif n'est pas perpendiculaire à l'écran, l'image sera déformée et difficile à regarder.
- Afin d'obtenir une image optimale, positionnez l'écran de façon à ce qu'il ne soit pas exposé directement au soleil ou à l'éclairage de la pièce. Toute lumière directe sur l'écran délave les couleurs et rend le visionnage difficile. Fermez les rideaux et diminuez l'éclairage lorsque vous installez l'écran dans une pièce ensoleillée ou très éclairée.
- Un écran polarisé ne peut être utilisé avec ce projecteur.

Installation normale (Projection vers l'avant)

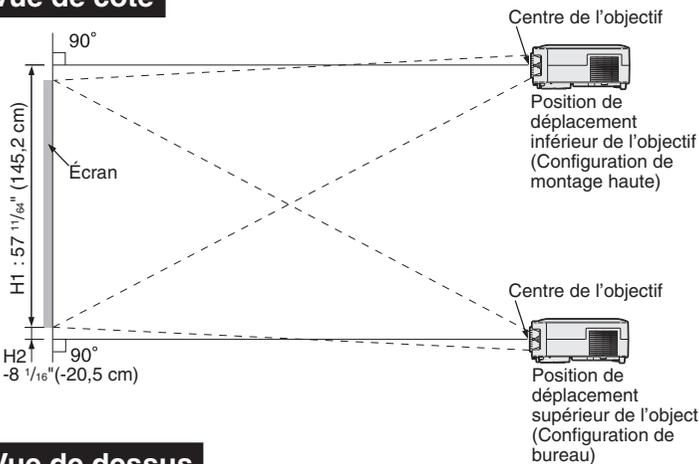
- Placez le projecteur à la distance requise de l'écran selon le format souhaité de l'image projetée. (Voir page 57.)



Exemple d'installation normale

Format de l'écran : 100 pouces (254 cm) Mode ALLONGE : 16:9

Vue de côté



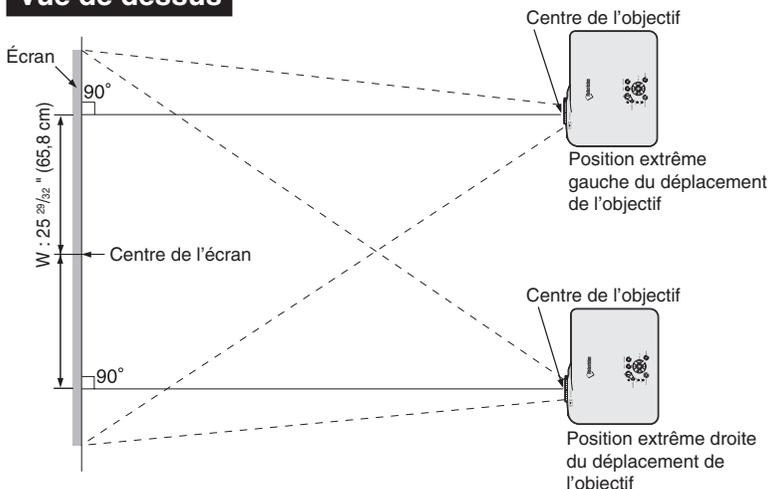
- La distance entre l'écran et le projecteur varie suivant le format de l'écran.

P.57

- Le réglage par défaut peut être utilisé lorsque le projecteur est placé devant l'écran. Si l'image projetée est inversée, remettez le réglage du menu "Mode PRJ" sur "Avant".

P.49

Vue de dessus



- Placez le projecteur de telle sorte que l'axe horizontal passant par le centre de l'objectif soit perpendiculaire à l'écran.

Format de l'écran et distance de projection

Mode NORMAL (4:3)

Format de l'image (écran)			Distance de projection [L]		Distance entre le centre de l'objectif et le bas de l'image [H]		Distance entre le centre de l'objectif et le centre de l'image [W]
Diag. [X]	Largeur	Hauteur	Minimum [L1]	Maximum [L2]	Inférieur [H1]	Supérieur [H2]	
300" (762 cm)	610 cm (240")	457 cm (180")	9,0 m (29' 6")	11,3 m (37' 1")	458,1 cm (180 23/64")	0 cm (0")	±181,1 cm (±71 19/64")
250" (635 cm)	508 cm (200")	381 cm (150")	7,5 m (24' 7")	9,4 m (30' 10")	381,8 cm (150 5/16")	0 cm (0")	±150,9 cm (±59 13/32")
200" (508 cm)	406 cm (160")	305 cm (120")	6,0 m (19' 8")	7,5 m (24' 7")	305,4 cm (120 15/64")	0 cm (0")	±120,7 cm (±47 33/64")
150" (381 cm)	305 cm (120")	229 cm (90")	4,5 m (14' 9")	5,6 m (18' 4")	229,1 cm (90 13/64")	0 cm (0")	±90,5 cm (±35 5/8")
100" (254 cm)	203 cm (80")	152 cm (60")	3,0 m (9' 10")	3,7 m (12' 2")	152,7 cm (60 1/8")	0 cm (0")	±60,4 cm (±23 25/32")
84" (213 cm)	171 cm (67")	128 cm (50")	2,5 m (8' 2")	3,1 m (10' 2")	128,3 cm (50 33/64")	0 cm (0")	±50,7 cm (±19 61/64")
72" (183 cm)	146 cm (58")	110 cm (43")	2,1 m (6' 11")	2,7 m (8' 10")	109,9 cm (43 17/64")	0 cm (0")	±43,5 cm (±17 1/8")
60" (152 cm)	122 cm (48")	91 cm (36")	1,8 m (5' 11")	2,2 m (7' 3")	91,6 cm (36 1/16")	0 cm (0")	±36,2 cm (±14 1/4")
40" (102 cm)	81 cm (32")	61 cm (24")	1,2 m (3' 11")	1,5 m (4' 11")	61,1 cm (24 1/16")	0 cm (0")	±24,1 cm (±9 31/64")

X: Format d'image (diag.) (pouces/cm)

L: Distance de projection(m/pieds)

L1: Distance minimale de projection (m/pieds)

L2: Distance maximale de projection (m/pieds)

H: Distance entre le centre de l'objectif et le bas de l'image (cm/pouces)

H1: Distance inférieure entre le centre de l'objectif et le bas de l'image (cm/pouces)

H2: Distance supérieure entre le centre de l'objectif et le bas de l'image (cm/pouces)

W: Distance entre le centre de l'objectif et le centre de l'image (cm/pouces)

Formule pour le format d'image et la distance de projection

[m/cm]

L1 (m) = 0,0302X - 0,035

L2 (m) = 0,0377X - 0,035

H1 (cm) = 1,5271X

H2 (cm) = 0

W (cm) = ±0,6036X

[Pieds/pouces]

L1 (ft) = (0,0302X - 0,035) / 0,3048

L2 (ft) = (0,0377X - 0,035) / 0,3048

H1 (in) = 1,5271X / 2,54

H2 (in) = 0

W (in) = ±0,6036X / 2,54

Mode ALLONGE (16:9)

Format de l'image [écran]			Distance de projection [L]		Distance from the lens center to the bottom of the image [H]		Distance entre le centre de l'objectif et le centre de l'image [W]
Diag. [X]	Largeur	Hauteur	Minimum [L1]	Maximum [L2]	Inférieur [H1]	Supérieur [H2]	
300" (762 cm)	664 cm (261")	374 cm (147")	9,8 m (32' 2")	12,3 m (40' 4")	435,6 cm (171 1/2")	-61,4 cm (-24 11/64")	±197,4 cm (±77 23/32")
250" (635 cm)	553 cm (218")	311 cm (123")	8,2 m (26' 11")	10,2 m (33' 6")	363,0 cm (142 29/32")	-51,2 cm (-20 5/32")	±164,5 cm (±64 9/64")
225" (572 cm)	498 cm (196")	280 cm (110")	7,4 m (24' 3")	9,2 m (30' 2")	326,7 cm (128 5/8")	-46,1 cm (-18 5/32")	±148,0 cm (±58 17/64")
200" (508 cm)	443 cm (174")	249 cm (98")	6,5 m (21' 4")	8,2 m (26' 11")	290,4 cm (114 21/64")	-40,9 cm (-16 7/64")	±131,6 cm (±51 13/16")
150" (381 cm)	332 cm (131")	187 cm (74")	4,9 m (16' 1")	6,1 m (20')	217,8 cm (85 3/4")	-30,7 cm (-12 3/32")	±98,7 cm (±38 55/64")
133" (338 cm)	294 cm (116")	166 cm (65")	4,3 m (14' 1")	5,4 m (17' 9")	193,1 cm (76 1/32")	-27,2 cm (-10 45/64")	±87,5 cm (±34 29/64")
106" (269 cm)	235 cm (92")	132 cm (52")	3,5 m (11' 6")	4,3 m (14' 1")	153,9 cm (60 19/32")	-21,7 cm (-8 35/64")	±69,7 cm (±27 7/16")
100" (254 cm)	221 cm (87")	125 cm (49")	3,3 m (10' 10")	4,1 m (13' 5")	145,2 cm (57 11/64")	-20,5 cm (-8 5/64")	±65,8 cm (±25 29/32")
92" (234 cm)	204 cm (80")	115 cm (45")	3,0 m (9' 10")	3,7 m (12' 2")	133,6 cm (52 19/32")	-18,8 cm (-7 13/32")	±60,5 cm (±23 13/16")
84" (213 cm)	186 cm (73")	105 cm (41")	2,7 m (8' 10")	3,4 m (11' 2")	122,0 cm (48 1/32")	-17,2 cm (-6 49/64")	±55,3 cm (±21 49/64")
72" (183 cm)	159 cm (63")	90 cm (35")	2,3 m (7' 7")	2,9 m (9' 6")	104,6 cm (41 3/16")	-14,7 cm (-5 25/32")	±47,4 cm (±18 21/32")
60" (152 cm)	133 cm (52")	75 cm (29")	1,9 m (6' 3")	2,4 m (7' 10")	87,1 cm (34 19/64")	-12,3 cm (-4 27/32")	±39,5 cm (±15 35/64")
40" (102 cm)	89 cm (35")	50 cm (20")	1,3 m (4' 3")	1,6 m (5' 3")	58,1 cm (22 7/8")	-8,2 cm (-3 15/64")	±26,3 cm (±10 23/64")

X: Format d'image (diag.) (pouces/cm)

L: Distance de projection(m/pieds)

L1: Distance minimale de projection (m/pieds)

L2: Distance maximale de projection (m/pieds)

H: Distance entre le centre de l'objectif et le bas de l'image (cm/pouces)

H1: Distance inférieure entre le centre de l'objectif et le bas de l'image (cm/pouces)

H2: Distance supérieure entre le centre de l'objectif et le bas de l'image (cm/pouces)

W: Distance entre le centre de l'objectif et le centre de l'image (cm/pouces)

Formule pour le format d'image et la distance de projection

[m/cm]

L1 (m) = 0,0329X - 0,035

L2 (m) = 0,041X - 0,035

H1 (cm) = 1,452X

H2 (cm) = -0,2047X

W (cm) = ±0,6579X

[Pieds/pouces]

L1 (ft) = (0,0329X - 0,035) / 0,3048

L2 (ft) = (0,041X - 0,035) / 0,3048

H1 (in) = 1,452X / 2,54

H2 (in) = -0,2047X / 2,54

W (in) = ±0,6579X / 2,54

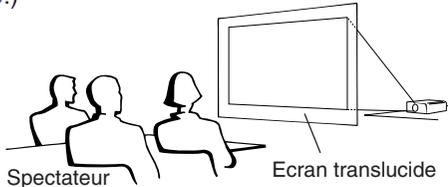
Remarque

- Il est possible que les valeurs ci-dessus présentent une erreur de ± 3%.
- Les valeurs négatives (-) indiquent la distance entre le centre de l'objectif et le bas de l'image.

Projection d'une image inversée

Projection à l'arrière de l'écran

- Placez un écran translucide entre le projecteur et les spectateurs.
- Inversez l'image en réglant "Mode PRJ" sur "Arrière". (Voir page 49.)



Lorsque l'image est projetée par derrière l'écran en utilisant le réglage par défaut.

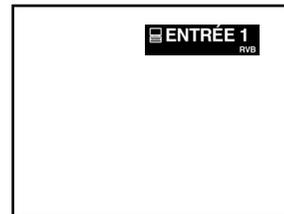
▼ Affichage à l'écran



Réglez sur "Arrière".



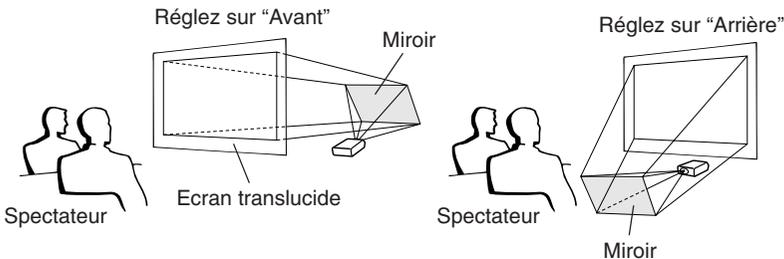
▼ Affichage à l'écran



L'image est inversée.

Projection en utilisant un miroir

- Placez un miroir (ordinaire et plat) devant l'objectif.
- Lorsque l'écran translucide est placé entre le miroir et les spectateurs, mettez le réglage du menu "Mode PRJ" sur "Avant". (Voir page 49.)
- Lorsque le miroir est placé du côté des spectateurs, mettez le réglage du menu "Mode PRJ" sur "Arrière". (Voir page 49.)

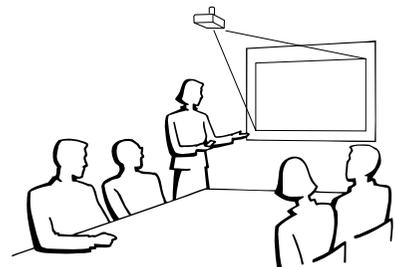


Info

- Lorsqu'un miroir est utilisé, assurez-vous de positionner le projecteur et le miroir soigneusement pour que la lumière ne brille pas vers les spectateurs.

Montage au plafond

- Pour cette installation, il est recommandé d'utiliser le support de montage au plafond Sharp.
Avant d'installer le projecteur, contactez votre agent ou SAV agréé Sharp le plus proche pour vous procurer le support de montage au plafond recommandé (vendu séparément).
 - Support de montage au plafond AN-B10T, avec rallonges tubulaires AN-TK201 et AN-TK202 (pour les pays autres que les U.S.A.).
- Assurez-vous de positionner le projecteur à la distance (H) entre le centre de l'objectif (voir page 57) et le bord inférieur de l'image lors du montage du projecteur au plafond.
- Ne montez pas le projecteur à l'envers.



Transport du projecteur

Comment utiliser la Mallette de transport

Lorsque vous transportez le projecteur, placez le capuchon d'objectif et le bloc de transport de l'objectif, et rangez le projecteur dans la mallette de transport fournie.

1 Ouvrez le couvercle de la mallette de transport.

2 Retirez le rembourrage intérieur de la mallette de transport et pliez-le dans le sens des flèches.

3 Remettez le rembourrage intérieur dans la mallette de transport.

Info

- Assurez-vous de placer le rembourrage intérieur pour protéger l'objectif et le projecteur.

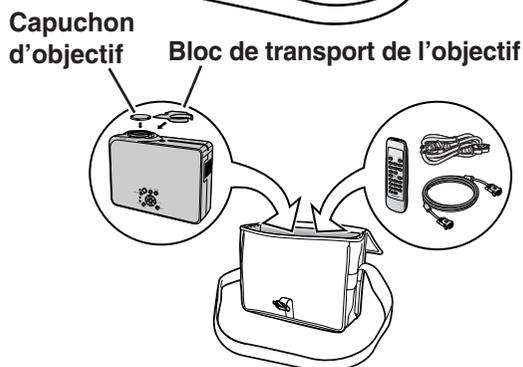
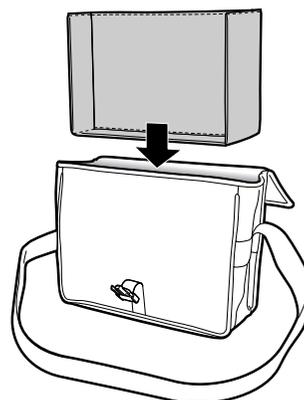
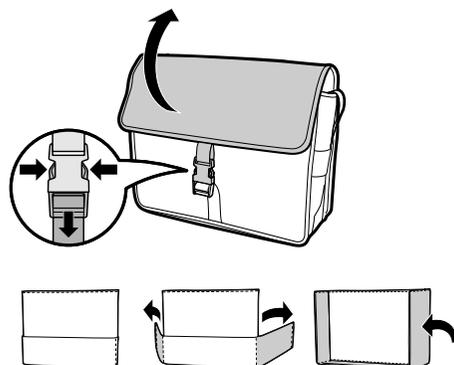
4 Placez le projecteur et les accessoires dans la mallette de transport.

Info

- Veillez à placer le capuchon d'objectif et le bloc de transport de l'objectif, afin de protéger l'objectif. (Voir pages 10 et 11.)
- Assurez-vous que le projecteur a suffisamment refroidi avant de le placer dans la mallette.

Info

- Cette mallette de transport sert uniquement à entreposer et transporter le projecteur.
- L'envoi du projecteur dans sa mallette de transport comme colis risque de l'endommager. Si vous souhaitez expédier le projecteur dans sa mallette de transport comme colis, assurez-vous de placer le tout dans un autre emballage plus résistant aux chocs pour éviter tout dommage.
- Ne laissez pas la mallette de transport ou le projecteur au soleil, près de sources de chaleur ou à l'intérieur d'un véhicule. La mallette de transport ou le projecteur risque de changer de couleur ou de se déformer.



Nettoyage du projecteur

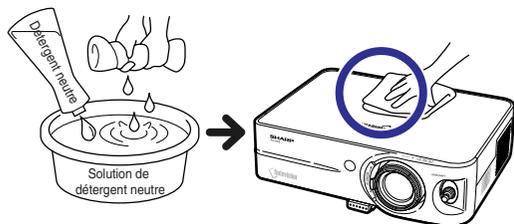
- N'oubliez pas de débrancher le câble d'alimentation avant de nettoyer le projecteur.
- Le boîtier et le panneau de commande sont en plastique. Évitez d'utiliser du benzène ou du solvant car ceux-ci risquent d'endommager la finition du boîtier.
- Ne pulvérisez pas de produits volatils comme des insecticides sur le projecteur.

Ne fixez pas d'élastiques ou d'éléments plastiques sur le projecteur pendant un longue période.

Les effets de certains agents dans le plastique risquent de dégrader la qualité ou la finition du projecteur.



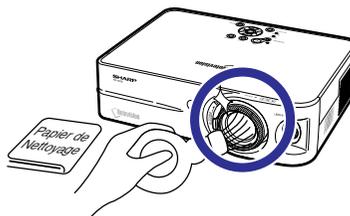
- Essuyez toute souillure doucement avec un chiffon de flanelle doux.



- Lorsque la souillure est difficile à retirer, imbibe un chiffon de détergent neutre dilué avec de l'eau et essorez-le avant d'essuyer le projecteur. Les détergents de nettoyage agressifs peuvent décolorer, gondoler ou endommager le verni du projecteur. Veuillez effectuer un test sur une petite surface peu visible du projecteur avant d'utiliser le détergent.

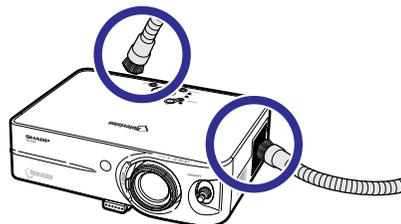
Nettoyage de l'objectif

- Utilisez une soufflette ou du papier de nettoyage d'objectif disponible dans le commerce (pour lunettes et objectifs d'appareil photo) pour nettoyer l'objectif. N'utilisez pas de liquides de nettoyage car ceux-ci risquent d'user le film de protection sur la surface de l'objectif.
- La surface de l'objectif étant très fragile, prendre garde de ne pas la rayer ou cogner.



Nettoyage des orifices d'évacuation et d'arrivée d'air

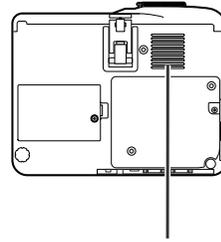
- Utilisez un aspirateur pour nettoyer la poussière qui s'accumule sur les orifices d'évacuation et d'arrivée d'air.



Remplacement du filtre à air

- Ce projecteur est équipé de filtres à air qui permettent d'assurer les conditions optimales de fonctionnement du projecteur.
- Les filtres à air doivent être nettoyés toutes les 100 heures d'utilisation. Nettoyez-les plus souvent lorsque le projecteur est utilisé dans un endroit poussiéreux ou enfumé.
- Adressez-vous au revendeur agréé Sharp de votre projecteur ou au centre de services le plus proche pour remplacer le filtre (PFILDA010WJZZ) lorsqu'il ne peut plus être nettoyé.

▼ Vue de dessous



▼ Vue avant



Filtre à air (Démontable)

Filtre à air (à ne pas retirer)

Nettoyage ou remplacement du filtre à air

- 1 Appuyez sur  sur le projecteur ou sur  sur la télécommande pour mettre le projecteur en mode veille.**

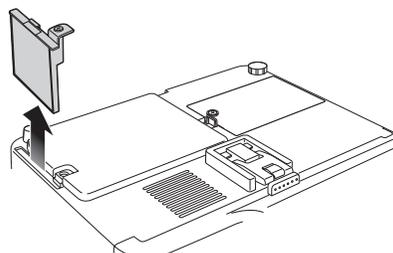
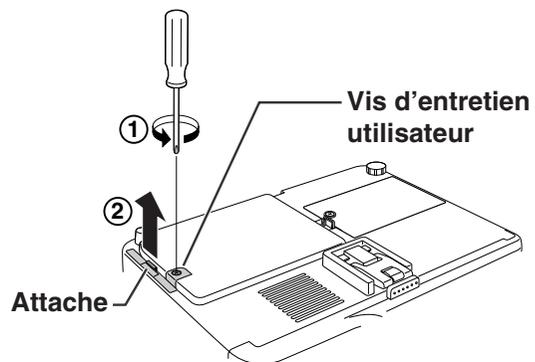
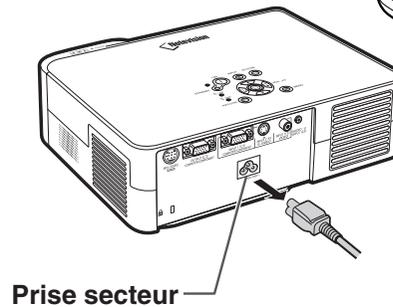
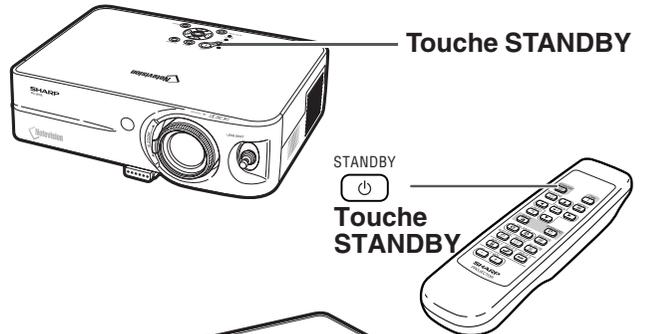
- Attendez que le ventilateur s'arrête.

- 2 Débranchez le câble d'alimentation.**

- Débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur.

- 3 Retirez le couvercle de filtre.**

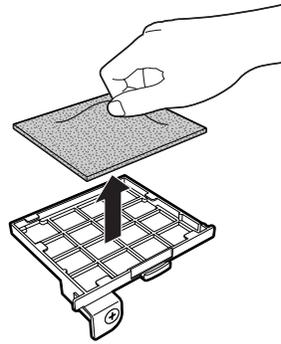
- Retournez le projecteur. Desserrez la vis d'entretien utilisateur (①) qui fixe le couvercle du filtre. En appuyant sur l'ergot, retirez le couvercle de filtre (②).



Remplacement du filtre à air

4 Retirez le filtre à air.

- Saisissez le filtre à air avec vos doigts et sortez-le du couvercle de filtre.



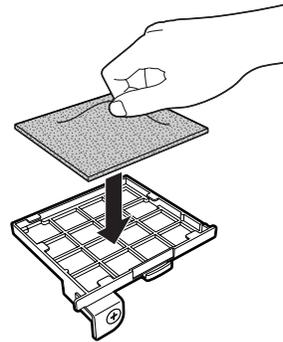
5 Nettoyez le filtre à air.

- Nettoyez la poussière du filtre à air et du couvercle avec un aspirateur.



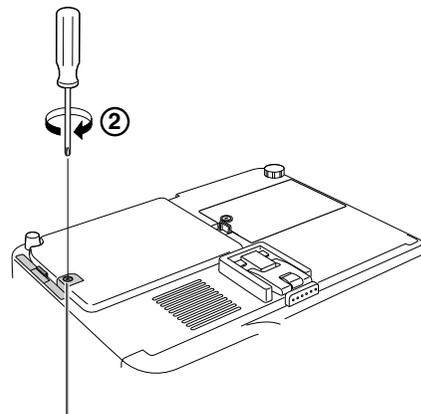
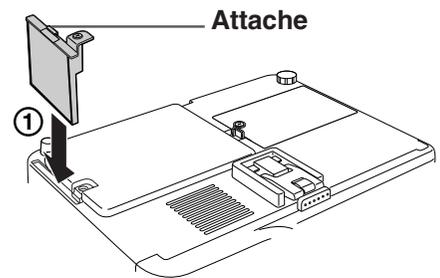
6 Replacez le filtre à air.

- Placez le filtre à air en dessous des ergots du couvercle de filtre.



7 Remettez le couvercle de filtre.

- Alignez l'ergot sur le couvercle de filtre et mettez-le en place, tout en appuyant sur l'ergot pour le fermer (①). Serrez ensuite la vis d'entretien utilisateur (②) pour attacher le couvercle du filtre.



Vis d'entretien utilisateur

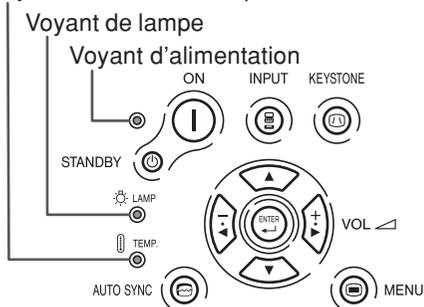
Remarque

- Assurez-vous que le couvercle de filtre est bien installé. L'alimentation ne devra pas être rétablie avant qu'il ne soit correctement installé.
- Si de la poussière ou de la saleté s'est accumulée dans le filtre à air inférieur (à ne pas retirer), nettoyez le filtre avec un aspirateur.

Indicateurs d'entretien

- Les voyants d'alarme sur le projecteur indiquent les problèmes internes du projecteur.
- Si un problème se produit, le voyant d'alarme de température élevée ou le voyant de lampe s'allume en rouge et le projecteur passe en mode veille. Une fois que le projecteur est passé en mode veille, suivez la procédure ci-dessous.

Voyant d'alarme de température élevée



Au sujet du voyant de lampe



Au sujet du voyant d'alarme de température élevée

Si la température à l'intérieur du projecteur augmente à cause d'orifices de ventilation obstrués ou de son emplacement, "TEMP." se mettra à s'allumer au coin inférieur gauche de l'image. Si la température continue d'augmenter, la lampe s'éteindra et le voyant d'alarme de température élevée se mettra à clignoter, le ventilateur de refroidissement continuera de fonctionner pendant 90 secondes puis le projecteur passera en mode veille. Après l'apparition de "TEMP.", prenez les mesures suivantes.



- La durée de vie de la lampe atteint 0% lorsqu'elle est utilisée pendant environ 4.000 heures avec le mode "Mode Eco" ou lorsqu'elle est utilisée pendant environ 2.000 heures avec le mode "Mode Standard" (voir page 43).
- Lorsque la durée de vie restante de la lampe atteint 5% ou moins, "TEMP." (jaune) s'affiche à l'écran. Lorsque le pourcentage est égal 0%, "TEMP." devient "TEMP." (rouge), la lampe s'éteint automatiquement et le projecteur passe automatiquement en mode veille. A ce moment-là, le voyant de lampe s'allume en rouge.
- Si vous essayez de remettre en marche une quatrième fois sans remplacer la lampe, le projecteur ne fonctionnera pas.

Indicateur d'entretien	État		Problème	Solution possible	
	Normal	Anormal			
Voyant d'alarme de température élevée	Désactivé	Allumé en rouge/ Veille	<ul style="list-style-type: none"> • Entrée d'air obstruée • Panne du ventilateur de refroidissement • Dysfonctionnement du circuit interne • Entrée d'air obstruée 	<ul style="list-style-type: none"> • Réinstaller le projecteur dans un endroit plus ventilé. • Nettoyez le filtre à air du projecteur. (Voir page 61.) • Amenez le projecteur chez votre revendeur ou SAV agréé Sharp le plus proche (voir page 73) pour réparation. 	
Voyant de lampe	Allumé en vert (Clignote en vert lorsque la lampe est en cours de préchauffage.)	Allumé en rouge	La lampe doit être changée.	<ul style="list-style-type: none"> • La durée de vie restante de la lampe atteint 5% ou moins. 	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacez la lampe avec précaution. (Voir page 66.) • Amenez le projecteur chez votre revendeur ou SAV agréé Sharp le plus proche (voir page 73) pour réparation. • Faites attention lors du remplacement de la lampe.
		Allumé en rouge/ Veille	La lampe ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none"> • La lampe est grillée • Dysfonctionnement du circuit de la lampe 	
Voyant d'alimentation	Allumé en vert/rouge	Clignote en rouge	<ul style="list-style-type: none"> • Le couvercle du filtre ou de l'ensemble lampe est ouvert. 	<ul style="list-style-type: none"> • Installez convenablement le couvercle. • Si le témoin d'alimentation clignote en rouge, même avec le couvercle de filtre et le couvercle de l'ensemble lampe correctement installés, contactez le revendeur ou SAV agréé Sharp le plus proche pour obtenir des conseils. 	

Info

- Si le voyant d'alarme de température élevée s'allume et que le projecteur passe en mode veille essayez les solutions possibles de la page précédente et attendez ensuite jusqu'à ce que le projecteur soit complètement refroidi avant de rebrancher le câble d'alimentation et de le remettre sous tension. (Au moins 5 minutes.)
- Si l'alimentation est coupée pendant un bref instant à cause d'une coupure de courant ou d'une autre cause pendant l'utilisation du projecteur et qu'elle revient immédiatement après, le voyant de lampe s'allumera en rouge et il se peut que la lampe ne s'allume pas. Si cela se produit, débranchez le cordon d'alimentation de la prise CA, rebranchez-le puis remettez sous tension le projecteur.
- Pour nettoyer les orifices d'aération en cours de fonctionnement du projecteur, assurez-vous de mettre le projecteur en mode veille. Une fois que le ventilateur de refroidissement s'est arrêté, nettoyez les orifices.
- Le ventilateur maintient l'intérieur du projecteur à température constante et cette fonction est commandée automatiquement. Le bruit du ventilateur peut changer lors du fonctionnement en fonction du changement de la vitesse de ventilateur ; ceci n'est pas un défaut de fonctionnement.
- Ne débranchez pas le cordon d'alimentation une fois que le projecteur est passé en mode veille et lorsque le ventilateur de refroidissement fonctionne. Le ventilateur de refroidissement tourne pendant environ 90 secondes.

A propos de la lampe

Lampe

- Il est recommandé de changer la lampe (vendue séparément) lorsque la durée de vie restante atteint 5% ou moins ou lorsque vous remarquez une détérioration significative de l'image et la qualité de la couleur. La durée de vie de la lampe (en pourcentage) peut être contrôlée grâce à l'affichage à l'écran. Voir page 41.
- Concernant le remplacement de la lampe, veuillez consulter votre revendeur ou SAV agréé Sharp le plus proche.

REMARQUE IMPORTANTE POUR LES CLIENTS AUX U.S.A.:

La lampe incluse avec ce projecteur comporte une garantie pièces et main d'œuvre de 90 jours. Toute intervention sur ce projecteur est sous garantie, y compris le remplacement de la lampe qui doit être effectué par le revendeur ou SAV agréé Sharp. Pour le nom du revendeur ou SAV agréé Sharp le plus proche, veuillez appeler le numéro gratuit suivant : 1-888-GO-SHARP (1-888-467-4277).

Etats-Unis uniquement

Mise en garde concernant la lampe

- Ce projecteur utilise une lampe au mercure sous pression. Un son fort peut indiquer une défaillance de la lampe. Une des causes de défaillance de la lampe peut être soit : une exposition à des chocs violents, un refroidissement insuffisant, une rayure de la surface ou une détérioration causée par le dépassement de la durée d'utilisation. A cause de différences de produit et de conditions d'utilisation les lampes durent plus ou moins longtemps avant d'exploser ou de griller. Il est important de noter qu'une défaillance de la lampe entraîne souvent une rupture de la lampe.
- Lorsque le voyant indicateur de remplacement de la lampe et l'icône affichée à l'écran s'allume en rouge, il est recommandé de remplacer immédiatement la lampe par une neuve, même si la lampe semble fonctionner normalement.
- Si la lampe éclate, des morceaux de verre peuvent être éparpillés dans la cage de lampe ou le gaz s'échapper par les orifices d'aération du projecteur. Le gaz de la lampe contenant du mercure, ventilez bien la chambre si la lampe éclate et évitez tout contact avec le gaz. En cas d'exposition au gaz, contactez un médecin dès que possible.
- Si la lampe explose, des morceaux de verre peuvent être éparpillés à l'intérieur du projecteur. Dans ce cas, contactez votre revendeur ou SAV agréé Sharp le plus proche pour vérifier l'intérieur du projecteur, et enlever la lampe cassée, et assurer un fonctionnement sûr.

Remplacement de la lampe



Attention

- Ne retirez pas l'ensemble lampe juste après l'arrêt du projecteur. La lampe sera chaude et très dangereuse à toucher.
- Attendez au moins une heure après que le câble d'alimentation ait été débranché pour permettre à la surface de l'ensemble lampe de refroidir complètement avant de l'enlever.
- Si la nouvelle lampe ne s'allume pas après remplacement, amenez votre projecteur chez le revendeur ou SAV agréé Sharp le plus proche pour réparation. Achetez un ensemble lampe de remplacement type BQC-PGB10S//1 chez le revendeur ou SAV agréé Sharp le plus proche. Remplacez ensuite la lampe avec précaution en suivant les instructions de cette section. Si vous le souhaitez, vous pouvez faire remplacer la lampe par votre revendeur ou SAV agréé Sharp le plus proche.

Retrait et installation de l'ensemble lampe

Info

- Assurez-vous de retirer l'ensemble lampe en le tenant par la poignée. Ne touchez pas la surface de verre de l'ensemble lampe ou l'intérieur du projecteur.
- Pour éviter de vous blesser ou d'endommager la lampe, veuillez suivre avec précaution les étapes ci-dessous.
- Ne desserrez pas d'autres vis que celles de la lampe et du couvercle de l'ensemble lampe.
- Veuillez consulter le manuel d'installation fourni avec l'ensemble lampe.

- 1 Appuyez sur  sur le projecteur ou sur  sur la télécommande pour mettre le projecteur en mode veille.**

- Attendez que le ventilateur s'arrête.

⚠ Avertissement!

- Ne pas retirer l'ensemble lampe aussitôt après l'extinction du projecteur. La lampe sera extrêmement chaude et risque de causer des brûlures graves.

- 2 Débranchez le câble d'alimentation.**

- Débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur.
- Ne touchez pas l'ensemble lampe avant son refroidissement total (environ 1 heure).

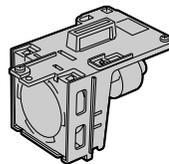
- 3 Changez le filtre à air.**

- Changez le filtre à air à chaque fois que vous installez l'ensemble lampe (voir pages 61 et 62).

- 4 Retirez le couvercle de l'ensemble lampe.**

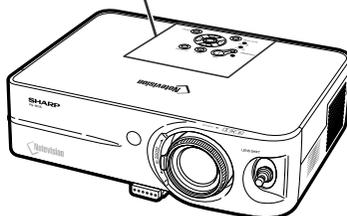
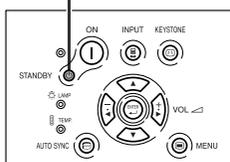
- Retournez le projecteur. Desserrez la vis d'entretien utilisateur (①) qui fixe le couvercle de l'ensemble lampe. En appuyant sur l'attache, retirez le couvercle de l'ensemble lampe (②).

Ensemble
lampe



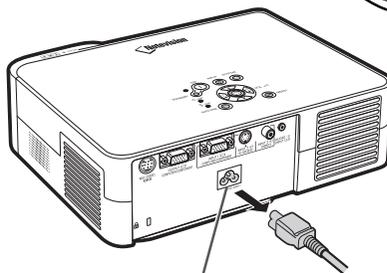
BQC-PGB10S//1

Touche STANDBY



STANDBY

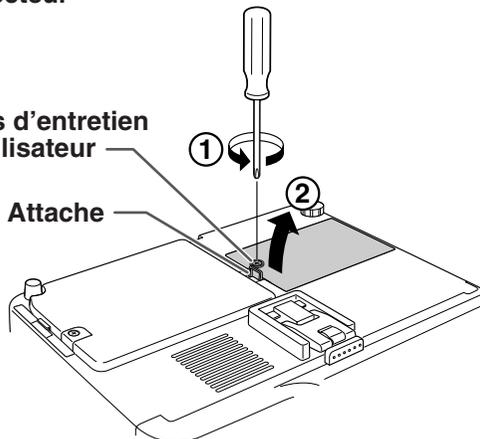
Touche
STANDBY



Prise secteur

Vis d'entretien
Utilisateur

Attache



5 Retirez l'ensemble lampe.

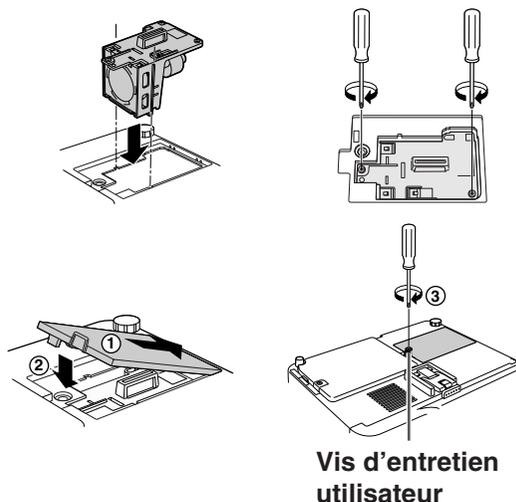
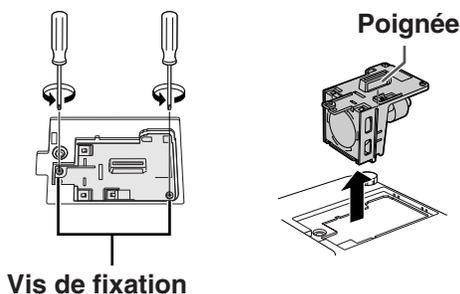
- Desserrez les vis de fixation de l'ensemble lampe. Tenez l'ensemble lampe par la poignée et tirez-le dans le sens de la flèche.

6 Insérez le nouvel ensemble lampe.

- Pressez l'ensemble lampe fermement dans son compartiment. Mettez en place les vis de fixation.

7 Remettez le couvercle de l'ensemble lampe.

- Alignez l'attache sur le couvercle de l'ensemble lampe (1) et placez-le tout en appuyant sur l'attache (2) pour le fermer. Serrez ensuite la vis d'entretien utilisateur (3) pour attacher le couvercle de l'ensemble lampe.



Info

- Si l'ensemble lampe et le couvercle de l'ensemble lampe ne sont pas correctement installés, l'appareil ne se mettra pas en marche, même si le câble d'alimentation est raccordé au projecteur.

Remise à zéro du compteur d'heures d'utilisation de la lampe

Réinitialiser le compteur d'heures d'utilisation de la lampe après son remplacement.

1 Branchez le câble d'alimentation.

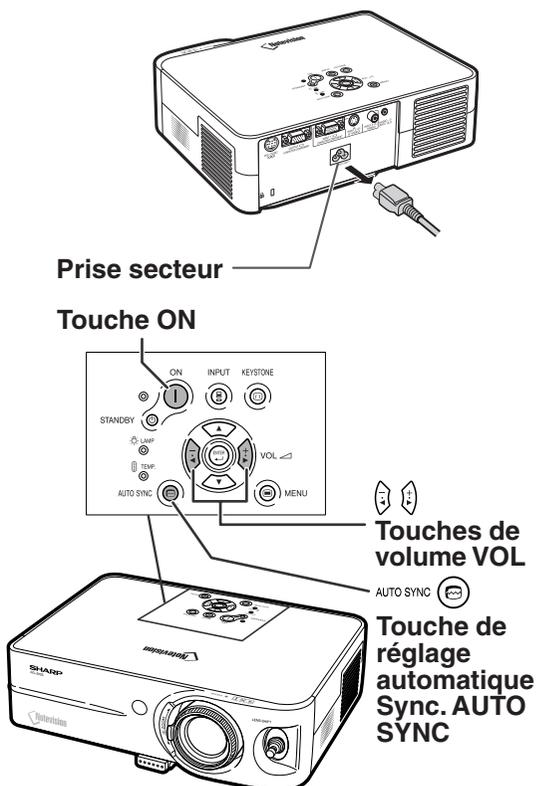
- Branchez le câble d'alimentation dans la prise secteur du projecteur.

2 Réinitialisez le compteur d'heures d'utilisation de la lampe.

- En maintenant appuyés simultanément  et  sur le projecteur, appuyez sur  et  sur le projecteur.
- "LAMP 0000H" s'affiche, indiquant que le compteur d'heures d'utilisation de la lampe est réinitialisé.

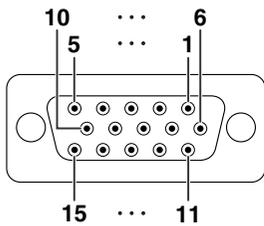
Info

- Ne réinitialiser la temporisation de la lampe uniquement lors de son remplacement. Si vous réinitialisez cette temporisation et continuez d'utiliser la même lampe, celle-ci risque de s'endommager ou d'exploser.



Attribution des points de connexion

Borne de signal INPUT 1 et OUTPUT RVB : prise femelle mini D-sub 15 broches



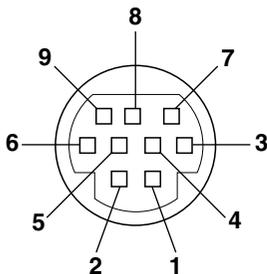
ENTRÉE RVB

1. Entrée vidéo (rouge)
2. Entrée vidéo (verte/sync sur le vert)
3. Entrée vidéo (bleu)
4. Non connecté
5. Non connecté
6. Terre (rouge)
7. Terre (vert/sync sur le vert)
8. Terre (bleu)
9. Non connecté
10. Prise de terre
11. Non connecté
12. Données bidirectionnelles
13. Signal de synchronisation horizontale: Niveau TTL
14. Signal de synchronisation verticale: Niveau TTL
15. Base de temps de données

Entrée de composant

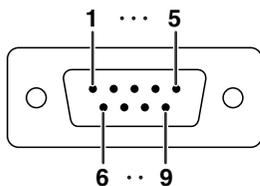
1. P_R (C_R)
2. Y
3. P_B (C_B)
4. Non connecté
5. Non connecté
6. Terre (P_R)
7. Terre (Y)
8. Terre (P_B)
9. Non connecté
10. Non connecté
11. Non connecté
12. Non connecté
13. Non connecté
14. Non connecté
15. Non connecté

Borne RS-232C: prise femelle mini DIN 9 broches



Broche n°.	Signal	Nom	E/S	Référence
1				Non connecté
2	RD	Données reçues	Entrée	Connecté au circuit interne
3	SD	Données envoyées	Sortie	Connecté au circuit interne
4				Non connecté
5	SG	Terre de signalisation		Connecté au circuit interne
6				Non connecté
7	RS			Connecté à la broche 8
8	CS			Connecté à la broche 7
9				Non connecté

Adaptateur RS-232C DIN-D-sub : connecteur mâle 9-pin D-sub

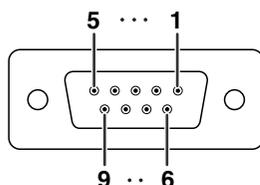


Broche n°.	Signal	Nom	E/S	Référence
1				Non connecté
2	RD	Données reçues	Entrée	Connecté au circuit interne
3	SD	Données envoyées	Sortie	Connecté au circuit interne
4				Non connecté
5	SG	Terre de signalisation		Connecté au circuit interne
6				Non connecté
7	RS			Connecté au circuit interne
8	CS			Connecté au circuit interne
9				Non connecté

Remarque

- La broche 8 (CS) et la broche 7 (RS) sont court-circuitées à l'intérieur du projecteur.

Connexion recommandée pour le câble RS-232C: prise femelle D-sub 9 broches



Broche n°.	Signal	Broche n°.	Signal
1	CD	1	CD
2	RD	2	RD
3	SD	3	SD
4	ER	4	ER
5	SG	5	SG
6	DR	6	DR
7	RS	7	RS
8	CS	8	CS
9	CI	9	CI

Remarque

- En fonction de l'appareil de commande utilisé, il peut être nécessaire de connecter les broches 4 et 6 à l'appareil de commande (par ex. un PC).



RS-232C Spécifications et paramètres de commande

Commande PC

Un ordinateur peut être utilisé pour commander le projecteur en branchant un câble de commande série RS-232C (de type croisé, vendu séparément) au projecteur. (Voir page 54 pour la connexion.)

Conditions de communication

Réglez les paramètres du port série de l'ordinateur sur ceux du tableau.

Format signal : Conforme au standard RS-232C.

Bits de parité : Aucun

Débit en bauds : 9.600 bps

Bit d'arrêt : 1 bit

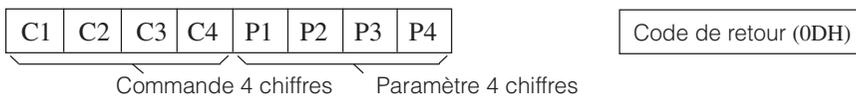
Longueur des données : 8 bits

Commande de flux : Aucun

Format basic

Les commandes sont envoyées depuis l'ordinateur dans l'ordre suivant : commande, paramètre et code de retour. Après que le projecteur ait traité la commande envoyée par l'ordinateur, il envoie un code de réponse à l'ordinateur.

Format de la commande



Format de code de réponse

Réponse d'erreur (erreur de communication ou commande incorrecte)

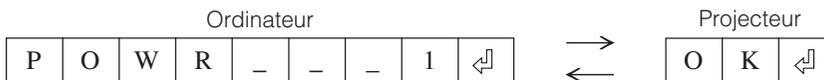
Réponse normale



- Lorsque vous contrôlez le projecteur à l'aide de commandes RS-232C d'un ordinateur, attendez au moins 30 secondes après mise sous tension, puis transmettez les commandes.
- Lorsque plusieurs codes sont envoyés, envoyez les commandes uniquement après confirmation du code de réponse pour la commande précédente par le projecteur.

Commands

Exemple: Effectuez les réglages suivants à l'allumage du projecteur.



	Commande	Paramètre	Retour
Veille	P O W R	_ _ _ 0	0 OK ou ERR
Sous Tension	P O W R	_ _ _ 1	1 OK ou ERR
ENTRÉE 1	I R G B	_ _ _ 1	1 OK ou ERR
ENTRÉE 2	I V E D	_ _ _ 1	1 OK ou ERR
ENTRÉE 3	I V E D	_ _ _ 2	2 OK ou ERR
ENTRÉE 1 Type de signal : Auto	I A S I	_ _ _ 0	0 OK ou ERR
ENTRÉE 1 Type de signal : RVB	I A S I	_ _ _ 1	1 OK ou ERR
ENTRÉE 1 Type de signal : Composant	I A S I	_ _ _ 2	2 OK ou ERR
Temps d'utilisation de la lampe (heure)	T L T T	_ _ _ 1	1 0-9999
Durée de vie restante de la lampe (pourcentage)	T L T L	_ _ _ 1	1 0-100
Etat Lampe	T L P S	_ _ _ 1	1 0:Non, 1:Oui, 2:Reprise 3:En attente, 4:Erreur lampe
Etat de l'unité	T A B N	_ _ _ 1	1 0:Normal, 1:Temp. élevée, 2:Err. ventilateur 4:Erreur couvercle du filtre ou de la lampe, 8:Durée de vie restante de la lampe 5% ou moins, 16:lampe grillée, 32:lampe non-allumée 64:Temp. anormalement élevée
Vérification Nom Modèle	T N A M	_ _ _ 1	1 NOM DU PROJECTEUR
SOUNDINE AV désactivée	I M B K	_ _ _ 0	0 OK ou ERR
SOUNDINE AV activée	I M B K	_ _ _ 1	1 OK ou ERR
Début Sync Auto	A D J S	_ _ _ 1	1 OK ou ERR

Remarque

- Si le bouton () apparaît dans la colonne des paramètres, saisissez un espace. Si un astérisque (*) apparaît, saisissez une valeur dans le champ indiqué entre parenthèses dans CONTENUS DE COMMANDES.

Tableau de compatibilité avec ordinateurs

Ordinateur

- Support de signaux multiples.

Fréquence Horizontale : 15–70 kHz, Fréquence Verticale : 43–85 Hz, Horloge de Pixels : 12–108 MHz

- Compatible avec sync sur le signal vert
- Compatible avec les signaux SXGA+, SXGA et XGA en mode de [compression intelligente](#)
- Technologie de redimensionnement Système de compression et d'expansion intelligente

La liste suivante indique tous les modes conformes au standard VESA. Ce projecteur supporte néanmoins d'autres types de signaux non-conformes au standard VESA.

PC/MAC/WS	Résolution	Fréquence Horizontale (kHz)	Fréquence Verticale (Hz)	VESA Standard	Affichage		
PC	VGA	640 × 350	27,0	60	✓	Augmenté	
			31,5	70			
			37,5	85			
		640 × 400	27,0	60	✓		
			31,5	70			
			37,9	85			
	720 × 350	27,0	60	✓			
		31,5	70				
		27,0	60				
	640 × 480	720 × 400	27,0	60	✓		
			31,5	70			
			37,9	85			
		800 × 600	SVGA	26,2	50	✓	
				31,5	60		
				34,7	70		
	1.024 × 768		XGA	37,9	72	✓	
				37,5	75		
				43,3	85		
			1.152 × 864	SXGA	31,4	50	✓
					35,1	56	
					37,9	60	
	1.280 × 1.024	SXGA+		46,6	70	✓	
				48,1	72		
				46,9	75		
		1.400 × 1.050		SXGA+	53,7	85	✓
					35,5	43	
					40,3	50	
640 × 480	VGA	48,4	60	✓			
		56,5	70				
		60,0	75				
832 × 624	SVGA	68,7	85	✓			
		55,0	60				
		66,2	70				
1.024 × 768	XGA	67,5	75	✓			
		64,0	60				
		64,0	60				
1.152 × 870	SXGA	64,0	60	✓			
		67,5	75				
		67,5	75				
MAC 13"	VGA	640 × 480	34,9	67	Augmenté		
MAC 16"	SVGA	832 × 624	49,7	75	Compression Intelligente		
MAC 19"	XGA	1.024 × 768	60,2	75			
MAC 21"	SXGA	1.152 × 870	68,7	75			



Remarque

- Ce projecteur peut ne pas être capable d'afficher des images en provenance d'un ordinateur portable en mode simultané (CRT/LCD). Veuillez, dans ce cas, couper l'affichage à cristaux liquides LCD sur l'ordinateur portable et afficher les données en mode "CRT uniquement". Reportez-vous au mode d'emploi de votre ordinateur portable pour plus de détails sur le changement de mode d'affichage.
- Lorsque ce projecteur reçoit des signaux VGA au format VESA 640 × 350, le message "640 × 400" sera affiché à l'écran.
- Si vous projetez le signal entrelacé RVB en utilisant ENTRÉE 1 avec "type de signal" réglé sur "Auto" ou sur "RVB", l'image peut ne pas être projetée comme désiré. Dans ce cas, choisissez ENTRÉE 2 (S-Vidéo) ou ENTRÉE 3 (Vidéo).

DTV

Signal	Fréquence Horizontale (kHz)	Fréquence Verticale (Hz)
480I	15,7	60
480P	31,5	60
540P	33,8	60
580I	15,6	50
580P	31,3	50
720P	45,0	60
1035I	28,1	50
1035I	33,8	60
1080I	28,1	50
1080I	33,8	60

Résolution des problèmes

Problème	Vérifiez	Page
 <p>Absence d'image et de son, ou le projecteur ne se met pas en marche.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Le câble d'alimentation du projecteur n'est pas branché dans la prise secteur murale. 	55
	<ul style="list-style-type: none"> L'alimentation des composants externes connectés est désactivée. 	—
	<ul style="list-style-type: none"> Le mode d'entrée sélectionné est incorrect. 	19
	<ul style="list-style-type: none"> La fonction de SOURDINE AV est activée. 	20
	<ul style="list-style-type: none"> Les câbles sont mal connectés au panneau arrière du projecteur. 	51-55
	<ul style="list-style-type: none"> Les piles de la télécommande sont faibles. 	15
	<ul style="list-style-type: none"> La sortie externe n'a pas été paramétrée lors de la connexion de l'ordinateur portable. 	51
	<ul style="list-style-type: none"> Le couvercle du filtre ou de l'ensemble lampe n'est pas installé correctement. 	61,66
 <p>Le son est entendu mais il n'y a pas d'image</p>	<ul style="list-style-type: none"> Les câbles sont mal connectés au panneau arrière du projecteur. 	51-55
	<ul style="list-style-type: none"> Le réglage "Luminos." est réglé au minimum. 	36
 <p>La couleur est délavée ou pauvre</p>	<ul style="list-style-type: none"> Les réglages d'image sont incorrects. 	36
	<p>(Entrée vidéo uniquement)</p> <ul style="list-style-type: none"> Le système d'entrée vidéo n'est pas réglé correctement. 	42
	<p>(ENTRÉE 1 uniquement)</p> <ul style="list-style-type: none"> Le type de signal d'entrée (RVB/Composant) est incorrectement réglé. 	38
 <p>L'image est floue ; des parasites apparaissent</p>	<ul style="list-style-type: none"> Effectuez la mise au point optique. 	22
	<ul style="list-style-type: none"> La distance de projection dépasse la gamme de mise au point optique. 	57
	<p>(Entrée ordinateur uniquement)</p> <ul style="list-style-type: none"> Effectuez les réglages "Sync.fine" (Réglage "Horloge") 	39
	<ul style="list-style-type: none"> Effectuez les réglages "Sync.fine" (Réglage "Phase") Des parasites apparaissent en fonction de l'ordinateur. 	39 —
 <p>L'image apparaît mais il n'y a pas de son</p>	<ul style="list-style-type: none"> Les câbles sont mal connectés au panneau arrière du projecteur. 	51-55
	<ul style="list-style-type: none"> Le volume est réglé au minimum. 	19
<p>Un son inhabituel se fait occasionnellement entendre dans le boîtier</p>	<ul style="list-style-type: none"> Si l'image est normale, le bruit provient du rétrécissement du boîtier causé par les changements de température de la pièce. Cela ne risque pas d'affecter le fonctionnement ou la performance. 	—
<p>Le voyant d'entretien s'allume</p>	<ul style="list-style-type: none"> Voir "Indicateurs d'entretien". 	63
<p>Le projecteur ne peut pas être allumé ou mis en mode veille en utilisant la touche ON ou la touche STANDBY du projecteur.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Le blocage des touches est activé. Si le blocage des touches est activé, toutes les touches sont bloquées. 	29

Problème	Vérifiez	Page
L'image est verte sur ENTRÉE 1 APPAREIL	• Changez le réglage de type de signal d'entrée.	38
L'image est rose (pas verte) sur ENTRÉE 1 RVB		
L'image est sombre	• Le voyant de lampe clignote en rouge. Remplacez la lampe.	63
L'image est trop lumineuse ou blanchâtre	• Les réglages d'image sont incorrects.	36

Pour l'assistance SHARP

Si vous rencontrez un problème pendant l'installation ou le fonctionnement de ce projecteur, consultez d'abord la section "Résolution des problèmes" aux pages 71 et 72. Si ce manuel ne vous apporte pas de réponse à votre question, veuillez contacter le SAV Sharp le plus proche indiqué ci-dessous.

USA	Sharp Electronics Corporation 1-888-GO-SHARP (1-888-467-4277) lcdsupport@sharpsec.com http://www.sharplcd.com	Bénélux	SHARP Electronics Benelux BV 0900-SHARPC (0900-7427723) Nederland 9900-0159 Belgium http://www.sharp.nl http://www.sharp.be http://www.sharp.lu
Canada	Sharp Electronics of Canada Ltd. (905) 568-7140 http://www.sharp.ca	Australie	Sharp Corporation of Australia Pty. Ltd. 1300-135-022 http://www.sharp.net.au
Mexique	Sharp Electronics Corporation Mexico Branch (525) 716-9000 http://www.sharp.com.mx	Nouvelle-Zélande	Sharp Corporation of New Zealand (09) 634-2059, (09) 636-6972 http://www.sharpnz.co.nz
Amérique Latine	Sharp Electronics Corp. Latin American Group (305) 264-2277 www.servicio@sharpsec.com http://www.siemprisharp.com	Singapour	Sharp-Roxy Sales (S) Pte. Ltd. 65-226-6556 ckng@srs.global.sharp.co.jp http://www.sharp.com.sg
Allemagne	Sharp Electronics (Europe) GMBH 01805-234675 http://www.sharp.de	Hong Kong	Sharp-Roxy (HK) Ltd. (852) 2410-2623 dcmktg@srh.global.sharp.co.jp http://www.sharp.com.hk
R.U.	Sharp Electronics (U.K.) Ltd. 0161-205-2333 custinfo@sharp-uk.co.uk http://www.sharp.co.uk	Taiwan	Sharp Corporation (Taiwan) 0800-025111 http://www.sharp-scot.com.tw
Italie	Sharp Electronics (Italy) S.P.A. (39) 02-89595-1 http://www.sharp.it	Malaisie	Sharp-Roxy Sales & Service Co. (60) 3-5125678
France	Sharp Electronics France 01 49 90 35 40 hotlinecd@sef.sharp-eu.com http://www.sharp.fr	E.A.U.	Sharp Middle East Fze 971-4-81-5311 helpdesk@smef.global.sharp.co.jp
Espagne	Sharp Electronica Espana, S.A. 93 5819700 sharplcd@sees.sharp-eu.com http://www.sharp.es	Thaïlande	Sharp Thebnakorn Co. Ltd. 02-236-0170 svc@stcl.global.sharp.co.jp http://www.sharp-th.com
Suisse	Sharp Electronics (Schweiz) AG 0041 1 846 63 11 cattaneo@sez.sharp-eu.com http://www.sharp.ch	Corée	Sharp Electronics Incorporated of Korea (82) 2-3660-2002 lcd@sharp-korea.co.kr http://www.sharpkorea.co.kr
Suède	Sharp Electronics (Nordic) AB (46) 8 6343600 vision.support@sen.sharp-eu.com http://www.sharp.se	Inde	Sharp Business Systems (India) Limited (91) 11- 6431313 service@sharp-oa.com
Autriche	Sharp Electronics Austria (Ges.m.b.H.) 0043 1 727 19 123 pogats@sea.sharp-eu.com http://www.sharp.at		

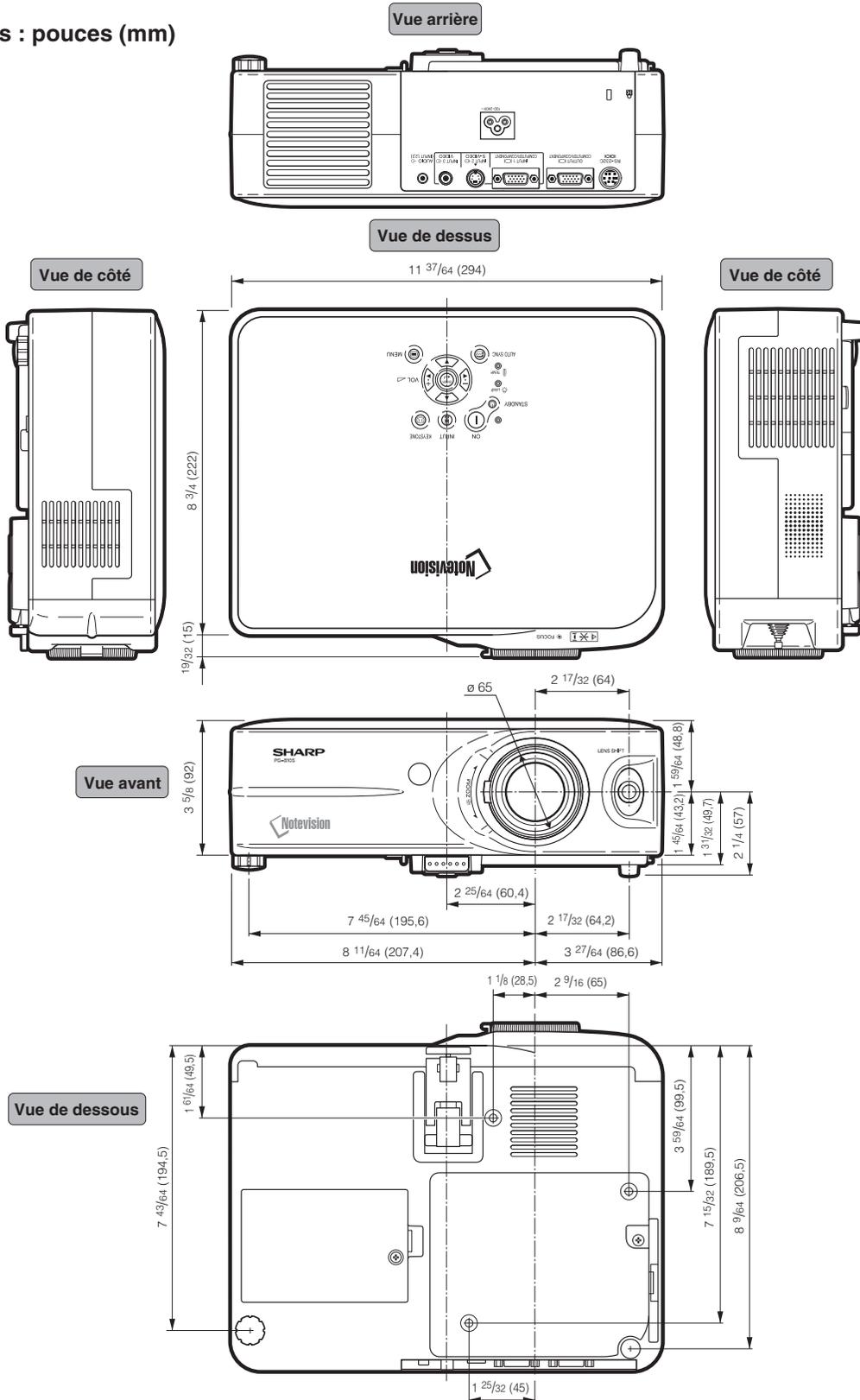
Caractéristiques

Type de produit	Projecteur LCD
Modèle	PG-B10S
Système vidéo	NTSC3.58/NTSC4.43/PAL/PAL-M/PAL-N/PAL-60/SECAM/ DTV480I/DTV480P/DTV540P/DTV580I/DTV580P/DTV720P/DTV1035I/DTV1080I/DTV1080I-50
Méthode d'affichage	Panneau LCD × 3, à obturateur optique RVB
Panneau LCD	Dimensions de la cellule : 0,55" (14,0 mm) (8,5 [H] × 11,2 [L] mm) Nombre de points : 480.000 points (800 [H] × 600 [V])
Objectif	Objectif zoom 1 à 1,25 ×, F1,6–1,9, f = 16,8–20,9 mm
Lampe de projection	Lampe CA 130 W
Signal composant d'entrée/sortie (INPUT 1)	Mini-connecteur D-sub à 15 broches Y : 1,0 Vp-p, sync négative, 75 Ω avec terminaison P _B : 0,7 Vp-p, 75 Ω avec terminaison P _R : 0,7 Vp-p, 75 Ω avec terminaison
Résolution horizontale	520 lignes TV (DTV720P)
Signal d'entrée/sortie RVB ordinateur (INPUT 1)	Mini-connecteur D-sub à 15 broches Entrée analogique RVB séparé/sync sur type vert : 0–0,7 Vp-p, positive, 75 Ω avec terminaison SYNC. HORIZONTALE SIGNAL : Niveau TTL (positif/négatif) SYNC. VERTICALE SIGNAL : Identique à ci-dessus
Signal d'entrée S-vidéo (INPUT 2)	Mini DIN à 4 broches Y (signal de luminance) : 1,0 Vp-p, sync négative, 75 Ω avec terminaison C (signal de chrominance) : 0,286 Vp-p en rafale, 75 Ω avec terminaison
Signal d'entrée vidéo (INPUT 3)	Connecteur RCA : VIDEO, vidéo composite, 1,0 Vp-p, sync. négative, 75 Ω avec terminaison
Signal de commande de l'ordinateur (RS-232C)	Connecteur mini DIN 9 broches
Horloge pixel	12–108 MHz
Fréquence verticale	43–85 Hz
Fréquence horizontale	15–70 kHz
Signal d'entrée audio	Minijack ø3,5 mm : AUDIO, 0,5 Vrms, plus de 22 kΩ (stéréo)
Signal audio	1,0 W (monaural)
Système d'enceinte	Enceinte ronde 2,8 cm
Tension nominale	CA 100–240 V
Intensité d'entrée	1,9 A
Fréquence nominale	50/60 Hz
Consommation	185 W (Mode Standard)/170 W (Mode Eco) avec une tension CA de 100 V 175 W (Mode Standard)/160 W (Mode Eco) avec une tension CA de 240 V
Consommation (veille)	4 W (CA 100 V) – 6 W (CA 240 V)
Dissipation de chaleur	695 BTU/heure (Mode Standard)/640 BTU/heure (Mode Eco) avec une tension CA de 100 V 660 BTU/heure (Mode Standard)/600 BTU/heure (Mode Eco) avec une tension CA de 240 V
Température de fonctionnement	41 à 95°F (+5 à +35°C)
Température de stockage	–4 à 140°F (–20 à +60°C)
Boîtier	Plastique
Fréquence porteuse I/R	38 kHz
Dimensions (approx.)	11 ³⁷ / ₆₄ " × 3 ⁵ / ₈ " × 8 ³ / ₄ " (294 (L) × 92 (H) × 222 (P) mm) (partie principale uniquement) 11 ³⁹ / ₆₄ " × 4 ¹¹ / ₆₄ " × 9 ¹¹ / ₃₂ " (294,5 (L) × 105,8 (H) × 237 (P) mm) (y compris le pied de réglage et les pièces de projection)
Poids (approx.)	6,0 lbs (2,7 kg)
Accessoires fournis	Télécommande, Deux piles R-6, Câble d'alimentation pour les U.S.A., le Canada, etc. (6', 1,8 m), Câble d'alimentation pour l'Europe, à l'exception du R.U. (6', 1,8 m), Câble d'alimentation pour le R.U., Hong-Kong et Singapour (6', 1,8 m), Câble d'alimentation pour l'Australie, la Nouvelle-Zélande et l'Océanie (6', 1,8 m), Câble RVB (9'10", 3,0 m), Mallette de transport, Capuchon d'objectif (attaché), Filtre à air supplémentaire, Bloc de transport de l'objectif (attaché), Mode d'emploi du projecteur et CD-ROM de référence technique, Etiquette "QUICK GUIDE (Guide d'utilisation rapide)", Mode d'emploi
Pièces de rechange	Ensemble lampe (Module Lampe/cage)(BQC-PGB10S//1), Télécommande (RRMCGA187WJSA), Deux piles R-6 (format "AA", UM/SUM-3, HP-7 ou similaire), Câble d'alimentation pour les U.S.A., le Canada, etc. (QACCDAA016WJPZ), Câble d'alimentation pour l'Europe, à l'exception du R.U. (QACCVAA006WJPZ), Câble d'alimentation pour le R.U., Hong-Kong et Singapour (QACCBAA015WJPZ), Câble d'alimentation pour l'Australie, la Nouvelle-Zélande et l'Océanie (QACCLAA005WJPZ), Câble RVB (QCNWGA012WJPZ), Mallette de transport (GCASNA009WJSA), Capuchon d'objectif (CCAPHA004WJ01), Filtre à air (PFILDA010WJZZ), Bloc de transport de l'objectif (SPAKXA333WJZZ), Mode d'emploi du projecteur et CD-ROM de référence technique (UDSKAA039WJZZ), Etiquette "QUICK GUIDE (Guide d'utilisation rapide)" (TLABZA439WJZZ), Mode d'emploi (TINS-A917WJZZ)

SHARP se réserve le droit d'apporter des modifications à la présentation et aux caractéristiques des appareils à fin d'amélioration. Les valeurs indiquées dans ce document sont les valeurs nominales des appareils de série mais de légères différences peuvent être constatées d'un appareil à l'autre.

Dimensions

Unités : pouces (mm)



Allonge

Mode qui étire horizontalement l'image 4:3 pour l'afficher sur un écran 16:9.

Antivol

Si le "Mot de code" saisi sur le projecteur n'est pas correct, ce dernier ne peut pas fonctionner même si les signaux sont introduits.

Arrière-fond

Image initiale projetée lorsqu'aucun signal n'est envoyé en sortie.

Blocage des touches

Mode permettant de verrouiller le fonctionnement des touches du projecteur afin d'empêcher tout réglage non-autorisé.

Bords

Projeté une image 4:3 pouvant être affichée avec le plus grand format 16:9 en maintenant le rapport d'aspect de 4:3.

Compression intelligente

Redimensionnement de grande qualité d'images de résolution inférieure et supérieure pour une adaptation à la résolution originale du projecteur.

Correction trapèze

Fonction servant à corriger numériquement une image déformée lorsque le projecteur est réglé à un angle par rapport à l'écran, effectue un lissage des images à déformations trapézoïdales et les comprime non seulement horizontalement mais aussi verticalement pour maintenir le ratio d'aspect de 4:3.

Déplacement de l'objectif

Fonction destinée à régler la position de l'image projeté en utilisant le levier de déplacement de l'objectif pour déplacer l'objectif verticalement et latéralement (360°).

Gamma

Fonction d'amélioration de qualité d'image qui offre une image plus riche en éclaircissant les parties les plus sombres de l'image sans altérer la luminosité des parties claires. Quatre modes différents sont disponibles : STANDARD, PRÉSENTATION, CINÉMA et JEU.

Horloge

Le réglage horloge est utilisé pour régler le bruit vertical lorsque le niveau d'horloge est incorrect.

Mot de passe

Un mot de passe peut être réglé pour éviter la modification des réglages du menu "Antivol".

Phase

Le décalage de phase est un décalage de temporisation entre signaux isomorphes de même résolution. Lorsque le niveau de phase est incorrect, l'image projetée comporte un vacillement horizontal typique.

Point par point

Mode projetant les images dans leur résolution originale.

Ratio d'aspect

Rapport largeur X hauteur d'une image. Le ratio d'aspect normal d'un ordinateur et d'image vidéo est de 4:3. Il existe aussi des images larges avec un ratio d'aspect de 16:9 et de 21:9.

Redimensionner

Cette fonction vous permet de modifier ou de personnaliser le mode d'affichage de l'image pour améliorer l'image en entrée. Quatre modes différents sont disponibles : NORMAL, POINT PAR POINT, BORDS et ALLONGE.

sRVB

Standard International de reproduction des couleurs régulé par le IEC (International Electrotechnical Commission). Etant donné que la surface de couleurs fixe a été définie par le IEC, la couleur change selon les fonctions LCD, de façon à ce que les images soient affichées avec une teinte naturelle basée sur une image naturelle lorsque "sRVB" est réglé sur "activé".

Sync. Automat.

Optimise les images projetées d'ordinateur en réglant automatiquement certaines caractéristiques.

Temp C1r (chaleur des couleurs)

C'est une fonction qui peut être utilisée pour régler la chaleur des couleurs suivant le type d'image en entrée dans le projecteur. Diminuez la chaleur des couleurs pour obtenir des images plus chaudes et rougeâtres pour une tonalité naturelle de couleurs de peau, ou augmentez-la pour obtenir des images plus froides et bleuâtres pour une image plus lumineuse.

Accessoires en option	9	PDF	8
Accessoires fournis	9	Phase	39
Adaptateur RS-232C DIN-D-sub	54	Pieds de réglage arrière	23
Af. OSD	41	Pieds de réglage avant	23
ALLONGE	26	Piles	15
Antivol	46	POINT PAR POINT	26
Arrière-fond	42	Pos. hori	39
Arrivée d'air	60	Position menu	44
Bague de mise au point optique Focus	22	Pos. vert	39
Bleu	36	Prise secteur	55
Blocage des touches	29	Prog. Lampe (D)	41
Bloc de transport de l'objectif	11	Ratio d'aspect	26
BORDS	26	Réglage de l'image	36
Borne AUDIO INPUT	51	Réglage des images d'ordinateur	39
Borne RVB OUTPUT	55	Remplacement de la lampe	65
Borne INPUT 1	51	Rouge	36
Borne INPUT 2	52	sRVB	37
Borne INPUT 3	52	Sync.Automat. (Réglage Sync. Automat.)	40
Borne RS-232C	54	Sync.fine	39
Câble d'alimentation	55	Sys. vidéo	42
Câble RVB	51	Teinte	36
Capteur de télécommande	15	Télécommande	14
Capuchon d'objectif	10	Temp Clr (température des couleurs)	36
Connecteur standard de sécurité Kensington	12	Touche AV MUTE	20
Contraste	36	Touche de changement de format RESIZE	26
Correction trapèze	20	Touche de déplacement BACK	14
Couleur	36	Touche de déplacement FORWARD	14
Couleur menu	44	Touche de gel d'image FREEZE	28
Déplacement de l'objectif	24	Touche de réglage automatique sync.	40
Extinction Auto	43	Touche de sélection d'entrée INPUT	19
Filtre à air	61	Touche ENTER	33
Gamma	37	Touche HEIGHT ADJUST	23
Horloge	39	Touche KEYSTONE	20
Info signal	40	Touche MENU	32
Lampe	65	Touche ON	18
Langue (langue d'affichage à l'écran)	8	Touche STANDBY	21
Levier de déplacement de l'objectif	24	Touche UNDO	21
Luminos.	36	Touche Zoom	22
Mallette de transport	59	Touches de réglage	32
Mémoire	38	Touches de volume VOL	19
Mode d'Entrée 1 - 3	27	Touches ENLARGE	28
Mode Eco	43	Type de signal	38
Mode PRJ (Renversement des images projetées)	49	Voyant d'alarme de température élevée	63
Modes spéciaux	39	Voyant d'alimentation	63
Mot de code	46	Voyant de lampe	63
Mot de passe	45		
Netteté	36		
NORMAL	26		
Options	41		
Orifice d'évacuation	60		

SHARP®
SHARP CORPORATION